

#### GOVERNMENT OF INDIA

#### ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

## CENTRAL ARCHÆOLOGICAL LIBRARY

ACCESSION NO. 66223 CALL No. 641.50954023 F 03

D.G.A. 79

## MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES

Published under the authority
of the
Government of Madras

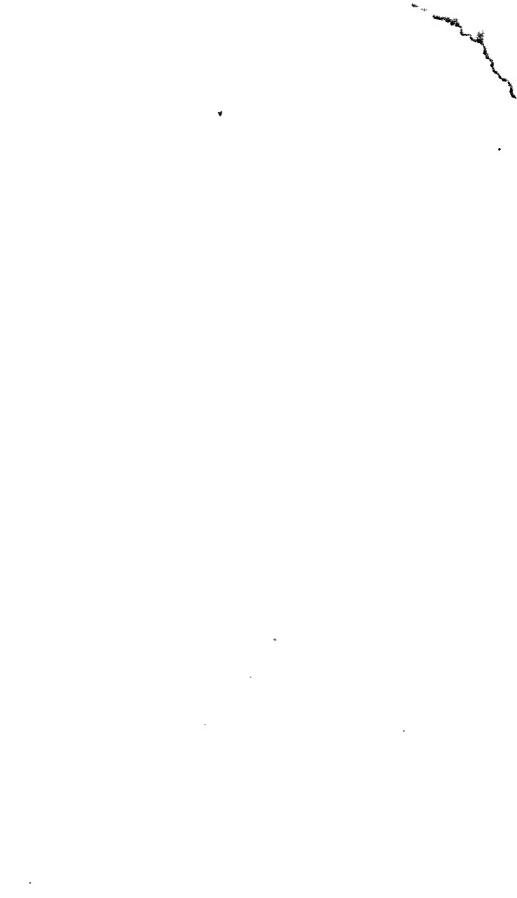
#### General Editor:

#### T. CHANDRASEKHARAN, M., A., L.T.,

Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras.

No. C XXXVI

نسخة شاه جهاني



# NUSKHA-E-SHAH JAHANI



Critically Edited with Introduction

Ey

#### SYED MUHAMMED FAZLULLA SAHIB, M.A., L.T.

Lecturer in Urdu, Government Arts College, Madras.

641.50954023

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY, **MADRAS** 

1956

Printed at the NURI PRESS Ltd., 54, Main Road, Royapuram Madras-13. 1956

افسادی معاشرت میس سب سے زیادہ ادم اور ضروری چیبر کھاٹا چینا ھے ۔ ظاهر ھے کہ مزاج انسانی کا اعتدال ، جسم کی تبوانائی ، ظاهری و باطنی سعادتوں سے بہرہ اندوز هونا یہ تبام ہاتیں اس امر پر مندصر هیں کہ انسان کی غذا اور خورش اعلی پیمانے پر عمل میں آئے ۔ غذا کو بہترین طریقہ اور عمدہ اعلی پیمانے پر استعمال کرنا انسان کو دوسرے حیوانات سے ممتاز کسول پر استعمال کرنا انسان کو دوسرے حیوانات سے ممتاز کرتا ھے وردی نفس شکم پروری میں انسان اور دوسرے چو پایوں میں کوئی فرق نہیں - جب کوئی قوم ترقی کے اعلی مدارج پر پر کرتی ھے تو سب سے پہلے وہ اپنے تنجم کا اظهار دسترفواں پر کرتی ھے۔

شاهان مخلید میس بابر کے بعد اکبر نے دوسرے شعبوں کی طرح شعبت مطبخ پر خاص توجد کی ' اس کے لئے باقاعدہ قوانین وضع کئے اور اس کام پر تجبرجہ کار اور دیانت دار اشفاص کو مقرر کیا ۔ سلطنت کے اس صیغہ کا انتظام بھی وزیر اعظم کے ماتحت کے سپرد تھا ' اس سر رشتہ کا افسر بھی وزیر اعظم کے ماتحت تھا جس کو میں بکاول کہتے تھے ۔ اس کے ماتحت دیانت دار مددگار اور خورش شناس بھی ھوتے تھے ۔ اس سر رشتہ میس مختلف ممالک کے باورچی اور رکابدار ملازم تھے ۔ ھر ملک کے باورچی طرح کے کھانے پکاتے قسم کی نعمتیں مہیا باورچی طرح کے کھانے پکاتے قسم کی نعمتیں مہیا جو امرا کو بھی دعوتوں کے موقعوں پر کمتر میسر آتا تھا ۔ ھر امرا کو بھی دعوتوں کے موقعوں پر کمتر میسر آتا تھا ۔

1.21 12.

श्रमानि संस्पा विनोक्ता है छैं। है छैं। विनोक्ता देशा हिसी: 50954023/निवृश् नड दिस्ताः वेन्द्रीय प्रातात प्रस्वास्य

فصفف اور تاریخ تصنیف کا پته دبیس چلتا ـ البته کتاب کی اس ابتدائی عبارت "دستور پفتس اطحمه در سرکار شاه جهاس بادشاه مع وزن بعمل می آمد " سے یعد اندازه هوتا هے که یع کتاب ایک ایسے شفص نے لکھی هے بو شاه جهاس کے شاهی دسترخوان کے انواع و اقسام کے کھانوں سے پوری طرح واقف تاا اس کے انواع و اقسام کے کھانوں سے پوری طرح واقف تاا اس کتاب میس پکوان کے مفتاف طریقے ذکر کئے گئے هیس خصوصاً پلاؤ اور قلید کا باب قابل دید ہے پلاؤ کی تقریباً ٥٦ اور قلید کی ٣٦ قسمیں اور قلید کی گئی هیس اس کے عبدود اس کتاب کی دسویس قسم کے بیان کی گئی هیس اور روغنیات کو ردگیس بنانے اور مفتلف قسم کے اپرار اور مربع اور ملود جات تیار کرنے کے متعلق هے نہایت هی دلچسپ هے ـ اس میس پکوان کی حسب ذیل دس قسمیس بیان

- (۱) در استعمال نانیا
- (۲) در استحمال آش ها
- (۲) در استحمال قلید ها و دو پیازد ها
  - (۳) در انواع بهرته ها
  - (ه) در انواع زیر بریاں
    - (٦) در انداع بالاؤها
- ( 2 ) در انواع پفتس کهپیدها و یخنی ها و کبابها
- (۸) در اندوام پختن هریسته ها و شش ردگها و خاگینته و یادری و شیارتی ها وغیارته
  - (۹) در انواع شوله کهچاری
- (۱۰) در انوام مربدها و اچارها و شیرنی ها و اطعمد و

دو روز کے آغاز میں مددگار فرانچی سالانہ تفهیفہ تیار کرکے پیش کرتے جس کی رقم ان کو ادا کردی جاتی ' فر تیں مہینے کے بعد دیواں بیوتات اور میر بکاول فر قسم کی چیزیس فرج کیلئے فرافم کرایتے ' مثلا اعلی قسم کے چاول سکداس' دیو زیرع وغیرہ مفتلف مثہور مقامات سے منگوائے جاتے ' ترکاریاں اکثر کشمیر سے منگوائی جاتی تھیں۔

مخل شہنشاه وی میں شوکت و عظیت کے لماظ سے شاہ جہاں سب سے زیادہ ممتاز مانا جاتا ہے ، اس کے زمانے میں ملک میں بری خوش حالی اور دولت کی فراوانی تھی۔ درباری تزک و احتشام کے سانھ ساتھ بادشاء کو کلچر کے فروغ کا برڑا خیال رھا۔ ملک میں ھر جگہ امن قایم هوئے کی وجہ هر شعبہ میں ترقی هوی 'آرٹ اور لٹریچر کو خود بضود فروغ هوئے لگا پھر شاهادہ سر پرستی نے اس پر چار چائد لگادئے۔ شعرا 'فضلا 'فلسفی ' اطبا اور دوسرے ارباب کمال دربار میں آتے اور پادشاء ان سب کو اپنے الطاف و کرم سے نوازتا۔ اس کا دسترضواں بہت وسیح صوتا اپنے الطاف و کرم سے نوازتا۔ اس کا دسترضواں بہت وسیح صوتا کے عہد حکومت میں جس طرح دوسرے شعبوں کو فروغ هوا اسی طرح شعبہ میں بھی اعلی درجہ کی ترقی ہوی جس کی اندازہ نشفہ شاہ جہانی کے مطالعہ سے هوتا ہے۔

دسف کے سامنے پیش کی جارہ ہے اس وقت قارئین کے سامنے پیش کی جارهی هے پکوان کے متعلق ایک عمدہ کتاب هے اس میں مفتلف قسم کے پکوان اور ان کے تیار کرنے کے طریقے بیان کئے گئے ہیں۔ اس کی ابتدا میں کوئی مقدمہ نہیں هے اسلتے اس کے

صنعتوں میں عجیب و غریب کمال دکھائے۔ میر ببر علی رکابدار کے متعلق مشہور ھے کہ وہ ادار بناتا تھا جس میں اوپر کا چھلکا اور اندر کے دانوں کی ترتیب اور ان کے پردے سب اصلی معلوم ھوتے تھے۔ دانوں کی گٹھلیاں بادام کی ہوتی تھیں ناشپائی کے عرق کے دانے ھوتے تھے ' دانوں کے بیچ کے پردے اور اوپر کا چھلکا دونوں شکر کے ھوتے۔

غرض امیروی اور شهنشاهه ی کا دوق دیکه کر باورچیوی نیم جدت طرازیاں شروع کردیس کسی نے پلاز ادار داداه ایجاد کیا جس میں هر چاول آدها یاقرت کی طرح سرخ اور جلادار هرتا اور آدها سفید مگر اس میس بعی شیشے کی طرح چبک مروجود هروی کسی دے دورتی پلاز ایجاد کیا جس میس دوردگ کے چاول مالائے جاتے ۔ پلاز کی قسبوں میس سے ایک قسم یخر بعی هے کام بعیض دولتیند اور شرقیس امیروں کیلئے مرخ ' بعی هے کام بعیض دولتیند اور شرقیس امیروں کیلئے مرخ ' ان کے گوشال کی گولیاں تیار کرکے کهلائے جاتے یہائتہ کلا ان کے گوشات میس ان دونہوں چیزوں کی خوشبو سرایت کرجتی اور هررگ و ریشام معضر ماہو جاتا پھر ان کی یکنی دکالی جاتی اور اس یکنی میس چاول دم دیے جاتے ۔ پلاز کی ایک اور قسم موتی پلاز بھی دے اس کی شان یا تھی کام چاولوں میس گویا آبدار موتی ملے هری هیں ۔

مورجودہ مغیریی میداق یع هے کمه سیمز خوب اراستمد کی جاتی هے اس پر گسدستے اللہ نے جاتے هیم اندریف بھی صافع ستمرے اور قیمتی موتے دیس مگر خاص تمادے کی سجاوت نہیں موتی

ملود ها وغیرد و اکثر لوازم و جغیرات ساختین و رنگاردیگ دمودی روغی وغیرد .

اگر سے پردچھتے تو مغل شہنشاھوں دے اس آرٹ کو جتنی ترقی دی ان سے قبل کسی دے دہیں دی۔ شاهان مخلید کے بعد **باوردی خانوں اور دسترخوان کے متعلق دربار لکہنو نے جو** رنگ دکھائے اور جدت طرازیاں کیس ان کا بھی یہاں ذکر کر دینا داچسپی سے خاای نع هوگا ۔ نواب شجاع الدولع کے باورچی خادے میں دو هزار روپیا روز کی پخت هوتی تھی اس کے معنی یے همور کے باورچیدر اور دیگر ملازموں کی تنخواد کے عالاولا سات لاكمة روييه سالانه كي رقع فقط الوان نعمت اور غاذاؤي كى قيديت مين صرف هاوتى - ناواب سالارجنگ كا ياورچى جاو صرف ان كيلتم كهاذا يكاتا تها باره سو روييه ماهوار تنفواه یاتا دها - پکوان میں مفتلف قسم کی جدتیں پیدا کرکے ان كر اعلى طريقه پر تيار كرنم ميس أن باورچيوں كو كمال ماصل تما . بعض غذائیس ایسی تیار کی جاتی تعیس کم بظاهر نهایت هی نفیس اور اطیف معلوم هوتی تعیس مگر اس قدر ثقیل هاودی تعیال کا هار محدد ان کاو جارداشت نهیال کارسکتا دها . دوسدا کمال یا تھا کہ کسی ایک چیاز کو مختلف صورتیوں میں دکھا کے ایسا بنایا جانے کہ دسترخوان پر ظاهر میں بیسیوں قسم کے البوان نعمت موجود هیاں مگر چکھتے تو سب ایک ھی چینز میں ۔ بعاض رکابدار کریاے ایسی نفاست سے یکاتے تھے ی دیکھٹے تو معلوم هوتا تھا کہ انہیں بھائی بھی نہیں لگی ھے ویسے ھی ھرس اور کچے ھیس مگر کھائیس تبر نہایجت بر لطف اور لذید هودے هیں لکھنو کے رکابداروں نے اس قسم کی بعض نسفے زاید بھی ھیں جو نسفہ شام جہانی میں صوبود نہیں اس کے علاوہ بعض جگہ عبارت میں بھی اختلاف ھے جسکو حاشیہ پر ذکر کردیا گیا ھے۔

هم نے اس کتاب کی لفظی غلطیوں کو دور گرکے اس کو صحیح طور پر طبح کرانے کی حتی الامکان کوشش کی هے تاهم اگر کہیں طباعت کی غلطیاں نظر آئیس تو قارئیس انکی اصلاح فرمالیس ۔ یہ کتاب هر حیثیت سے قابل قدر هے اگر اس کا اردر اور دیگر زبانوں میں ترجمت کیا جائے تو عوام کیلئے بہت مئید هوگا ۔

سيد محمد فضل الله

ايعر - اير - يل - شي -

اردو لكچرار كاوردمنث آرشس كالج (مدراس)

3

سید حمزه حسین عمری ـ (منشی فاضل)

گوردمنث اوریندل میانسکرپٹس لائبریسری (مدراس)
۱۴ قروری سفت ۱۹۵۱م

اس کے بر خلاف مندوستان میں دسترخوان کی آراستگی کی طرف عمر توجه کی جاتی می مگر خود کھانے اعلی قسر کی دفاست سے نکال کر سجاتے میں ان پر چاندی اور سونے کے ورق لگائے جاتے میں پستی اور بادام کی مواثیوں سے دقش و نگار کیا جاتا ہے۔

اس کتاب کو اینگث کردیر میں دو قلمی دسفوی سے مدد لی گئی مے پہلا دسفہ گوردبنٹ اورینٹل میانسکرپٹس لائبریری مدراس (فارسی مفطوطات نمبر ۲۲۰) کا مے جو سند ۱۲۳۲ م کا اکھا موا مے اس کے خط اور قلم کا ایک دیج نہیں کہیں شکست تو کہیں سادہ ، کہیں جلی دو کہیں بالکل باریک مے اوراق کرم خوردہ میں مدر صفحے میں ۱۱ سطریں اور کل صفحے ۱۸۱ میں تقطیع درمیانی مے اس کے ابواب اور فصلوں میں باقاعدہ ترتیب تقطیع درمیانی مے اس کے ابواب اور فصلوں میں باقاعدہ ترتیب

دوسرا نسفه انتیا آفس لاتبریری لندن (فارسی مفطوطات نوبر ۲۹۵۸) کا هے جو نا مکول دے اس میں نو قسمیں ذکر کی گئی هیں اس کا ضط شکست اور قلم جلی هے تقطیع مخکور جالا نسفه کی جه نسبت چھوٹی اور فربصورت هے هر صفحه میں دس سطریں اور کیل صفحات ۱۲۱ هیسی اس کتاب کے آغر میں سند تصریبر کا کہیں ذکر نہیں ۔ مدم نے ان دونوں نسفوں کا لفظ بلفظ مقابلہ کیا قریب فریب یہ دوندوں نسفی ایک هیس ۔ البتہ انگلستان کے نسفه پر برائے نسفه شاہ جہانی کے '' دان و نجک '' لکھا ہوا هے نیز اس میں بجائے نسفه شاہ جہانی کے '' دان و نجک '' لکھا ہوا هے نیز اس میں

## فهرست مضامين

## نسخى شالا جهاذى

هضدون	صفدة	مضهون	صفدة
ايضا ساختىن ساده خميىر	_ <	حستور پختن اطعمه برجه	,
ایضا پخش دان ماشیاں	=	قسم است	
قسم دوم در استعمال اشعا	=	قسم اول در استعمال نادها پختن دان تروی	a
پختان آش کشلی	=	پفتان نان نمک	7
چفتان آش بادروں	٨	پختس ناس شیدر	z
پهٰڌين آش لڪ ڍري	=	پختس دان باقس خادی	3
پختن آش لنگ پر ع چاشنی دار	٩	ایضا پختس دان باقرخادی	٣
پِحْدَن آش سنگ شير	=	پختن دان شیر مال	3
چفتن آش دفودی	١.	پختان نان بادامی	۲
پهتان آش چاشنی دار	٠,	پفتان دان فطائی	=
قسم سوم در استعمال	=	ایضا پختی دان بیسنی	=
قلیه ها و دو پیاز ۱۹ ها		ایضا پفتن دان جوار کا درم	5
پفتن قلینه فاصد	=	مثل چپاتی باشد	
پختن قلیه گوشت چاشنی دار	17	ایضا پختی دای ورقی	٥
پغتس قليح ملخوبح	=	ایضا پختن دان ورقی قسر دیگر	=
پختن شورده دخود آب	=	ایضا پختن نان ورقی قسر دیگر	٦
لپفتن شورد، خ ساده	18	ايضا پختن ئان خرمائي	3



هضبون	صفحة	مضبون	صفحة
پختن یخنی پولاز ساده	<sub>የ</sub> ተ	پغتان بهارتاه گوشت ماهی	٣٨
پختی یغنی تع بلا	٥٩	پختن بهرتند گوشت دوم دیگر	٣0
پفتن <b>یفنی پولاژ شاه</b> جهاد <b>ی</b>	_	قسم پنجم پختن انواع زير	1
پفتان قبارلی خاصاد	r٦	بريان	
پفتان رشتاه پولاؤ	٣٧	پختن زير بريان پنير	-
پفتس زرد پولاز	5	پختن زیر بریان دور محلی	41
چفتن زرد پولاؤ تصرفی یعنی	4.7	پختان زیار باریان رومی	1
شكر پولاؤ		پختن زیر جریان ماهی	٣2
پختس کرمائی پولاژ	i	پختن زیر بریان دور مملی	۳۸
پفتس کشتکی پولاؤ	1	شوع دیگر	
پفتن کشتکی پولاؤ نوم دیگر	4	قسم ششم در انواع پولاو ها	-
پفتن پرلاز عبشی	٥.	پختن ماهی پولاؤ	-
پهتان باز ما پولاؤ	2	پختس پولاؤ مرغ	۴.
دِعْتَانَ كَلَبُو يِولَاوُ	٥١	پختس درگسی پولاؤ	-
پختس سير پولاؤ	9.7	پفتن دارنگی پولاژ	(1)
پفتن عدس پولاؤ	1	پختس پولاؤ قبولی مهابت	-
پغتس کو کو پولاژ	1	خادى	
پغتن قيمه پولاژ		پفتن نمونه پولاژ	
پغتس متنبس پولاؤ	3	پغتن مازعفر پولاؤ	
پفتن متنبن پولاز لعابدار	1	پختن قورمه پولاؤ	1
پختن لحابدار ډولاؤ محجبادام ويدغي	. 00	پختن قورمنا پولاؤ دوع ديگر	ן מה

مضبون	صفدي	مضبون	صفدة
پختس دو پیازه خربوزهٔ خام یا کدو	۲۷	پغتان قلیع شکرقند	18
یه صدو پختن دو پیازه شرگسی		پختس قلید نرگسی	14
پ پختن دو پیازه کوفته لعابدار	۲۸	پختان قلیاد ندودی	=
پفتن دو پیازه کریده	=	پفتای قلیع دلادی	10
پختن دو پیازه بادئمان	79	پفتس قلیع غورہ	17
پختس دو پیازه بادنجان	= .	پفتان قلیاد کشدن پفتان قلیاد شیارازی	12
شوع دیگیر		پدس قلیه سنگ شیر	11
پختن دو پیازه باددمان	۲.	پندن قلید ۱۹۰۸	<b>,</b> 9
راجپوتی پختس دو پیازه زمیس قند	=	يفتن قليع انجع	=
په دو پیازه دربوزه دام	71	پختن قلیع زعفرانی چاشنیدار	۲.
شوع دیگر		پهٔتان قایمه دردوی	=
پغتس قلیع شکرقند	=	پختان قلیام ماهی نوع دیگر	71
يِمْتَانَ سَاكَ چُولائنَى	1	پذین سهوست	77
پفتان کلی کنچال	47	پفتان قایمه با دامی	77
قسم چهارم در انواع پختن	1	پدتس قلید ماهی رو هو	"
بهرتان ها		پختن و گدار کردن خار ماهی	44
پغتان بهرته گجراتی پغتان بهرتا نوع دیگر	i i	دِفتن مغنز استدران نقلی دِفتن قلم لا کلم خاصم	
پختان بھارتہ تاوع دیدار پختان بھارتہ شیار ازی		پهتان علياه دلمه هاصاء الدهتان قلياه شوراني	
پئتن دهرته گوشت	70	پختن دو پیازه دقلی	
•		O 2 = 4 O O O O O O O O O O O O O O O O O O	•

مضبون	صفحة	مضرون	صفده
قسم هشتم در انواع پختی	17	پفتان کباب دریاڈی	Al
هریسه ها و شش رنگها و		يختن يكثه كباب ماهى	_
خاگیهنا و سموسه و پوری		پختان کوفتاه شاهی ماهی	۸۳
و شیرینی ها وغیرلا		پفتن ماهی کباب	١٨٣
نوع اول پختی هریسدها	_	پفتن ملاحی کیاب	۸۳
دهتن هريسه بادشاهي	_	ايضا پفتان كباب بيضة مرغ	_
ایضا پفتن هریسه ریشهین	4	ایضا پفتن کوفته کباب شامی	٨٠
ئو <b>عدیگر</b>		ايضا پفتن كباب	_
ایضاً پختن هریسه عدس	94	ايضا پختن يكثع كباب خاصه	۸٦
ذوع دوم پختن شش رنگها	44	ی <mark>غیلی درمر و دازی میشود</mark>	
پختهن شش رنگه متحارف	"	ایضا پختان مرغ کباب	۸۷
ایضا دِختن شش ردگاه گوشنی	=	ايضا دِفتن شاده كباب	4
ایضا پفتن شش ردگی سیب چاشنی دار	10	ايضا پختن گورگ كباب	٨٨
چسمی دار ایضا چفتس شش ردگی سیب	_	ايضا پفتن قيمه كباب طرح	3
نمکی		ٔ جاز ار	
ایضا پختن شش رنگه دادنجان	47	ایضا پفتن دسینی کباب	۸٩
ذوع سوم پختن خاگیشه ها	=	ايضا پختن قاز	4
پذتن خاگینه بیضه مرغ	_	ایضا پختن کباب بطرز ماهی	٠.
دهکی		ايضا پختن كباب ماهى	4
پفتان خاگیناه چاشنی دار	14	دوم دیگر	
پینتس خاگیشه شوع دیگر	_	ايضا پفتن توائی کباب	4)

هضهون	صفدة	مضبون	صفعة
ايضا پختان شولاه پاولاؤ	۲۲	پختن قبولی بهوری	0 %
ايضا يغتس سبن پولاؤ	۷۳	پختن انبلی پولاؤ	ے ہ
ايضا پختس كهتىرى پىولاۋ	۲۱۱	پختان قبولی اسلام خانی	~
پختس مقشر پولاؤ	۷٥	پغتن انبلی ډولارٔ نوع دیگر	۰۸
ايضا پختس دورادي پولاؤ		پختن بادئجاں پولاؤ	٥٩
ایضا پختس کهچڑی پولاؤ	۷٦	پختن ملاحی پولاؤ دوم دیگر	٦.
قسم هفتم در انواع <b>دنن کهپ</b> ه	_	پختان انبولاد پولاؤ	7.5
ها و یخنی ها و کبابها		پختان دخودی پولاز کوفته	_
ذوع اول پختن کهپه ها	_	پختان معلومه پولاز	7.7
پفتس ئارنگى كوئلة		پفتىن گىيلانى پولاۇ	7,4
پفتان کھپٹ کوئلہ	22	پفتى كندن پولاژ	ુંપત
پفتان کفپنا گاوشت	_	ایضا پختان شیرازی پولاز	٦٥
پختن کمپی کمچاڑی	5	ایضا پختی شیر و شکر پولاژ	
نوع دوم پختن یخنی ها	۷۸	پغتان لقمه پولاؤ	٦٦.
ایضا پختن یخنی سادی	1	ايضا پفتس كدو پولاؤ	٦4
ایضا پختس یخنی ملامی	۷٩	ایضا پختس پوری پولاؤ	্ৰ ১
ايضا يختس اشكنه		ايضا پختن انبت پولاؤ	-
ايضا پختان دوبهار	۸۰	ايضا پختس ادماس پولاؤ	79
ایضا پختی یخنی دوع دیگر	1	ايضا پختان كيلاء پولاڙ	۷٠
ذرع سوم پختن کبا بہامے	٨١	ايضا پختان نارئگى پولاؤ	۷)
قسم بقسم		ايضا پختان سموست پولاؤ	

مضبون	صفحد	مضبون	صفعة
ايضا پفتس حلوم روهي	14.4	ايضا پفتن حلوه كمانج	111
ايضا پغتس حلوة فردكى	119	پفتن حلولا زردی	=
ايضا پختس حلوه دوال دار	=	پفتان حلولا ادری	=
ايضا پفتس حلوة مقراضي	17.	پختان حلولا بادام	117
ایضا پختن حلوہ ہے روغن	=	ايضا پغتان حلوط كشبش	=
ايضا پفتس حلولا سوهس	=	پختن حلولا شيىر گاؤ	=
يختن فألوده	171	ايضا پختن حلوه دخود بريان	1 17
ايضا پفتس فيردى	177	ايضا پئتن حارد بادام دوع	=
ايضا پئتن حريره	_	ديگىر	
ايضا پختس ماليده	1	ایضا پختن در حلی دشاسته	110
ايضا پفتس پس بهته	177	ايضا پختان حلولا شرم	=
طريق پختن كهجورها	4	ايضا پفتس حلوط بودث	=
پختن کهجاور سیبی	4	ايضا پغتن علولا بيسنى	3
ايضا پفتس كهجور فاصع	_	ایضا پختس حاوه کاسنی کدو	110
طريق پئت گلگله ها	1 4 6	یحنی کادولے دکھنی	
دپفتان گلگامه		ايضا پذته علود بيضه مرغ	=
ايضا پفتس گلگلھ پنير	_	ايضا پختس حارة بيضة مرغ	117
ايضا پغتس گلگلھ جوار سفید	_	ندوع دیگیر	
ايضا دِختن گلگلھ انبع	170	ايضا پفتان علوه بيضة مرغ	112
پفتن گلگله انبه نوم دیگر	_	ذوع دیگر	
ايضا پفتس گلگاء خاصه		ايضا پختن حلوه رشاله	=

مضبون	صفحع	مضبون	صفدي
قسم نهم حر انواع شولم	1.0	نوع چهارم پختن سموسمها	14
ګېچرای		پذمهن سهوست ورقی	-
پئتس شولىغ كەچىۋى معروفىغ	=	دِخْتَانَ سَجُوسَاءُ لَقَمِي	4 ۸
ایضا پختس کهچاڑی داود خانی	1.7	ذوع پذجم پختن پوری ها	99
ایضا پختن کهچڑی مقشری	=	پفتس پوری گوشت	_
ایضا دِمْتن کهدِرْی گبراتی	1.2	ایضا پختان پوری میده	-
ایضا پفتس کهچڑی جہانگیری	=	شیریس میبود دار	
ایضا کھپڑی ہے آب	1 - 1	پفتن پوری میده و جغرات	
ایضا پختس کهچاڑی طاهری		ایضا پفتن پوری داخل دخود	1
قسم دهم حر أذواع مرب ها	1.4	نوع ششم پختن شیرینسی ها	١
و اطعمه و حلولاها وغيرلاو		پغتس ساق عمروس	~
اکثر لوازم و جغرات ساختن		دِفتن کله پر دِارً	~
و رنگا رنگ نمودین روغین		ايضا پفتس مچلا و	1 - 1
و خهير		ایضا پفتس آمیازنی مودگ	1 - 7
يفتان مربع انبع	=	و ماش	
پهتن مربع انناس	=	ایضا پفتس لڈوے موتی چور	_
طريق پذمن مربع كبركه	=	يفتن اندرسة	1 - 5
پفتن مربع كيلا	11.	پختان بالو شاهی باره	_
پفتن مربع پهالسه	=	يغتان كهاچه	۹ - ۱
پختن حلولا ها	=	پفتن شکر پاری	_
پختان حلولا كشبش		پختن شکر پاری دام بادام	1.0

مضبون	صفدم	مضبون	صفحة
ايضا ساختس روغس سرخ	189	ایضا پختس پیٹی مونگ	187
ایضا ساختس رنگها بادامی		پغتس دال مونگ نوع دیگر	=
طریقہ هامے پوست هور		پختس پیشی ارهر	_
كرهن كشنيز وفلفل		ایضا پئتس پیٹی عدس	180
طريق دور كردن پوست	-	پختن پیٹی ماش شستھ	_
کشنیاز		پغتن دال ماش	-
ایضا دور سا <b>هٔتی پ</b> وست فلفار	1	طریق تیار کردن کشتلی	۱۳۸
ساختن دلها	, ,	ہامے رنگ برنگ	ļ
ايضا ساغتس دلها دوع ديگار		تیار کردن کشتلی سرخ	177
طريقه هام جغرات ساختى		ردگ	į.
•		ایضا پختن کشتلی سبز رنگ	
سافتس جغرات چکه	1	ایضا ساختس کشتلی زرد ردگ	1
ایضا ساختن دخرات دو عدیگر	1	ایضا ساختی کشتلی رنگ	
ايضا ساختن جغرات دوعديگر	1	بنفش	I
ايضا ساغتن جغرات دوعديگر	i	اپضا ساختی کشتلی سبز رنگ	1
ساختان جغرات ناوعديگر	1	ایضا ساختان کشتلی های	1
ايضا ساهتن جغرات دوعديگر		دادامی رشگ	
ساختان پئیر	1	طریق ساختی روغن هایم	184
تیار کردن پنیر قسم دوم	100	طریق ساختی روغن هامے  رنگ برفگ ساختن روغن زرد ردگ	
تبت تبام شد		ساختین روغین زرد ردگ	_
		ایضا ساختن روغین سبز رنگ	1

مضبون	صفحة	مضبون	صفدة
تیار کردن اچار زمیس قند	171	ایضا پختن گلگله پیشی مای	771
تیار کردن اچار اذباہ بے	_	ایضا پذتن گلگله موتی نما	_
تفر که در و جالی بسته		یعنی خورد خورد	
باشد		ايضا پفتى گلگله كارد برنج	=
اچار داددجان و ادبع	144	طریق پختن برلا ها	1
اچار باد نجان و کدو و زردی	ار	چفتان بره ماش	_
و خيار وغيره		ایضا دختن دره پیٹی	172
پئتس هدری جغرات		ایضا پختن بره جغراتی	_
پختان تهولی گندم	144	چاشنیدار	
طريق پختن خشكم ها		پفتن کنالوهی ها	171
پفتس فشکع گیلانی	5	كندوهى شاه جهانى	_
پفتس زرد برنج شيريس		ایضا پفتان کندوهی مودگ	4
پهٔتان څشکع ساده	177	ايضا پختن كندوهي چاشنىدار	179
پفتن فشكع باجره	_	پختان رکھاودچی آرد ماش	_
پفتن خشکھ ہے آب	_	مقشر	
پدتن برنج ساده شیار و	_	طريق پذتن راتيم ها	18.
برنج و شیری <u>ی</u>		پختی راتیه سیب	_
طریق پختن پیڈی دال	100	پندی راتید دوم دیگر طریق تیار کردن اچارها تیار کردن اچار شاخم چاشنی دار	
مونگ وغير لا		طریق تیار کردن اچارها	181
پختن دال مونگ مقشر		تيار كردن اچار شلغم	_
ایضا پختن دال بے آب	_	چاشنی دار	

## اليسم الله الرحز الرسج يرو

## نسخه شاه جهادى

دستور پختس اطعمه که در سرکار بادشاه شاهبهان معد وزن

بعبل مىآمد بردة قسر است

دوام در استعمال آشها چهارم در انواع بهر تندها ششم در انواع پلاژ هشتمردرپختن مریسدها و ششردگها آو خاکیند

هستمردردختن هریسه ها و ششردگها او خاکینه ۱۰ دهم در انواع مرباها و اچارها و پوری و شیردی ها و اطعمه و حلواها وغیره و اکثر لوازم و ا در استعمال دا دیا در ستعمال دا دیا در سوم در استعمال قلیدها دو پیازدها پنجم در ادواع زیر بریان هفته در ادواع کفته و کباب

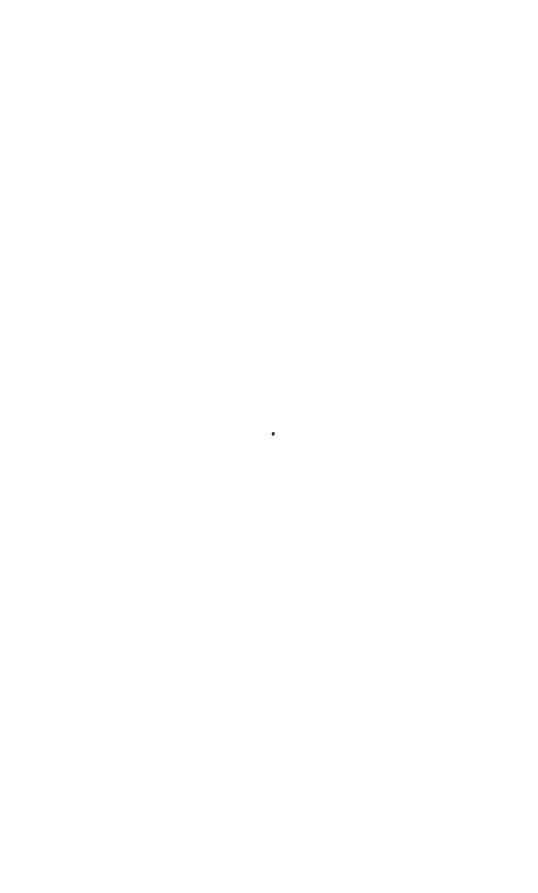
۴ نهم در انوام شوله کمپژی

جغرات ساغتی و ردگا ردگ دجودی روغی و غبیر ـ] محمد الما همای محمد الماد ا

## قسم اول در استحمال نانها (۱) پختی نای تروی

میده پاؤ آثار دوفن زرد شش دام دمه پاؤ دام مدکور دام شیرگاز پاز آثار خمیر یک ردام اول خمیر موازده مدکور را در میده پنج دام روغن داده بمالند بعد ازان میده را در شیر آمیخته خمیر کنند و نمک دهند و بعد از درست شدن خمیر روغن باقی آمیخته جوز بسته بطور دان پنیری آراسته کرده بر روی دان قدر جغرات مالیده در دو خوان ته و بالا آتش انگشت داده در هوائی موافق پخت نمایند و اگر نیم وژن کنجد در میده بیا میزند دان کنجدی شود

١ ـ پـزى ٢ - يا پنچ ٣ ـ زرد ٣ - جوالت ٥ ـ پـزى



چپاتی داده روغان را در پنج ته بته دهند یک طرف ته لک کند آرد میده از چپاتی همه پنج ته را در ته لک کرده زود جواله کرده دان بوزن چپاتی نموده در ماهی توه نیم پخت کرده بعد ازان سفیدی بیضه در شیر لت کرده زود فواره دهند و در هوال شرم پخت نمایند -

#### (٥) اينها پختن نان باقر خاني

میده یک آثار روغی زرد دو دام شیر گاؤ یک و نیم آثار خهیر دو دام نوک یک دام در هواقع گرم خمیر در میده داخل کرده نوک آمیخته از شیر خمیر درم تیار کنند - اما شیر را جوش دهند که سع ربح ماند طرز سوسه میده را گرد بر کرد مشت دهند باز پنج دام میده خشک در خمیر کرده بیالند که باز میده اندک خشک شود در پارچه پیچیده یک گهری نگاهدارند بعد از جواله میده را در روغی انداخته به پیچ باریک از پاپر دهند بزود نان مقدار نیم چپاتی ساخته در ماهی تره پخت نمایند از باد بالا هو نقع آنش سخت کنند در نیم پخت فوارهٔ شیر دهند .

#### (٦) يختن ذان شير مال

میده یک آثار روغن ژرد پاؤ آثار شیرگاژ یک آثار پاؤ بالا نبک یک دام غمیر سه دام در گرما میده را در نبک و ماده غمیر داده از شیر گرم فمیر نرم نمایند و چهار گهری در پارچه پیچیده دم دهند ماهی گرم چون دم شود همه روغن گرم بطرز آب دهند طرز سبوست کرد جر گرد مشت دهند جزود نان پنبت وار ساخته بالای آن جغرات مالیده درماهی تولا یا در تنور به هوای سخت بپزند و درنیم یخت فوارگ شیر دهند .

۱ \_ بیار ۲ - شکر ۲ - جایے

## (۲) پختن نای نمک

میده یک آثار روغان زرد پاز آثار دیک یک دام شیار گاز سام پاز اول در میده شیام روغان آهیفتاه از سار کند دست شارم دهند بعد از درست شدن فمیار با روغان باقی آهیفتاه بوزن دو دام از بیلی ساختاه مانند پاپاژ در ضوان تاه و بالا آتش انگشات داده یا در تناور بهوال شام درم پفت نمایند.

## (۳) پختن ذان شیر

میده یک آثار روغن زرد یک نیم چاؤ شیر گاؤ چاؤ آثار چنیر نیم آثار دبک یک دام . نیم وزن چنیر را قیمت کرده در میده بیالایند بعد ازان روغن دهند و از شیر خمیر کنند و آب قدری دهند که شرم موافق نان چنیری شود بعد بر خواست خمیر چنیر باقی وا ورق قرا شیده بالای نان بچسپانند بالای آن جغرات بمالند و در هواقی موافق در دو خوان ته و بالا آتش انگشت داده در تنور چنت دمایند.

#### (۳) پختن نان باقر خاذی

میده یک آثار روغی زرد پاؤ آثار شیر گاؤ پاؤ آثار سیده بیضهٔ میرغ یک عدد نمک دام - نمک را در میده انداخته اددک اندک شیر خام داده خمیر کنند میده را طرز سموسه مشت پر گرده دهند چون از میده آبله برآید و در پارچه پیچیده دو گهڑی دم دهند باز روغی را داغ نموده سرد کنند و میده را خمیر کرده در شبق نموده بالا همه روغی اندازند از دست میده را پنج مقدار

١ - تنک ٢ - از شير خمير کنند و لت درم دهند ٣ - پنير
 ٢ - شير ٥ - پزى ٢ - گرد بر گرد دهند .

#### (۱۱) ایضا پختن نان ورقی

میده یک آثار روغی زرد پاؤ آثار چربی مقدار ساتهه میده ورقی را خمیر کنند بطرز میده سموسه ورقی از بیاس پوری نموده ساتهه روغی و چربی به طور سموسه داده سموسه کرده باز از بیاس نان ساخته چپاتی بر توه پخت نمایند و از سینگ سورا خها برنان میداده باشند و از بالاے روغی انداخته باشند چون تیار شود بر گیردد اگر خواهند که شیریس کنند از بالا نبات کوفته اندازند و اگر نمکیس کنند بقدر یسند نمک اندازند

## ۱۲) ایضا پختن نان ورقعی قسم دیگر

میده و آرد دال ماش شوئیده پاؤ آثار آرد گنده یک آثار روغن زرد نیم آثار جغرات چکه نیم آثار و نیم پاؤ دار چینی یک ماشه قردفل یک ماشه الائچی یک پاؤ ادرک یک دام فلفل گرد دو ماشه نبک دو دام دال ماش را آب داده بر آتش نیم گداز نموده در روغن بریان کرده بعد ازان آب در دیگ کرده بر آتش نهند دال مذکور در پارچه بسته از نبوک سرپوش در دیگچه آویزان کنند که بفارات رسند چون دال نرم شود از سنک بساینده جغرات و مصالح آمیفته باز در پارچه از نبوک سرپوش آویفته بفار دهند، و نگاهدارند و آرد را فمیر کرده میده در شکم میده دال بموافق داده از بیان نان سافته بر تروه جبر آتش شرم پخت نمایند از سینگ سورافها بردان سافته بر تروه جبر آتش شرم پخت نمایند از سینگ سورافها بردان میداده داره ماش دال مونگ تیار کرده داخل نمایند و ایر باشد

١ - بن ٢ - بيد هواي ٣ - بسته ٢ - بقد ٥ - و بيره ٦ - بيره

#### (٤) يختى نان بادامى

مغز بادام دیم پاؤ مصری دیم پاؤ روغس زرد دو دام سفیدی بیضه مرغ یک عدد بادام را از پوست صاف شهوده باریک کُرده هصری را شیره نهوده آرد بادام انداخته بر آتش نهدد و از کفچه لت کنند چون بسته شود و سفیدی بیضه و روغس آمیخته اندازند چون پخته شود بر کاغد دان باریک بطرز نان خطائی ساخته در دو خوان بپزند و بالای او آتش انگشت دهند.

#### (۸) یختن نان خطائمی

میده یک آثار روغی نیم آثار شکر چینی نیم آثار بههیس وجه بدستور نان بادام بپزند و بکار برند

## (۱) ایضا پختن نان بیسنی

آرد نفرد پاؤ آثار روغی زرد چهار دام جغرات چکه پاؤ آثار دار چینی دو ماشد ادرک یک دام شیر گاؤ پاؤ آثار نبک یک دام در آزد شخود روغی و نبک داده دو گهڑی دم دهند بعد: از آن جغرات و آب ادرک آمیفته از دست لت سازند که آبله بر آید چهار گهڑی دیگ را دم دهند بعد از آن شیر آمیفته غبیر کنند چپاتی طور در هامی تمود یا بر توه پفت کنند .

(۱۰) ایضا پختی نای جوار که نرم مثل چپاتی باشد

آرد جوار ساده یک آثار آرد منکور را خبیر کرده در هاشگی

آتهی داده دزدش آرد منکور نهاده یک بغار آتش دهند باز سرد کرده

از دست لت داده نان بر توه پفت نبایند نرم ملایم شود

۱ ـ سوده ۲ ـ روغی زرد ۳ ـ بنستی ۴ ـ میده ه ـ چکه ۲ ـ دار چینی ۲ ـ میده ۸ ـ از آب

## (۱۰) ایضا ساختن سادی خمیر

میده سه پاز جغرات ترش یک دام بادیان دو دمری میده را آب گرم داده یک گهری مشت مال نبوده در پارچه پنبه دار پیهیده دو پاس نگا عدار دد در موسم گرما از آب سود خبیر کنند

## (۱۱) ایضا پختن نان مانیاں

میده یک آثار روغن زرد دو دام شیر گاؤ یک آثار بیضه مرم یک عدد زیرهٔ سیاه دانه چاؤ دام زعفران چهار ماشه دانه خشفاش پاؤ دام نمک یک دام بدستور نان تروی این را نیز بپزند و بالای مصالح بچسپانند

## قسم دوم در استحمال الش ها

(۱) يد ندن اش كشلى ايضا در طريق يخدن اش ها

گدرشت یک آثار روغن زرد پاؤ آثار هیده نیره آثار نخرد تمامی دو دام چقندر پاؤ آثار شلخم پاؤ آثار زردگ پاؤ آثا زعفران یک ماشه دار چینی دو ماشه قردخل دو ماشه الاچی دو ماشه فلفل گرد یک ماشه پیاز نیم پاؤ ادرک یک دام کشنیز یک دام دمی دام نمی یک ماشه پیاز نیم پاؤ ادرک یک دام کشنیز یک دام دمی بریان کرده گوشت نیم آثار اول پیاز در روغن بریان کرده گوشت را بگهار داده و از چمچه ته و بالا ساغته کشنیز دهند و دو پیازه دموده آب موافق شور به اندازند و نخوی و چقندر و شلخم و زردگ انداخته گداز کنند بعد ازان آش کشیلی وغیره آراسته در شوربهٔ انداخته پالک و کشنیز داده یک جوش دهند پس ازان مصالح آمیخته و رشاشه کنند شکر و

<sup>) -</sup> ما ۲ ـ هته ۳ ـ فنان ۲ - كابلي ٥ ـ ادرك ۲ ـ در كانسة

### (۱۳) ایم پختن نان ورقعی قسم دیگر

میده یک آثار روغی زرد یک آثار مغز پسته نیم پاؤ چربی مقدار ساتها دمک یک دام میده را پنگه سازند و از بیاس چپاتی دموده ساخته بمثل سموست برچپاتی بمالند و پسته برو بدهند بالاگی دان چپاتی دیگر بدهند بحد ساتها بد ستور سابق داده پسته بالاگی دان چپاتی دیگر بدهند بعد ساتها بد ستور سابق داده پسته پخته بهیس دستور تها به به ساتها و بسترده هرقدر که ورق بخواهند کرد بالای آن بیاس کنند که جمله ورق بسته شودد و بغواهند کرد بالای آن بیاس کنند که جمله ورق بسته شودد و در ماهی توه دمند و روغی اندازدد و طبق دیگر بالای آن سرپوش کنند که و بالا آتش انگشت داده بدستور نان خطاتی پذت نمایند

## (۱۳) ایضا پختن نان خرمائی

میده یک آثار روغی زرد نیم آثار خرما نیم آثار شیر گاؤ نیم آثار گلاب نیم پاؤ نمک یک دام اول در میان میده همه روغی از دست می مالند باز آب و شیر اندک نمک را آمیخته خمیر سفت کنند بعد ازان میده مذکور را پنگه مقدار یک دام ساخته دکیه کنند بدستور دان روغنی خانگی خرما را از گلاب ساتیده در دو دکیه قدری خرما ساقیده داده دهن هر دو تکیه بدستور سموسه هندی بند نموده تنه وبالا آتش موافق داده و طبق بطور نان خطائی دیاده پخت نمایند و اگر دان خوبانی خواهند پوست خوبانی کوفته در اندک روغی زرد آمیخته بر آتش دهند ولت کرده در دو دکیه بدستور نان خرمائی داخل کنند نان خرمانی شود .

ا ـ ساهند ۲ ـ بيرد ۳ ـ ساهند ۴ - نهودد ٥ ـ بريزند ٦ ـ ساهند

ے سامتھ ۸ ۔ شرعی ۹ ۔ دادھ ۱۰ ۔ جیبرہ

دموده دیاهدارد میده را خمیس کرده بطرز سنگ مالهه ساخته در آب دمک جوش داده جغرات و پلیو در شیر آمیخته در پارهه گزرادده بگهار دهند کاشمه بر آورده آش را از بگهار بر آورده در جغرات اندازد، و بالا دو پیازه اندازد، و زعفران سوده بریزده

#### (٣) يختن اش لنگ پرلا چاشني دار

گیوشت ، یک آثار روغین زرد ، سند پاؤ میده ، دیم آثار پیاز ، پاؤ آثار ادرک ا یک دام فافل گرد ، یک ثانیک چقندر ، یک آثار زردک ، یک آثار ساگ سرده پیاله ک پاؤ آثار نبیک ، یک دام کشنیاز ا یک دام ایل گیوشت و چقندر و شنخیم و زردک یک دام کشنیاز ا یک دام ایل گیوشت و چقندر و شنخیم و زردک را فایده کرده شهربت در پارچه گیزرانده از ترنفل وغیره بگهار داده و سیزی ساگ اندازند و میده را فهیر دوده آتش ساخته در آب گرم جهوش داده در انگری کنند و بالای آن قلید اندازند و چاشنی تیار کرده بالای آن قلید بریزند و بالای آن قلید و بالای آن قلید و بالای آن قلید و بالای آن زعفران ساقیده بیامیرند و بکار بردد

#### (٥) يختى الش سنگ شير

گوشت ، یک آثار بروغی زرد ، پاؤ آثار جغرات ، یک آثار شیرگاؤ ، یک آثار برنج ، پاؤ آثار نضود کابلی ، نیم پاؤ دار پینی ، چهار ماشع قرنفل ، چهار ماشع الایچی ، چهار ماشع بادام ، نیم پاؤ آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، نیم پاؤ ساگ سوده ، پالک ، نیم پاؤ نمک ، دو دام . اول گرشت را پارچه های بادامی دموده و روغی ژرد تیار بریال کرده آب دخودی داده خوب گداز بنمایند باز در پارچه گزرانده بگهار داده چول آب خشک

١ ـ سيولي ها كنده

ا لیموں را چاشنی دمودد و زعفران سائیدد بپزدد (۲) پختن اش بادروں

گوشت یک آثار روغان زرد نیام آثار دال نخود یک دام میدی هار آثار جغرات سع آثار دار چینی در هاشع الایچی یک ماشه ادرک یک دام پیاز دار آثار کشنیز یک دام دهک دو دام فلفل گرد یک ماشه شکر چیشی نيسر آثار ليمون نيم آثار اول نيم گوشت را دو پيازه مرغن ير مصالح لايق خوردن میشود تیار کنند و نیمے را کا باقی مانده قیمه کرده دو بیازه نموده لايق سهوساة باشد تيار كنند مصالح را در هر دوييازة مع گندم گوشت مذكور خارب قیمه کرده در روغس و پیاز دوپیازه نموده دال نخود را جوش كرده دال و مصالح در قيمه انداخته و بكهار داده و ميده را خبيار دموده از بیلن میده ساخته یار چهای چهار گوشه ساخته دوییازه قیمه پر شهوده سهوسالا ساخته در روغان بريان شهوده باز در آب جوش كارده از آب جدا ساخت در کنکری و جغرات پلیاو آمیخته از قردفل در روغین دگهار داده بالای آش اندازند بالای آن دوییازه تر مذکرر را اندازند و زعفران سادید به پزند اگر چاشنی دار کنند گوشت را قیمه و قلیه ساهت نگاه دارند چو سورسه پهته در لنکری کشند بعوض جغرات چاشنی اندازند از بالا قليع اندازند -

## ۳) پختن اش لک پرلا

گوشت ایک آثار جغرات دو آثار میده نیم آثار دار چینی دو ماشه قرنال دو ماشه الایچی یک ماشه زعفران یک ماشه فلفل گرد یک ثانک ادرک یک دام کوشت دوپیازه پر مصالح

۱ - بریزند ۲ - تقسیم ۳ - اللک جاری

#### (٤) يختن اش چاشنى دار

گوشت ، یک آثار روغس ، پاؤ آثار تباشه ، نیم پاؤ لیهوں ، نیم پاؤ میده ، نیم پاؤ میده ، نیم پاؤ مصالح دو پیازه آنچه متعارف است . اول گوشت را دو پیازه با مصالح مرغس ساخته تیار کنند بعد ازال تباشه را شربت و شیرهٔ لیمول در و داخل نموده دو پیازه انداخته پخت نمایند لیکس آگ بسیار داخل نکنند که مانند قلیه نشود و سیراب باشد بعد میده را مانده سازند و کشتی نخود بریده در پارچه کرده در آب گرم سه چهار مرتبه غوطه داده برآردد و داخل آش خمایند بعده یک جوش فرود آرند که تیار شد

## قسم سوهر در استحمال قلیه ها و دو پیازه ها

#### (۱) یختن قلیه خاصه

گوشت و ماشد الایچی دو ماشد فافل و یک ثانک زعفران یک ماشد دو ماشد الایچی دو ماشد فافل و یک ثانک زعفران یک ماشد ادرک یک دام پیاز نیم پاؤ چقندر و پاؤ آثار شلخم و پاؤ آثار دال مونگ و دام کشنیز و دام زردک پاؤ آثار نمک و دام اول مونگ و دام کشنیز دو دام زردک و پاؤ آثار نمک و دام اول گوشت را بادامی دجود در پنج دام روغی و پیاز بریای کردد بگهار دهند در چمچه آب با نمک داده تد و بالا کنند و کشنیز داخل نموده آب موافق شوربد و ادرک و چقندر و شلخم و زردک و دال مونگ اندازند چوی گداز شود گوشت و چقندر وغیره از شوربد جدا منوده پارچه نیم نموده صاف کنند و باز شوربه گوشت وغیره را یکجا کرده با روغی باز قرنفل بگهار دهند چوی یک جوش خورد پایه و برنج اندازند و زعفران پایه و برنج اندازند و دری از هصالح ساقیده در آب اندازند و زعفران سوده اندازند قدری از چمچه گردانیده و برگیرند .

شود کشنیز و دو دام برنج ساتیده در شیر و جغرات آمیفته در پارچه گذارنده در گوشت اندازند قرنفل و دار چینی درست کوفته اندازند و الایچی ساتیده آمیزند چون یک جوش بغورد و برنج شوئیده اندازند چون برنج گداز شود برگیرند .

#### (٦) پختن اش ذخودی

 گاوشت ، دو آثار روغی، دیدم آثار دار چینی ، سام ماشام قردفل ، سع ماشد الایچی " سد ماشد بیضد مرغ ایکمدد فلفل گرد او بار دام ادرک دو دام بیماز : بار آثار بادام ، دو دام ساگ بالک ، دیم پار ا چقندر ' دیمر یا شلخم ' یا و آثار زردک ' یا و آثار شکر چینی ' سا یا و دمک ، دو دام قیمه گاوشت خام ، دیم باؤ کشنین ، باؤ آثار اول - یک آثار گوشت را پارچه بادامی نمرده در روغن پیاز بریان کرده بگهار دهند و چقندر وغیاره بادیال اقسام انداختاه گاداز کنند بحادیکاه پارچه بياز شود از يارچه گذرانده از قرنفل بگهار دهند بدستور قليد يزدد یک آثار گوشت باقی را قیمه کرده دو پیازه سفید بپزدد و بر سنگ بسايند سفيدى بيضع داخل كردة قيمة كوشت خام داخل نمايند مصالح داده هادند دخود غلوله بسته در روغان جريان كنند دصف چاشنی نخود پرورده دموده در شوربه قلیه انداخته یک جرش دهند كشنياز و بادام و بارنج را لعاب كردة با مصالح اندازند و ساكها را اندافته دیگر جوش دهند از دیگدان بر آورده شیره شکر و لیهون تیار نمود» را بعد بر آوردن انگری داخل نمایند زعفران سوده بالای آی بریزند

<sup>،</sup> ـ و بادام برياس نموده اندازند -

یکدام کشنینز و یک دام دمک و دام و چوزه مرغ را صاف شوئیده اما درست ماند در نصف روغن و پیاز بریان کرده بگهار داده دفود شسته اندازند و کشنینز داده دو پیازه کرده آب موافق شورجه انداخته بگدازند چون تیار شود گوشت را در شورجه مح دو دام دخود کابلی مذکور در هم نموده پارچه مام دار چینی انداخته یک جوش دهند چون بآب بسته شود مصالح دیگر کوفته انداخته از قرنفل و روغن باقی بگهار داده برگیرند

### (٥) يختى شوربه سادلا

گوشت ، یک آثار برنج ، پاؤ آثار روغن ژرد ، پاؤ آثار دار چینی ، در ماشع الایچی ، در ماشع قردفل ، در ماشع فلفل گرد ، یک ثادیک پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، در دام کشنیاز ، یک دام نجک ، در دام اول گرشت را قیمت کرده در روغن و پیاز بگهار داده کشنیاز دهند و دو پیازه بر مصالح نموده بعد ازان آب موافق شوربه انداخته چون بر جوش آید برنج اندازند وقتیکه پخته شود مصالح انداخته از قرنفل بگهار دهند و از دیگدان برگیرند

### (٦) يختن قليم شكر قنا

#### (۲) یختی قلیه گوشت چاشنی دار

گوشت ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار شکر ، دیم پاؤ ایبون ، دیم پاؤ ایبون ، دیم پاؤ ایبون ، دیم پاؤ دار چینی ، دو ماشت قردفل ، دو ماشت الایچی ، دو ماشت زعفران ، یک ماشت پیاز ، نیم پاؤ ادرک نیک دام در دصف روغین پیاز بریان نمودت گرشت را بگهار داده یک چهه آب به دنهک دادت کشنیر داخل نمودت نه و بالا ساخته بقدر شهررباه آب و چقندر و شلخم و زردک ست پاؤ ادرک اوازمت داخل کرده گداز نموده بعد ازان جملت گوشت و چقندر وغیره را بر آورده از آب صاف شویند و نگاهداردد شوربه را از پارچه گذارنده باز لوازم شوینده را داخل شوربه نموده بمرده با روغین باقی از قردفل بگهار دهند چهون یک جوش خورد چاشنی داده یک جوش خورد چاشنی داده یک جوش دیگر دهند پلیمو بردج داخل نموده زعفران و داده یک دیگر داده برگیردد

### (٣) پختن قليم ملغوبم

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار جغرات ، یک آثار دار چینی، دو ماشد الایچی ، دو ماشد فلفل ، یک دادک پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دو دام - اول گوشت را بادامی کرده در پیاز و روغن بگهار داده آب و شبک و کشنیز داخل نموده دی پیازد با مصالح کنند بعد ازان جغرات را پلیو بردج و شیر آمیخت از پارچه گذارنده در دو پیازد انداخت یک جوش دهند وقتی که آب مرافق بهاند از دیگدان برگیرند

# (٣) پختن شوربه نخود اب

چروز ع مرغ ، یک عدد روغس ، پاز آثار دار چینی ، دو ماشع قرنفل، دو ماشع الایچی ، دو ماشع فلفل گرد ، یک تانک پیاز ، پاؤ آثار ادرک،

چاز کشنیز " چاز آثار جغرات " نیم چاز پیاز " چاز آثار ادرک " دو دام نهک" یک دام اول یک آثار گرشت را بادامی دموده در روغن و پیاز بگهار داده آب و نهک داده گداز نهایند چون لحاب مرافق بهاند گرشت را جدا کرده شوربه را از پارچه گذرانیده از دار چینی قرنفل بگهار دهند و لحاب کشنیز و جغرات سائیده اندازند و یک جوش دهند بحد ازآن لحاب بادام اندازند پس ازان پلیو برنج محه مصالح اندازند و یک چاز گوشت قیمه باریک کرده در روغن و پیاز بگهار داده نخود ساخته اندازند تا بهقدار نخود قیمه هم مناسبت دارد انداخته یک جوش دهند چون اندک در قیمه دار کند چاشنی در تا دیگدان برگیرند و اگر چاشنی دار کند چاشنی در قایمه داده زعفران دهند دو پیازه دوده چون چاند در کرده بهمین طریق تنک آب کنند دو پیازه دوده چون چاند زدند جدا شود قایمه سرکند قلیمه دریائی شود

#### (٩) يختن قليه نلادى

گوشت ، یک آثار روغن ، نیم آثار دار چینی ، سند ماشد قردفل ، سند ماشد الایچی ، سند ماشد بادام ، نیم پاژ زعفران ، دو ماشد بخرات ، نیم پاژ فلفل ، دو دام پیاز ، پاژ آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، دو دام میدد ، نیم پاژ نمک ، دو نیم دام بیضد مرغ ، یک عدد اول گوشت را بادامی کردد در روغن و پیاز بگهار داده نمک و گوشت و کشنیز دهند تد و بالا ساخت آب موافق شوربد انداخت گداز کنند باز گوشت جدا کرده شوربد را از پارچه گذرانید از قردفل

۱ ـ چاشنی شکر و آب لیموں

زنند و در دو پیازه انداخته ته و بالا کشند چون جوش خورد چاشنی تیار نهوده تیار نهوده اندازند وقتیکه پارچهٔ شکرقند در چاشنی تیار نهوده اندازند هرگاه پارچه شکرقند در چاشنی گداز شود مصالح سائیده و زعفران در آب حل کرده اندازند و برگیرند .

# (٤) پختی قلیه ذرگسی

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار بیضه مرغ ، پنج عدد دار چینی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، یک ثانک زعفران ، یک ماشه پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام چقندر ، پاؤ آثار شلخم ، پاؤ آثار زردک ، پاؤ آثار پالک ، پاؤ آثار کشنیز ، یک دام دال مونگ ، دو دام دهک ، یک دام - اول گوشت را در نیم روغن و پیاز بگهار داده آب دهک و کشنیز داخل کرده ته و بالا ساخته بعد ازال آب دیگر موافق گداز شدن چقندر و دال مودگ وغیره داده گداز نمایند باز گوشت و چقندر و دال مودگ وغیره داده روغن بگهار داده چوی جوش خورد وقتیکه لحاب بسته شود پلیس روغن بگهار داده چوی جوش خورد وقتیکه لحاب بسته شود پلیس دهند و مصالح ساقیده و زعفران داده از دیگدان برگیرده و ساگ در در دادی روغن پیاز دو پیاز کرده در ماهی توه بسته بالا بیضه مرغ دهاده بر آتش ادگشت پخته اددک مصالح داده ساقیده بریزده

# (۸) پختن قلیم نخودی

گوشت و یک آثار و یک پاؤ روغی و شیم پاؤ فلفل و ثانک دار چینی و سد ماشد قردفل و سد ماشد الایچی و سد ماشد بادام و نیم

۱ ـ از شوربه جر آورده پارچه بینز نمایشد بعد ازای مع شوربه و گوشت و چقندر و غیاره ۲ ـ کوفته

عدد پیاز "نیم پاز ادرک" یک دام نهک" دو نیم دام یک پاز گوشت را قیهه کرده یک دام میده و اندک چربه باز در قیهه گرشت آمیخته از دست پشت کارد خوب کوفته باریک نهوده بالای بیضه ها طلا کنند و روغی دو پیازه بگهار دهند و سه پاز گرشت را بادامی ساخته در روغی دو پیازه بگهار دهند نهک و کشنیز داده ده و بالا کرده آب موافق شورجه گداز شدن انداخته جعد گداز شورجه از پارچه گذرانیده از قرنفل بگهار داده بیضه مرغ اندازند و یک جوش داده بادام و روغی بریان کرده لعاب بر آورده با لعاب بر آورده با لعاب بر آورده با لعاب بر آورده دا لعاب بر آورده دا لعاب در ته و یک دو پیازه شرد لعاب وغیره بعد چاشنی دهند اگر تنک دار خیاهند چاشنی دهند اگر چاشنی دار خیاهند چاشنی دار خیاهند باز لیهون یک شیم یاژ

# (۱۲) پختن قلیم شیرازی

۱ - نیاز ۲ - و در یک پاؤ چاشنی بیضد ها بر آو، ده در قایم اندازند لحاب وغیرد مصالحه داده جاشنی دهند

بگهار دهند و برنج بادام ساقیده پلیو کرده محمه مصالح اندازند وعفران ساقیده دهند و دیم آثار گرشت پارچه کلان کرده در روغن و پیاز بگهار داده گدار کرده باز میدهٔ مفکور را آب و گوشت و سفیدی یک بیضه و مصالح آمیخته بشهد دورده پارچه ها طلا دورده در روغن بریان کرده لحاب کشنین و جغرانت انداخته اذدک لحاب بادام دیرو داخل کرده پارچه های مطور درین اعاب اندازند و از قرنفل و روغن بگهار دهنه جون لحاب خشت شود اندک زعفران سوده قرنفل و روغن بگهار دهنه جون لحاب خشت شود اندک زعفران سوده دهند از دیگدان بر گرفته چون در کاسه کنند شلادی بالای قلید گذارند اگر تنگ آب کند دو بازد ندود

# (١٠) پختن قلبات غورلا

گوشت و یک آثار روغی و باز آثار دار چینی و ماشی دادام و دیم بیاز قرنفل و ماشی الایچی و ماشی فافل کرد و یک گانک پیاز پاؤ آثار ادرک و یک دام کشنیز و نیم پاؤ ملاقی و پاؤ آثار دوک و دو دام و اول گوشت را پارچه بادامی نبوده در روغی و پیاز بگهار داده ته و بالا کرده کشنیز سفید بر آورده در گوشت انداخته و پارچه های دار چینی و قرنفل با کوفته انداخته چوی کداز شود شوربه از پارچه گذرانیده از قردفل با کوفته انداخته و شوربه را باز پارچه کذرانیده از قردفل بگهار داده گوشت و شوربه را باز دوش داده و بادام را از روغی بریای نبوده لحاب سائیده دو دام بردج سائیده لعاب بر آورده ملائی اندک مصالح سائیده یکجا دام بردج سائیده و از دیگدان برگیرد و اگر به همیس وجه کرده نبوده اب نبایند و و بیازه شود اما دندک لحاب نبایند و

#### (۱۱) يختن فليد كنلان

گوشت ' یک آثار روغی ' پاؤ آثار دار چینی ' دو ماشد الایچی در ماشد فلفل ' یک ثادک مخر بادام ' دو دام جیضد صرغ ' پنج

#### (۱۲) یختن قلیه ماهی

ماهی و یک آثار روغین زرد و یاؤ آثار دار چینی و داشت قرنفل ' دو ماشد الایچی ' یک ماشد فلفل ' یک ثانک پیاز ' نیم پاڑ ادرک' بیک دام زرد چوب نیک دام آرد نخود' دیرم پاؤ قیل کنجه د دو دام بادیان ، دو دام زیارد ، دو دام نهک ، سادیم دام ، اول ماهی را صاف نجوده و پارچه ها ساخته از آرد نخود بشویند بعد ازای تیل در زرد چوب مالیده دو گهری نگاهداردند و جاز از آرد نخود بشویند باز دهک و تیل و زرد چوب مالیدی دو گهرای نگاهدارند بعد از آرد نخود جغرات بشویند بعد ازان آب سودف و زیاری شسته دهک و مصالح سادیده بهالند و در روغن بریاں کنند از فلفل بگهار کرده یا اندک آب دو بیازه یا آب زیاده دادی قلیه کنند وقتی که تیار شود پیاز در روغی دریان دودی همراه پلیدو درنج ساقید: اندازند و مصالح دهند اگر چاشنی دار كنند بعد از بگهار دادن چاشنی دهند چیری از پارچه گداز شوند مصالح دهند شير بيندازند شكر چيني ياؤ آثار ليموي ياؤ آثار

## (۱۰) پختی قلیم انبم

گوشت ، یک آثار ، روغس زرد ، پاؤ آثار شکر چینی ، پاؤ آثار انبه ، سه پاؤ دار چینی ، دو ماشه النبی ، دو ماشه النبی ، دو ماشه فلفل گرد ، یک ثانت کشمش ، دو دام زعفران ، یک ماشه پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دیم دیک دام اول گوشت را بادامی دموده در روغی و پیاز بریان جگهار داده آب و دمک و

١ - قردفل ٢ - و شير ٣ - يارجه -

داد نصف میبود را از آب شرم کرده در قلیه اندازده و یک جوش دهند بحد ازان پلیبو برنج و زعفران و مصالح ساقیده اندازده و یک جوش و یک جوش و یک جوش دهند بحد ازان اگر چاشنی دار بکنند پیش از میبود چاشنی دهند و نصف میبود را و مصالح ساقیده بران دو پیازه و نیمر سفیدی از پنج بیضه ها یکجا کرده بطریق شش رنگ در طبق ته بسته روغی داده بر آتش نهند و بیضه ها را بالای ته نرگسی بسته بر آتش نهند و بالای آن یک چهچه آب دهند چون فلیه یکور در کانسه کنند شش رنگ مذکور را بالای قلیه گذارند و اگر چاشنی دار کنند دو حصه چاشنی در قلیه دهند و یک حصه را شش رنگه دهند شکر چینی نیم پاؤ قلیه دهند و یک حصه را شش رنگه دهند شکر چینی نیم پاؤ قلیه سنگ شیر

گوشت ، یک آثار روغی ، یک دیم پاز شیرگاز ، دو آثار دار چینی ، چهار ماشه فلفل ، یک دام بادام ، دو دیم دام پیاز ، پاز آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، یک دام دام دهک ، دو دام دام بیاز ، پاز آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، یک دام دام دهک ویک دام - اول گوشت را پارچه بادامی شهوده در روغی و پیاز بگهار داده نمک و کشنیز داده از چمچه تمه و بالا کرده آب موافق شوربه داده گداز شهایند شوربه از پارچه گفراشیده از قرنفل و قدری روغی بگهار داده بجوش آرده چوس شوربه خشک شود شیر گرم اندازند و یک جوش دیگر دهند بعد ازای پلیو بادام و بسرنج و اندک کشنیز یکها کوفته داخل نهایند و از بالا مصالح دهند و اگر چاشنی دار خواهند شکر را تاربند نهوده دگاهدارند یهوی قلیه تیار شود از دیگدای بر گرفته چاشنی بیامیزدد

١ - و آب ليمون

كشهش ، نيم ياؤ يسته ، نيم آثار بادام ، يك ياؤ والا نيم ياؤ فلفل و دو دادک دیضه مرغ و دو عدد پیاز وار آثار ادرک و دام كشنيز ، يا اُ أثار دفود بريان ، يك دام شكر چينى ، يك نيم پار نهٰک ' یک دام . اول یک آثار گوشت را بادامی نموده در روغین و پیاز بریای کرده بگهار دهند ادرک و نهک داده تع و بالا کرده لحاب كشنييز و آب موافق داده كرداز كنند شوربه را از يارچه گذارنده و از قردفل و روغن بگهار داده ديم آثار گوشت را قيمه كردد ديم يخت و ديم خام مصالح داده بریال کنند بر و سفیدی بیضه داده بسایند و ریگ شکری و یک لیموں دهند از دست یوری ساخته از آب میده را درم کرده در شکم پوری دهاده بطرز داردگی کنند اندک از بخار آب گرم سفت نموده در روغان جاریان کرده در دصف چاشنی پرورده قليع انداهته يكجوش دهند و نيم شيره را نيز در قليه انداهته آنها از نارنگی ها شیرد باقی ماند آن را هم داه ل قلیه نمایند وقتے کے دارنگی در شیرد گداز شود لحاب بادام و برنج و مصالح و زعفران دهند از دیگدان برگیرند و اگر بهمین وجه تنک آب كنند دو بيازه شود

#### (۱۸) یختی قلین ماهی نوع دیگر

۱ - لیموں ۲ - ردنگ شنگرف

کشنین اشداخت شد و جالا دجوده آب موافق شورجه گدار شدن دهند چون آب موافق مادد گوشت را از شورجه جدا کرد شررجه از پارچه گذراهیده جاز گوشت و شورجه یکجا دجوده در قردفل بگهار دهند و کشهش اندازند و دصف انجه را لوزها کرده از دوک کارد سوراخ دجوده آب جوش کرده در شیره شکر گدار کنند بعد ازان از شیره جدا در آب جوش داده از دست مالیده از پارچه گذاردده مرافق چاشنی در شیره بیامیزند و باز جوش دهند چون شورجه مرافق چاشنی در شیره بیامیزند و باز جوش دهند چون شورجه مرافق باند و شربت انداخته یک جوش دیگر داده مصالح و پایدو زعفران اندازند یک جوش دیگر داده از دیگدان برگیرند

# (۱٦) پختن قليم زعفراني ـ چاشني دار

گوشت ، یک آثار روغی ، پاو آثار دار چینی ، دو ماشه قردفل دو ماشه الایچی ، دو ماشه زعفران ، یک ماشه پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام مشکر چینی ، یک دیم پاؤ ایبوں ، یک دیم پاؤ نمک ، یک دام اول گوشت را بادامی نموده پیاز و ادرک و کشنیز و نمک داده در آب موافق یفنی کنند شکر و لیموں را از شورجه به یفنی شیره نموده دگاهدارند و بگدارند که شورجه گوشت را از قردفل در روغی بگهار داده باز چاشنی اددارند چوی تیار شود باز از غردفل در روغی بگهار داده باز چاشنی اددارند و برنج و مصالح سدیده دهند و زعفران در آب حل کرده اددارند از دیگدان و مصالح سدیده دهند و زعفران در آب حل کرده اددارند از دیگدان و مصالح سدیده و اگر آب دافل نشند دو پیازه شود

# (۱۷) پختن قلیم نارنجی

گوشت و یک آثار روغان زرد و یک شیم پاؤ دار چینی و پار ماشد تر فل و پهار ماشد الایاچی و پهار ماشد زعفران و یک ماشد

۱ - دصف اذبه دیگر ۲ - لوز شیریس را ادداخت ۲ - زرد ۲ - بادام و - تنک ۲ - شنگرف

تراشیده و یک طرف بتراشند که ورق های او جدا شوند باز در روغن بریان کرده بالای لحاب سهوسه مذکور نهند چون در لحاب گداز شوند مصالح دهند و اگر چاشنی دار کنند دو حصم چاشنی دار در قلیم اندازند و یک حصم چاشنی را برای پروردن سهوسه را در چاشنی پرورده در قلیم اندازند و یک جوش دهند بعد ازان مصالح دهند اگر تنک آب کنند دو پیازه شود شکر چینی یک دیم پاز لیمون یک نیم پاز

#### (۲۰) یختن قلیه بادامی

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، پاز آثار جغرات ، پاز آثار دار چینی ، دو ماشه فافل ، یک چینی ، دو ماشه فافل ، در ماشه الایچی ، دو ماشه فافل ، یک ثانک پیاز ، نیم پاز ۱درک ، یک دام کشنیز ، نمک ، دو نیم دام اول گوشت را بادامی نموده در روغن و پیاز نیم پاز بریان کرده آب و نمک کشنیز داده ته و بالا ساخته و. آب موافق قایمه داده ادرک انداخته چون گداز شود از پارچه گذرانده و از قرنفل و روغن بگهار نموده معه گوشت یک جوش ده.ند جغرات و پایو و روغن بگهار نموده معه گوشت یک جوش ده.ند جغرات و پایو برنج و بادام ساقیده معه مصالح اندازد، چون گداز شود برگیردد

# (۲۱) پختس قلید ماهی رو هو

ماهی روهو ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار آرد نخود ، پاؤ آثار دار چینی ، در ماشه قرنفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، یک ثانک کشنیز ، دو دام پیاز ؛ یک نیم پاؤ ادرک ، یک دام زعفران ، یک ماشه جغرات ، نیم پاؤ کشمش ، نیم پاؤ جادام ، نیم پاؤ نمک ، یک نیم دام . اول ماهی را صاف کرده از گل لپت کرده مقدار یک انگشت در

١ - دره ٢ - قليم ٣ - بادام ٢ - شوربا

از آرد دخود بشویند بعده تیل کنجت و نمک مالیده دو گهرئی دگاهدارند و از آرد دخود باز بشویند و از بادیان و زیره شسته و مصالح مالیده در روغی بریان نموده در ماهی اندازند و هیوه چاشنی بر اندازند و یک جوش دهند بعد ازان عصالح دهند وقتے که تیار شود لعاب بادام و برنج و جغرات دهند بعد ازان مصالح گرفته بالا اندازند و زعفران داده از دیگدان برگیرند

# (۱۹) َ پختن سموسہ

گوشت ' يک ديم آثار روغان ' يک ديم پاؤ برگ تنبول ' سالا ورق دار چینی ، چهار ماشد قرنفل ، چهار ماشد الایچی ، چهار ماشد بادام ' نیسر یاؤ فلفل ' دو ثانک دیضد مرغ ' یک عدد پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، پاؤ آثار دمک ، دو دیم دام نخود بریاں ، یک دام اول یک آثار گوشت را بادامی دمودی در روغس و پیاز بریاں دمودہ بگہار دادہ دمک و ادرک ریفتہ تد و بالا ساخته لحاب كشنيز و آب موافق گداز دادة گداز كنند شوربه از پارچه گذرانده از قرنفل و روغن بریان نموده یک جوش دادی بادام در روغان دریان دهودی لحاب بادام و بردج ساقیدی اندازده و نیم آثار گوشت را قیمه کرده نیم پضت کرده بیاز و ادرک و مصالح آمیخته از سنگ سائیده اندک روغن آمیخته آرد دخود بریاس و سفیدی بیضه در طبق پوری ساخته مقدار پان باریک کرده بس همین طریق دوازده تع کرده از مر چهار طرف بستمة اندك از بغار آب گرم كردة سفت نمودة از كارد سنة طرف

۱ ـ جغرات ۲ ـ از نبک ۳ ـ قلید ۳ ـ زرد ۵ ـ بالاے پان دهند ۲ ـ دلا ۵ ـ بالاے پان دهند ۲ ـ دلا ۵ ـ بالا ـ بال

جگر بز سفید که پفته شود بعد ازان از کارد دقل مغز استفران تراشیده در روغی پیاز بریان دهایند و اگر دو پیازه مغزی کنند در روغی مغز جگری مسطور بریان دهوده چون دو پیازه گوشت تیار شود باز بالا جگری مخکور انداخته بعد ازان مصالح دهند اگر مغز استفوان باشد استفوان را دو پیازه دهبوده مغز را از استفران جدا کرده در روغی بریان کرده در دو پیازه اندازند و مصالح دهند و اگر دو پیازه مغز جدا کنند سواے گوشت مغز را استفوان جدا کنند و پیاز را در روغی بریان کرده اندک آب دهند چون پیاز کنند و پیاز را در روغی بریان کرده اندک آب دهند چون پیاز گداز شود بعد ازان مغز اندافته چهچه در دیگچه دی اندازدد و هول ده کنند چون تیار شود مصالح داده برگیردد

# (۲۳) پختن قلیه کله خاصه

کله ، یک عدد پیاز دیم پاؤ روغی زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشه قدرنفل ، دو ماشه فافل ، یک ثانت مغز بادام ، دو دام جغرات ، دیم پاؤ ادرک ، یک دام شیر ، دو دام کشنیز ، دیم پاؤ نهک ، دو دیم دام بادیان ، دو دام اول کله کشنیز ، دیم پاؤ نهک ، دو دیم دام بادیان ، دو دام اول کله را صاف دموده در آب گرم اندازند و بادیان را در آرد داخل کرده قرص ساخته در آن آب ادرک و پیاز و کشنیز و بردیج را ساقیده و شیر انداخته طرز یفنی گداز کنند بے دهک بعد ازان شوربه از پارچه گذرانده از روغی و قرنفل بگهار داده پارچه دار چینی و در روغی دوس دوس داران پیاز را حلقه تراشیده در روغی بریان دموده نگاهدارند و پلیو برنج دو دام و مصالح در روغی بریان دوست داده و مصالح بادام سائیده از بغیرات و آب نگاهدارند و کله را از شیر بگهار داده و مصالح بلیو برنج داده یک جوش دهند و سیر سائیده اندازند و از دیگدان برگیردد

دیگ گرم دفین کنند چون گل لپت سرخ شود از ماهی دور کنند و گوشت ماهی را همی و گوشت ماهی را همی مصالح سائیدی بیامیبزدد و از چوب با قاشق خوب است کنند بحدی در دیگچه اندک آب کردی بلای آب گای درش نمودی گوشت را صورت ماهی ساخت برکالا مذکور نهادی آدش کنند چون پارچه ها سخت شوند از قرنفل و روغی بگهار دادی لحاب کشنیز سائیدی اندازند چون تیار شود لحاب باداء و برنج و جغرات و مصالح و زعفران دهند اگر چاشنی دار کنند بعد از بگهار دادی میبوی در چاشنی انداخت یک جوش دهند مصالح و زعفران دهند اگر چاشنی دار

# (۲۲) پختن و گداز کردن خار ماهی

ماهی ، یک آثار عرق بهداند ، پاؤ آثار ساوها گد خام ، دو ماشده ماهی را صاف کردد و پارچه ساخته از نبوک کارد سوراخها کردد بهداند و ساوها گد خام ساقیده بیامیزند و ماهی را چهار گهرای دران نگاهدارند بعد ازان از عرق برآورد از قرنفل و روغی بگهار دهند و عرق که باقی مانده باشد آن را در دیگچه به اندازند و پخت نمایند

# (۲۳) پختن مُغز استخوال نقلی

اول جگر بزرا در آب جو شانیده اما آتش موافق کنند که آب از جوش ته و بالا شود بحد جگر بز را از آب جدا کرده همیس طریق از آب دیگر جوش دهند و شیر و دادیان و زیره سائیده بمالند و دو گهری دم دهند بحد ازان از آب شوئیده زیرهٔ دیگر سائیده بر جگر بز بمالند باز بهمان طریق در آب جه ش دهند و آب دور کنند و مکرر در آب دیگر به همان طریق جوش دهند تا که

١ \_ فارش گالا ٢ - ينبع كدو ٣ - يذوبع ٢ \_ عارق يدوبه ٥ - محم

# (٢٦) پختن دو پيازه خربوزة خام يا کاو

# (۲۷) پختی دو پیازلا نرگسی

گوشت عدی آثار روغی زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشید قردفل و در ماشید الایچی ، دو ماشید فلفل ، یک ثانی زعفران ، یک ماشید پیاز ، پاؤ آثار ادری ، یک دام کشنیز ، یک دام نبک ، یک دام بیضید مرخ ، یک عدد ساگ پالیک ، پاؤ آثار اول گرشت را پارچید بادامی نمودید در روغی و پیاز بریال کردید بگهار دهند آب پارچید بادامی نمودید در روغی و بیاز بریال کردید بگهار دهند آب فرب و کشنیز دادی تید و بالا ساختید آب موافق گداز دادید چول موب خشک شود مصالح و زعفران سائیدید اندازند و در کاسی کردی ساگ پالی را در روغی و پیاز دو پیازی نمودی در طبق بید بست، بیضی مرخ را نهادی بر آتش پخت نمایند چول پختید شود اندازند

١ - دار چينې ٢ - زغال

# (۲۳) یختن قله نورانی

گوشت ، یک آثار روغس زرد ، پاؤ آثار زردک ، دیم آثار جغرات ، نیم آثار زعفران ، یک ماشه دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه لایچی ، دو ماشه پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام فلفل ، یک ثانک کشنیز ، یک دام نمک ، دو دام برنج براے پلیو ، دو دام شیر ، یک دام - اول سه پاؤ گوشت را بادامی نموده در روغی دام شیر ، یک دام - اول سه پاؤ گوشت را بادامی نموده در روغی بریای کنند و پیاز بگهار داده کشنیز انداخته ته و بالا کرده موافق گداز داده یک پاؤ گوشت نموده بسایند و زردک را درست نگاهداشت جوش کنند در قیمه مذکور مصالح داده یکدام میده داخل کرده قدرے چربی برآمیخته بر زردک طلا کنند و در روغی بریای کنند و دو پیازه اندازند چوی کنند و در روغی بریای در لنگری کنند جغرات را پلیو برنج و شیر داده در روغی و قرنفل بگهار دهند و بر دو پیازه اندازند و بالاے زعفران سوده و قرنفل بگهار دهند و بر دو پیازه اندازند و بالاے زعفران سوده اندازند بهمین طریق دورادی و چقندر و باد نجان

## (۲۰) یختن دو پیازلا نقلی

گوشت ، یک آثار روغن ، پاژ آثار دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد فلفل ، یک ثانک زعفران ، یک ماشد پیاز ، پاژ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دبک ، دو دام در روغن پیاز بریان نمودد گوشت پارچد بادامی نمودد بگهار دهند یک چمچد آب و نمک و کشنیز دادد تد و بالا کردد آب مرافق گداز شدن دادد و ادرک اندازند بعد ازان چون گداز شود و آب خشک گردد پارچه های پیاز اندازند بعد ازان یک شود و آب خشک گردد پارچه های پیاز اندازند بعد ازان یک جوش مصالح دادد برگیرند

۱ \_ يوراني ۲ \_ بشفات بر آورند ۳ \_ كلان بريدة

دگاهدارند باز بشویند و در روغی بریای کرده در دو پیازه گوشت اندازدد چوی در گوشت گداز شود مصالح دهند از دیگدان بر گیرند

# (٣٠) پختى دو پياز گا باد نجان

یاد دجان ، نیم آثار گوشت ، نیم آثار روغی زرد ، نیم پاز آثار زعفران ، یک ماشه دار چینی ، قرنفل دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، گرد یک فانک ، پیاز ، نیم پاز ادرک ، یک دام نمک ، دو دام شیر ، گرد یک فانک بیاز ، نیم پاز ادرک ، یک دام نمک و آب و کشنیز و دو دام کشنیز یک ، دام ، اول گوشت را «مک و آب و کشنیز و پیاز داده یخنی کرده از پارچه گذراینده از قرنفل بگهار داده باد نجان را چهار پاره نموده نمک و ادرک ساقیده از پیاز و شیر در روغی بگهار کرده آب یخنی اندازند باد نجان را گداز کنند چون تیار شود مصالح و زعفران ساقیده اندازند و از دیگدان بر گیردد

# (٣١) پختى دوپيازگ باد نجان نوع ديگر

باد شبان ، یک آثار گوشت ، یک آثار دیم آثار روغی زرد ، یار آثار دار چینی ، دو ماشد قردهل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد قلفل ، یک ثادی زغفران ، یک ماشد جغرات ، پار آثار برنج ، فلفل ، یک ثادی زغفران ، یک ماشد جغرات ، پار آثار برنج ، دو دام پیاز ، نیم پار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام اول باد خوان را خالی کردد نمک زنند و گوشت قیمت کردد در روغن و پیاز بگهار دادد دمی و کشنیز و آب داده دو پیازه کنند قیمت را قدری در روغی مصالح سائیده و بگهار داده در باد دجان پر کفند در قرنفل روغی بگهار نمایند بطرز دو پیازه دیم و بالا کرده قدری آب انداخت گداز کنفد چون خشک شود پلیو برنج داده قدری آب انداخت گداز کنفد چون خشک شود پلیو برنج داده آتش کنند چون تیار شود مصالح و زعفران دهند اگر چاشنی

#### (۲۸) یختن دو پیاز لا کوفته لعابدار

گرشت ، یک آثار و یک پارٔ روغی زرد ، دیم آثار دار چینی ،

سع ماشه قردفل ، سع ماشه الایچی ، سع ماشه فافل ، یک دام زعفران ،

دو ماشه پیاز ، دیم آثار ادرک ، چهار دام کشنیز ، دو دام دجک ،

دو دیم دام - اول یک آثار گوشت را پارچه بادامی دموده در روغی پیاز بریان کرده بگهار دهند و ته و بالا کرده دیم و کشنیز انداخته موافق گداز آب داده گداز کنند و پارٔ آثار گوشت را قیمه کرده در روغی و پیاز بگهار داده آب و دجک و کشنیز انداخته دو پیازه دموده باز قیمه گوشت غام را و دیم دام چربی انداخته دو پیازه دموده باز قیمه گوشت غام را و دیم دام چربی بز آمیخته بر سنگ پیاز و ادرک سائیده و یک دام میده آمیخته کولی بسته در روغی بریان کرده در دو پیازه اندازند چون گولی داده از دیگدان بر گیرد و زعفران در آب حل کرده اندازند اگر داده از دیگدان بر گیرد و زعفران در آب حل کرده اندازند اگر داده در نیاده کنند قلیه شود

# (۲۹) پختی خو پیازلا کریله

گوشت ، یک آثار کریله ، یک آثار روغن زرد ، یک نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشه قلفل ، یک دار چینی ، دو ماشه قلفل ، یک ثانی پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نبک ، سه دام زرد چوب ، یک دام جغرات پاؤ آثار - اول گوشت را بادامی نموده در روغان و پیاز بریان کرده بگهار دهند آب و نمک و کشنیز و ادرک داده ته و بالا کرده آب انداخته گداز نمایند و کریله را صاف نموده نمک و زرد چوب مالیده در آفتاب گذارند بعد ازان از دست مالیده تلخی آنرا دور سازند و از آب شسته جغرات مالیده چهار گهری

# (۳۳) پختن دو پیازلا خربوزلا خام نوع دیگر

خربوزه ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار چینی ، پاؤ آثار لیموں ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه قدرنفل ، دو ماشه زعفران ، یک ماشه خربوزه را صاف نموده پارچه کرده در روغن بریان کرده از قرنفل و روغن بگهار دهند و شیر انداخته یک جوش دهند اگر لعاب دار کنند مصالح اندازند اگر خراهند بے لعاب کنند بعد از خشک شدن مصالح اندازند و از دیگذان برگیردد و چاشنی اول بعد از خشک شدن شیر داخل کرده بعد ازان مصالح دهند وقتے که خشک شدن شیر داخل کرده بعد ازان مصالح دهند

# (٣٥) پختن قليم شكرقند

شگر قند ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، در ماشد قردنی ، در ماشد فلفل ، یک ثانت ادرک ، یک دام اجوایی ، در ماشد فلفل ، یک ثانت ادرک ، یک دام اجوایی ، یک دام جغرات ، نیم پاؤ زرد چوب ، نیم دام نجک ، یک نیم دام اول شکر قند را صاف نمودد و پارچند ها کردد از گارد سورافها کردد نمک و ادرک و نادخواد یعنی اجوایی سوده و جغرات در هم گردد مالیدد دو گهری در آفتاب نگاهدارند و با زرد چوب در روغی جریال کردد از قرنفل بگهار دهند و ته و بالا نمودد آب موافق گداز دادد بپزند چول پفته شود بر انگاره ها دم دهند مصالح سوده اندازند و در پفتی بگردادند

# (٣٦) پختن ساک چولائی

ساگ چولائی ' یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار دار چینی ' یک ماشد قردفل ' یک ماشد الایچی ' یک ماشد پیاز ' پاؤ آثار ادرک' یک دام ' بیضد مرغ ' پنج عدد کشنیز ' نیم دام نمک ' یک نیم

دار کنند بعد از گداز شدن باد نبان چاشنی اندازند وقتے چاشنی خشک شود مصالح و زعفران و پلیو برنج انداخته از دیگدان برگیرند شکر چینی پاؤ آثار لیموں پاؤ آثار

# (۳۲) پختن خوپیازه باد نجان راجپوتی

باد نجان و یک آثار روغان و باز آثار دار چینی و ماشد قرنفل و ماشد فافل یک دادک الایچی و ماشد زعفران و یک ماشد پیاز و ماشد فافل و یک دادر نبک دادر نبک یکدادر شکر چینی و باز آثار باد نجان را چهار پاره کرده نبک مالیده نگاهدارند پیازه را در روغن بجان را چهار پاره کرده نبک مالیده و قیمه ادرک کرده در باد نجان بریان نموده نصف مصالح سائیده و قیمه ادرک کرده در باد نجان پر کنند و بالای او رشته پیچیده از قرنفل و روغن بگهار داده اندک آب دهند چون تیار شرد چاشنی اندازند وقتے که چاشنی اندک آب دهند چون تیار شرد چاشنی اندازند و از دیگدان برگیرده خشک شود مصالح و زعفران سوده اددازند و از دیگدان برگیرده

زمین قند ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار آ نوله ، نیم دام

زمین قضد ، یک اتار روغن زرد ، پاؤ اتار ا توله ، دیم دام هلیله ، دیم دام تمرهندی ، چهار دام دار چینی ، دو ماشه قرنفل، دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، دیم دام زرد چوب ، دیم دام پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام اول زرد چوب را در روغن بریان کردد بعد ازان دمک و آدوله و هلیله پارچه ها کرده تمرهندی بآب مالیده اددازند چون پخته شود و آب اددک ماند بر انگاره دم دهند و مصالح اندازند بر خاکستر دو گهری نگاهدارند و دهن دیگهه وا کنند تاکه سرد شود

دهند اگر چاشنی دار کنند بعد از جغرات و پیاز چاشنی داده پس از خشک، شدن مصالح دهند بهرته کدو نوری به همین طریق سازند

### (۲) یختی بهرت نوع دیگر

جاد نبان و یک آثار روغی زرد پاؤ آثار جغیرات و نیم آثار کشهش و نیم پاؤ دار چینی و ماشه الایچی دو ماشه قرنفل و ماشه فلفل و یک ثانک ادرک و درک دام پیاز و پاؤ آثار نبک و دام اول جاد نبان را بریان نموده صاف کرده لت کنند و نبک آمیخت نگاهدارند در روغی پیاز بریان نموده و باد نبان را بگهار دهند و کشمش شوئیده اندازند باز پیاز مسطور انداخته ته و بالا کرده بعد ازان جغیرات اندازند چون تیار شود مصالح انداخته از دیگدان برگیردد و دهنکار دهند

## (۳) پختن بهرته شیرازی

جاد شبان ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار بیضه مرغ ، سه عدد جغرات پاؤ آثار کشهش ، دو شیع دام شیر ، دو دام دار چینی ، دو دام قرنفل ، دو دام الایچی ، سه ماشه فلفل ، یک ثانک زعفران ، یک ماشه پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام شبک شیع دام باد شبان را در آب جوش کرده کوفته شبک داده نگاهدارشد و پیاز در روغن بریان کرده برشگ بادام شصف پیاز را از روغن جدا کرده باد شبان را در روغن و پیاز بگهار دهند و عرق ادرک اندازشد بعد ازان جغرات در پارچه گذراشیده کشهش جهله اندازشد چون پخته شود بیضه ها را در آب جوش شهوده قیمه کرده و در باد شبان بیامیزشد زعفران و مصالح آمیشت برگیرشد اگر چاشنی دار کنند ههراه جغرات و کشهش چاشنی اندازشد

۱ - شیر و پیاز جریای مذکور را دهنگار دهند ۲ - و شیر درتاید دهند شکر چینی لیمون

دام سیر 'یک دام ـ اول ساگ را در آب جوش داده نگاهدارند و ملقه پیاز تراشیده در روغن بریای کنند از روغن جدا کرده در ساگ بیامیزند و نبک دهند و سیر در همای روغن بریای کرده ساگ مذکور را بگهار دهند و بیضه بالای آن اندازند و بر بیضه کشنیز ریزدد چوی پخته شود و مصالح اندازند و از دیگدان برگیردد

کلی کونال ، یک آثار ررغی زرد ، پاژ آثار دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد فلفل ، یک ثاتک جغیرات ، دیم پاژ پیاز دیم آثار ادرک ، یک دام زعفران ، یک ماشد دهک ، یک دام اول غنچه را در آب جوش داده بر آورده دیمک و فهورت و عرق ادرک مالیده دو گهری دم دهند باز پیاز در روغی بریان دهوده بگهار دهند اندک تد و بالا دهوده آب موافق گداز داده گداز کنند چون فشک شود مصالح و زعفران سوده اندازند و برگیردد

# قسم چهارم در ادواع پختن بهرته ها (۱) یختی بهرته گجراتی

باد دجان ' یک آثار روغی زرد ' پاو آثار دار چینی ' یک ماشه قرنفل ' یک ماشه بغرات ' نیم آثار پیاز ' نیم آثار ادرک یک دام فلفل یک ثانک، دبک، ' دو دام باد دجان را جوش داده لت کنند پیاز در روغی بریان کرده باد دجان را در روغی بگهار دهند چون آب خشک شود پیاز مذکور و جغرات اندازدد چون تیار شود مصالح اندازدد و دهنکار

۱ ـ کچنار ۲ ـ جغرات

## (٦) پختن بهرت، گوشت نوع دیگر

گوشت، یک آثار روغی زرد، پاز آثار دار چینی، دو ماشه الایچی، دو ماشه قردفل، دو ماشه فلفل، یک شادی جغرات، پاز آثار پیاز، پاز آثار ادرک، یک دام کشنیز، نیم دام دمک، دو دام اددی پیاز در روغی بریال کرده گوشت را بگهار دهند آب و دبک و کشنیز انداخته تد و بالا کرده موافق گداز آب داده گداز کنند چول آب خشک شرد کوفته تیار کرده از سنگ ساتیده در قیمه ادرک بیامیزده در روغی باقی پیاز بریال کنند از روغی جدا کرده گوشت در روغی بگهار دهند بیمد ازال پیاز منکور را در جغرات آمیخته در گوشت اندازده وقتی که تیار شود مصالح داده برگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی اندازد مصالح داده برگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی اندازد مصالح داده برگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی اندازد مصالح داده درگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی اندازد دید دان انداختی جغرات چاشنی دهند چول چاشنی خشک شود مصالح داده درگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی خشک شود مصالح داده درگیرد و بگهار دهند اگر چاشنی خشک شود مصالح

# قسم پنجم پختن انواع زیر بریان ها (۱) پختن زیر بریان پنیر

بردیم، یک آثار پنیر، پاژ آثار روغن زرد، یک دیم پاژ دار چینی، دو ماشع قردفل، دو ماشع الایچی، دو ماشع فلفل گرد یک ماشه زعفران، یک ماشه جغرات، دیم پاژ ادرک، یک دام میده، دو دام دال بودنث دیم پاژ دمک، دو دام - اول پنیر را پارچه نبوده از میده طلا کرده در روغن بریای کرده محد ازان الایچی زعفران و جغرات سائیده بر پارچه ها بهالند در دیگچه چند کهاج نهند و بالای آن پارچه ها بهالند در دیگچه چند کهاج نهند و بالای آن پارچه ها بهالند در دیگچه چند کهاج نهند و بالای آن پارچه ها بهالند در دیگچه چند کهاج نهند و بالای آن پارچه ها بهالند در دیگچه چند کهاج نهند و بالای آن پارچه ها بهادی و اندک روغن داده دار چینی و قردفل بر و دهند و برنج را نیم جوش نهوده برته پنیر اندازند اگر برنج

۱ - گرد ۲ - دهنکار ۲ - دهنکار ۲ - پیاز ۵ - نوبت

#### (۳) پختی بهرته گوشت

گاوشت و ماشی اثار روغای زرد و باز آثار دار چینی و ماشی قردفل و ماشی الایچی و ماشی الایچی و ماشی الایچی و ماشی الایچی و ماشی الایک و ماشی بیاز و باز آثار دار فلفل و یک فادی جغرات و باز آثار دار گار دار باز آثار ایموی و باز آثار اول گاوشت را پارچی دمودی شکر چینی و باز آثار ایموی و باز آثار اول گاوشت را پارچی دمودی از پشت کارد قیمی کردی و کوفتی باریک کردی عرق ادری و نمک دادی چهار گهری دم دهند بعد ازال بغرات آمیخت در روغی و پیاز بریال نمودی گوشت را بگهار دادی کشنیز انداختی تی و بالا ساختی برای گداز قدری آب دهند چول گداز شود از چبچی بالا ساختی برای گداز قدری آب دهند چول گداز بریال نمودی ایک کنند کی در هم شود بعد ازال قیمی پیاز بریال نمودی مصالح بیامیزند و از دیگدال بر گرفتی دهنکار دهند اگر چاشنی مصالح بیامیزند و از دیگدال بر گرفتی دهنکار دهند اگر چاشنی دیر دهند دهنکار دهند

# (٥) پختن بهرته گوشت ماهی

گوشت ماهی ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشع قبرنفل ، دو ماشع الایچی ، دو ماشع فلفل ، یک ثانت ادری ، ماشع قبرنفل ، دو ماشع فلفل ، یک ثانت ادری ، یک دام بیاز ، پاؤ آثار کشنیز ، یک دام دبی ، دو دام اول ماهی را صاف کرده و پارچه کرده از پشت کارد باریک کرفته دبوده عرق ادرک و نبک داده چهار گهری نگاهدارده کشنیز آمیخت بعد ازان در برگ کیله ده پنج ته و بالا پیچیده در دیگ گرم دفن کنند بعد ازان چهار گهری بر آورده کوفته دگاهدارد پیاز را بریان کرده و گوشت مذکور را بگهار دهند ته و بالا ساخته مصالح دهند و از دیگدان برگیرد و بگار بردد -

۱ ـ گرد ۲ - دهنکار دهند

خیم آثار پیاز ' پاؤ آثار ادرک ' یک دام کشنیز ' یک دام نبک ' سه دام زیر قا سیان ' یک دمری اول گوشت را پارچه کرده دبک و عرق ادرک و کشنیز مالیده دو گهری نگاهدارند بعد ازال الایچی و زعفران سائیده با جغرات مالیده در دیگچه اندازند و گوشت راته بسته قرنفل و دار چینی اندازند و نیم روغی برتهه اندازند و بالای گوشت برنج را از آب و نبک شوئیده اندازند و نیم آثار آب اندفته روغی از آب و نبک شوئیده اندازند و نیم آثار آب اندفته روغی از بالا دهند و دهی دیگچه از آرد بند کنند آتش در هیزم کنند بالای سرپوش آتش نهند وقتے که روغی بر آواز پضت بهانده هیزم دور کنند و سه گهری دم کنند و از دیگدان برگیرند

### (۳) پختن زیر بریان ماهی

ماهی و آثار بردیج و یک آثار روغی زرد و باز آثار دار چینی و چهار ماشد الایچی چهار ماشد قردفل و چهار ماشد پیاز و آثار ادرک دو دام کشنیز و یک دام جغرات و نیم آثار تیل کنجذ و دام بادیان و یک دام زیرا سیاد و یک دام زرد چوب و نیم باز دمک چهار دام زعفران یک ماشد اول ماهی را صاف کردد از آب: بشویند و دو گهری در نصف جغرات نگاهداشتد باز بشویند و مین بحد از بادیان و زیرد بشویند پس ازان بارد نضود بشویند باز آن تیل مالیدد یک گهری دگاهداشتد باز شستد باز دصف جغرات مالیدد دو گهری ترقف کردد نبک مالیدد دو گهری ترقف کنند بارد نضود شستد و صاف کردد نبک و عرق ادرک و پیاز همد بمالند بعد ازیان دو گهری ترقف کردد جغرات و الایچی سائیدد و یک ماشد زعفران سودد مالند و بر جغرات و الایچی سائیدد و یک ماشد زعفران سودد مالند و بر اددازند و روغی دهند بیک کوشد اندک برنیج زعفرانی کردد

ا ـ سفت نیاید

در جوش سفت مانده باشد دو چهچه آب دهند گذرے بردج زعفرادی نبوده به یک گوشه نخود سبز در دیگچه دمند و از بالای روغن گرم اندازند و بالای برنج یکته آرد دگاهداشته دهن دیگچه از آرد بند نموده هوای آتش دهند در سرپوش هر چهار طرف آتش داده بند کنند بعد از دو سه گهڑی چون فوشبوی گداز آید از دیگدان برگیرند

#### (۱) پختن زیر بریای نور محلی

گوشت ، یک آثار روغس زرد ، یک نیم پاؤ برنج ، یک آثار دار چینی ، دو ماشه قرخفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه زعفران ، یک ماشه ادرک ، یک دام جغرات ، پاؤ آثار نمک ، سه دام کشنین ، یک دام زیرهٔ سیاد ، یک دمری اوبه بودنث نیم ، پاؤ ، اول گوشت را پارچه کرده نمک در عرق ادرک مالیده دو گهری دگاهدارند بعد جغرات کرده نمک در عرق ادرک مالیده دو گهری دگاهدارند بعد جغرات مالیده یک گهری تحمل کنند درپنج دام روغن پیاز بریان کرده محمد جغرات بگهار دهند آب کشنیز انداخته گذارند چون آب خشک شوه بالائے ته گوشت دار چینی قردفل و الایچی و زیره بریزند و برنج بالائے ته گوشت دار چینی قرففل و الایچی و زیره بریزند و برنج نیم موده برته گوشت شهند نموشه بوشت پنیر بیک گوشه زعفران زرد کرده یک گهری دهند و بالای برنج آرد نهند و از آرد سرپوش نهند از بالای روغی گرم دهند و بالای برنج آرد نهند و از آرد سرپوش بند نمایند پاؤ گهری هوری آتش دهند و دور کنند دو گهری دم دهند

# (۳) پختن زیر بریان رومی

گوشت ، یک آثار برنج یک ، آثار روغن زرد ، نیم آثار دار چینی، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد ، الایچی ، دو ماشد زعفران ، دو ماشد جغرات،

۱ ـ دم ۲ ـ نبونه بوت ۳ ـ نیز ۲ ـ تکیه

قردفل، دو ماشع بیاز، نیم آثار ادرک، نیم یار فلفل، سع تادک كشنير ، نيم واؤ جغرات ، واؤ آثار تيل كنجد ، جهار دام زيره ، دو دام باديان ، چهار دام آرد نخود ، پاءِ آثار نمک ، چهار دام -اول ماهی را چارچه کرده شسته بعد ازان تیل مالیده دگاهداردند و از آرد نخود بشویدد باز در جغرات دو گهری نگاهداشته بعدد از آب بادیان و زیره شسته و نیم مصالح سائیده بر در رچه مالیده در روغان سرخ دریان کارده نگاهدارند و گاوشت را پیاز و ادرک و کشنیز داده یخنی نجوده آب جاوش از پارچه گذرانده از قرنفل و روغس بگهار داده یخنی دور کنند و در دیگیه از کهپاج ته بسته دالای آن داریه های ماهی را دی بستی بالای آن مصالح درست و ادرک تراشیده داده برنج را نیمه جوش نموده آب أو دور كنند و در آب جهوش درورده ته به ته گوشت داده دم كنند و از بالای روغس ریزند و اگر آب جوش ددهند پنج دام دال دخود در آب جوش کردی کف دال گرفته شورجه آن را مصالح يفنى اندافته دمك داده چون أبجوش بگهار داده برنج را دريس شورجه جرآورده چولاؤ ازيس دم كنند روغس بالای دهند اگر چاشنی دار خواهند شکر چینی واز لیموں ' یاؤ آثار بادام ' ینج دام کشبش ' ینج دام چاشنی تیار کردی پارچی هاے ماهی بریاں را بر نصف چاشنی بر آتش دہند چوں خشک شود نصف با شوربہ برنج پروردہ کردہ دم کنند یاؤ گھڑی دم دادی از بالا روغین باقی دهند چوں پولاؤ در لنگری کنند بالا دارده ماهی داشنی دار دمند و میوه را در روغن بریان

دمند و جالای جردج یک تا آرد داشتا دهای دیگها بآرد بند کرده بدر سرپوش آتش زغال دهند و زیار دیگها آتش دو هیزم دهند چوی روغای بآواز آید هیزم دور کنند به هال قسم دو گهری دم دهند و جرگیارند

# (٥) پختن زير بريان نور محلى نوع ديگر

ماهی روه و نیک آثار برنج ، یک آثار روغ ن زرد ، نیم آثار دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه جغرات ، پاؤ آثار پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام زعفران ، یک ماشه دجک ، دو دام تیل کنجد ، دو دام سودف ، یک دام زیره سیاه ، یک دام آرد نخود ، نیم پاؤ اول ماهی را پارچه کرده از آب شسته بحد ازیس دو گهری در تیل کرده بشویند باز دو گهری در دیل کرده بشویند باز دو گهری در دیل کرده بشویند باز دو گهری در درخی در بشویند بعد ازیس دو گهری در دیل کرده بشویند باز به دو گهری در درخی در درخی بر پارچه مالیده به در ته کهاج ها داده بالای و زعفران سائیده بر پارچه مالیده در ته کههاج ها داده بالای آن پارچه ها کنند و مصالح درست انداخته و برنج نیم جوش داده ته به ته آددازند و روغی دهند بریک گوشه اندک برنج زعفرانی کرده نهند بالای برنج یک ته آرد داشته دهی دیگچه بآرد بند کرده بر سرپوش آتش زغال دهند و زیر دیگچه دیگوی دیره میزم دهند و زیر دیگچه آتش در هیزم دور کنند

# قسم ششم انواع يولاوها

(۱) پختن ماهى پولاؤ

ماهی و آثار برنج و یک آثار روغی زرد و یک آثار گوشت به دو ماشد الایچی و ماشد الایچی و ماشد

۱ - تلخ ۲ - بعد از بادیان و زیره بشویند پس ازان مارد دهود بشویند

#### (٣) يغتن نارنگى پولاۇ

گوشت ، یک آثار برئج ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار شکر چینی ، سع يارُ كونلع ها جهار عدد دار جيشي دوماشع الايجي و ماشع قردفل و دو ماشع بیاز ' یاؤ آثار ادرک ' یاؤ آثار کشنیز ' یک دام زیرهٔ سیاه ' یک دمری جغرات ، نيم پاؤ ليمون ، نيم آثار نمك ، يك دام ـ اول گوشت كونك ها صاف نبوده نیک، دهند بعد ازین از دوک کارد سرراخها کنند و در جغرات اندازدد پس از دو گهڑی از آب شسته در آب صاف جوش دورده آب را دور کنند بعده در آب دیگر ترشی لیمون انداغت ورش دهند باز از آب دور کنند آب دیگر انداغته و دو دام شیره شكر و یک لیموں ادداخت خوب جوش دهند بعد ازیں از پاؤ آثار شیره شکر انگشت بیخ کرده پوست کونله را گداز کرده دگاهدارند و گرشت را نمک و ادرک و روغی و کشنیاز داده یفنی کنند شورجه آن را از پارچه گذرانیده از قردفل بگهار داده در شاوربا ديم آثار شيرة شكر كونلا منكور و شيرة ليبول باقي داده جوش دهند و برنج را نیم جوش کرده در شوربه گداز یدنی کنند و زیره در دیگیه انداخته تع گوشت بسته مصالح داده یک چبچه شیره اندافته بر آدش نهند که شیره در گرشت خشک شرد و بردج پرورده را بر تنه انداخته یا؛ گهری آدش داده دم کنند و از بالا روغس دهند چون پولاؤ در لنگری کنند گوشت کوناء مذکور را بالای پولاؤ گذاردد

#### (٥) يختى يولاؤ قبولى مهابت خانى

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغی زرد ، یک دیم پاز دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد پیاز ، پاز آثار ادرک ، یک دام نموند بودث ، نیم پاز کشنیز ، یک دام فلفل گرد ، یک ثادک کشمش ، نیم پاز زیرد ، یک دمری دموده بالای ته دهند اگر لعابدار خواهند پارچه های ماهی را مصالح داده روغن بریان کرده در دیگیه روغن انداخته بگهار از روغن قرنفل جدا کرده از سیر و پیاز ماهی را بگهار دهند لعاب کشنیه و پنج دام با پنج دام بادام سائیده بالعاب انداخته چون لعاب خشک شود و اندک باقی ماند و روغن نمودار شود یک آثار گوشت را پولاؤ دم کرده لنگری کنند پارچه های ماهی لعابدار بالا نهند

## (۲) پختن پولا مرغ

گرشت مرغ ، یک آثار روغی زرد ، سه پاؤ دار چینی ، سه ماشه بردج ، یک آثار الایچی ، سه ماشه قردفل ، سه ماشه فلفل ، یک ماشه جغرات ، پاؤ آثار پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام دمک ، سه دام کشنیز ، دیم پاؤ کشبش ، اول گوشت را قیمه نموده در روغی و پیاز بریاس کرده بگهار دهند و آب و دمک و کشنیز داده دو پیازه پر مصالح نموده دهنکار داده و قیمه و ادرک و کشمش در شکم مرغ پر نموده مرغ را از رشته بسته جغرات و از زعفران مالیده در آب و روغی بریان دریان کنند تاکه گداز شود چون روغی بیاید دگهدارند برنج را در آب جوش نموده پارچه قرنفل و دار چینی در بردج آمیخت در آب جوش نموده پارچه قرنفل و دار چینی در بردج آمیخت در دیگیت اندافته پولاؤ کنند و از بالا روغی اندازند چون پولاؤ در دیگیت اندافته پولاؤ کنند و از بالا روغی اندازند چون پولاؤ در انگری کند مرغ معد روغی بطرؤ پولاؤ گدازند

# (٣) پختن نرگسى پولاۇ

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار و نیم آثار و نیم آثار و نیم پاؤ دار چینی ، سع ماشع قردفل ، سع ماشع الایچی ، سع ماشع فلفل ، یک ثانک درک ، یک دام پیاز ، پاز آثار کشنین ، یک دام بیضع مرغ ، پنج عدد پالک پاؤ آثار زردک ، پاؤ آثار دوده

جادا نهوده و شرویه آن را از پارچه گذرانده از قرنفل بگهار دهند و در شوریه شکر انداخته یک جوش دهند و در شوریه بعده زعفران انداخته نگاهدارند و یفنی را در دیگچه ته بسته مصالمه داده و دو چهچه شوریه در یفنی داده بر آتش دهند که شوریه خشک شود برنج را در آب نیام جوش داده در شوریه گداز کرده در ده یفنی انداخته پاژ گهژی آتش داده دم کنند در روغان بریان کرده دهند معه میوه در روغان بریان دموده چون پریان کرده دهند معه میوه در روغان بریان دهوده پری پولاژ در انگری کنند بالای آن میوه اندازند و دریان پولاژ پریه شدهند

#### (٨) پتدن قورمه پولاؤ

گوشت ، یک آثار بردی ، یک آثار روغی زرد ، دیم آثار زعفران یک ماشه دار چینی ، دو ماشه قبردفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه دار چینی ، دو ماشه قبردفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه معرات ، یاز آثار ادرک ، دو دام زیرق سیاه ، سه دام دهک ، یک دهری اول گوشت را پارچه کرده دهک و عرق ادرک دهند بعد از یک گهری اندک پیاز در روغی بریاس کرده گوشت مع جغرات بگهار داده آب و کشنیز داده ته و بالا کرده چوس سرخ شرد آب موافق گداز داده چوس گداز شود و آب خشک شود بعد نصف پیاز حاقه باریک کرده در روغی بریاس نهایند که هر یک سرخ شود بعد ازال در گوشت در روغی بریان نهایند که هر یک سرخ شود بعد ازال در گوشت اندازند و اندازند و بارچه پیاز درهم شود اندازند و بارچه پیاز لت کرده در روغی سرخ نهوده بالای ته بریزند و بارچه پیاز لت کرده در روغی سرخ نهوده بالای ته بریزند و برنیج را نیم جوش نهوده در ته گوشت انداخته پاز گهری آتش داده دم کنند و از بالای روغی باقی دهند و از دیگدال برگیرند

دیک سع دام - اول گوشت را نیک و روغی و پیاز و ادرک و کشنیز داده یفنی کرده شورجه از پارچه گذراینده از قرنفل و روغی زرد بگهار داده زیره در دیگچه ریفته یفنی راته بسته مصالح داده برنج را در آب نیم جوش کرده در شورجه یفنی گداز کرده برته یفنی اندافته و نمونه بونث نهاده پاز گهری آتش داده دم دهند و از بالای روغی اندازند چوی پولاز لنگری کند کشمش و روغی بریان نموده بالای پولاز بریزند

#### (٦) پختن نمونه پولاؤ

برنج ، یک آثار روغن زرد ، یک نیم پاؤ دانه نمونه برنش ، نیم پاؤ دانه نمونه برنش ، نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشه الایچی سفید ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه ادرک ، یک دام فلفل ، یک ثانک نمک ، دو دام اول بونث را نمک داده قیمه ادرک و پیاز آمیفته در دیگیه ته دهند دار چینی و قرنفل وغیره مصالحه اندافته برنج نیم جوش نموده برته اندافته پاؤ گهری آتش داده دم کنند و از بالای روغن گرم اندازند و از دیگدان برگیرند

#### (2) پختن مز عفر پولاؤ

یک مرغ را شکم پاره پاره کرده از کشمش و بادام پر کرده در ته داده پزند گوشت ، یک آثار بردج ، یک آثار روغن زرد ، پاز آثار شکر چینی ، نیم آثار پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام بادام ، نیم پاز دمک ، یک دام دار چینی ، یک ماشه قردفل و الایچی ، دو ماشه زعفران ، پنج ماشه اول گوشت را پیاز و ادرک و کشنیز داده یخنی کنند پارچه گوشت

سیاه ، یک دهری دهک ، دیم دام اول گوشت را در روغی و پیاز و کشنیز و ادرک و دهک داده یفنی کرده پارچه گوشت را معه شوربه از قرنفل و روغی بگهار داده بعد ازان از پارچه گذرانده و دو چبچه شوربه و بغرات در پارچه های گوشت آهیفته و مصالصه درست داده آتش کنند تاکه شوربه فشک شود بردج را نیم جوش کرده در شوربه گذار کرده برده یفنی گذاشته پاژ گهری آتش داده دم کنند و از بالای روغی دهند و از دیگدان برگیرند

### (۱۱) پختن یخنی ته بالا

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار دار هینی دو ماشه قافل ، یک ثادی هینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه قافل ، یک ثادی ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام شه دام زیر هسیاه ، یک دام اول گرشت را در روغن و پیاز و ادرک و کشنیز و شهک داده یفنی کرده از قرنفل و روغن بگهار دهند و از پارچه گذرانده باز یکبا کرده بر آنش نهند که شوربه در یفنی لعاب گرد و از قرنفل دهنکار داهه برنج را نیم جوش کرده در شوربه مخکور گداز کنند و در دیگهه دیگر زیره ریفته و پارچه دار چینی وغیره داده برنج گداز در اخدای در خدان در شوربه دار چینی وغیره داده برنج گداز اددافته دم کنند و از بالا روغن داده پولاژ در انگری کند یفنی را جدا در چینی کنند

#### (۱۲) پختن یخنی پولاؤ شاهجهانی

گرشت حلوان ، یک آثار گوشت جنس ، دو آثار بردج ، یک آثار روغان زرد ، نیم آثار مخز بادام ، پنج دانه جغرات ، نیم آثار دار چینی ، نیم دام قرنقل ، نیم دام قلفل ، یک ثانک الائچی ، نیم

١ - فلفل

بریان کنند و سرخ نموده دو پیازه اندازند اندک شوربه بر اے لحاب اندازند چون جوش کرده اندک لحاب باقی مانده مصالحه اندک ساقیده دهند و برنج را در آب نیم جوش کرده مصالحه درست انداخته و در دیگیه دیگر دم کنند و از بالای روغی دهند چون پولاژ در لنگری کنند دو پیازه را محمه لحاب بالا کشند اگر پولاژ شوربه خواهند گوشت را یخنی نیم جوش کرده شوربه برای پولاژ بر آورده بگیرند و گوشت مصالح داده بدستور مذکور دو پیازه یخنی سازند

#### (٩) پختن قرمه پولاز نوعایگر

گوشت یک آثار برنج ، یک آثار روغی زرد ، نیم آثار زعفران ، یک ماشد دار چینی ، دو ماشد الاقهی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد جغرات ، پاؤ آثار پیاز پاؤ آثار ادرک ، دو دام کشنیز ، یک دام فلفل ، یک ثانک نهک ، سد دام زیرهٔ سیاد ، یک دمری داول در روغی بریان نهودد جدا کنند و در روغی پارچه های گوشت بگهار دهند آب و کشنیز و نهک داد گداز کنند بعد ازان پیاز مذکور را در جغرات آمیفته بالای ته گوشت اندازند چون یک جوش خوره زعفران و مصالحه سائیده برت اندافته برنج را نیم جوش کرده برت اندافته برنج را نیم جوش کرده برت اندافته برنج را نیم جوش کرده برت اندافته و از بالای روغی دهند و از دیگدان برگیرند

نوم دیگر بدستور مسطور دو پیازه کنند چون تیار شود بر روغن بیامیزند بر لنگری پولاؤ نهند و دو پیازه در روغن سرخ نموده بالای این دو پیازه ریفته بر لنگری پولاؤ گذارندد

#### (۱۰) پختن يخنى يولاؤ سادلا

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار قرنفل ، دو ماشد الائچی ، دو ماشد جغرات ، نیم پاز فلفل، یک ثانک پیاز ، پاز آثار ادرک ، کشنیز یک دام زیر ق

و دیم روغی اندازند و دم کنند بعد ازای روغی باقی داده از دیگدان بر گیرند و اگر نیم آثار گوشت را در شوربه یفنی نیم پخت اندک اندک آمیفته جوش دهند و پرلاژ بپزند بهتر تیار شود (۱۲) یفتی رشته بولا؛

گرشت ، یک آثار بردیج ، یک آثار روغس زرد ، دیم آثار میده ، یک دیم آثار دار چینی ، دو ماشه قردفل ، در ماشه الائچی ، در ماشه الائچی ، دو ماشه فلفل ، یک دامر کشنیز ، یک دامر شکر چینی ، سه پاؤ لیموں ، سه پاؤ دمک ، یک دامر زیره سیاه ، دامر شکر چینی ، سه پاؤ لیموں ، سه پاؤ دمک ، یک دامر زیره سیاه ، یک دمری - اول گوشت را بدستور یفنی کنند بعد ازاں شوربه جدا کرده از پارچه گذرادده معه گرشت از قردفل در روغس بگهار داده گوشت را از شووبه جدا نموده در دیگچه ته بسته مصالعه داده زیره انداغت بردیج را نیم جوش دموده چاشنی تیار ساخته دیم آثار چاشنی در شوربه پرورده بته گوشت انداخته پاؤ گهژی نیم آثار چاشنی در شوربه پرورده بته گوشت انداخته پاؤ گهژی از کر مانده ؟ ساخته رشته بطرز آتش و عره ؟ کرده باریک تراشیده در گرما اندک سخت دموده در روغس بریاں گرده در پاؤ آثار شیر انداخته چون شیر جذب شود وقتیکه پولاؤ در لنگری کشند بالا

### (١٥) پفتن زرد پولاؤ

برنج ، یک آثار روغن زرد ، یک دیم پاؤ شکر چینی ، دیم آثار زعفران ، پنج ماشه کشمش ، دیم پاؤ بادام ، دیم پاؤ پسته ، دیم پاؤ اول شکر را شیره دموده زعفران سائیده اددک ررغن آمیخته نگاهدارند و برنج دیم جوش داده از زعفران ردگ دموده

دام پیاز ، دیم آثار ادرک ، دیم پاژ - اول دو آثار گرشت جنس را پیاز و ادرک و دمک در روغی دیم پاژ و کشنیز دیم وزی لعاب گرفته یفنی کنند وقتیکه دیم پفت شود گرشت حلوای اندازند جوش داده گرشت حلوای از شوربه جدا کنند و در اددک روغی از قردفل و پیاز بریال کرده گوشت حلوای را بگهار دهند اندک ته و بالا دهند بعد ازال لعاب کشنیز باقی را درال اندازند و باز بغرات و بادام را سوده اندازند و گداز کنند چول لعاب اندک بماند و گوشت گدار دنیم مصالمه سائیده اندازند و نگاهدارد و شوربه از الائچی و سیر بگهار داده از پارچه گذرانده برنج را در آب جوش کرده در شوربه پرورده پارچه های یفنی در دیگهه دیگر ته بسته پارچه های مصالم و فلفل را درست کرده با کوفته زیر ته به ته ریفته بردج مخکور را برته داده پاژ گهری آئش داده دم کنند از بالای روغی باقی اندازند و از دیگدای بر گیردد چول پرول در لنگری کند یفنی حلوای معه لعاب بالا نهند

# (۱۳) پفتن قبولی خاصه

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغن ، پاؤ آثار دار چینی دو ماشع قردفل ، دو ماشع الائچی ، دو ماشع پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نمک ، سع دام جغرات ، پاؤ آثار زیره سیاه ، یک دمری فلفل ، یک تانک اول گرشت را پارچه دموده یفنی کرده از شوربه جدا کرده شوربه را از قرنفل و روغن بگهار داده پارچه یفنی را در دیگچه ته بسته مصالحه داده برنج شسته بر ته گوشت داده از بالا شوربه داده آتش کنند چون نیم پخت شود اندک آب بهاند جغرات را پارچه گذرانده و عرق ادرک و لیبون

ماشع فلفل ، یک. دادک. پیاز ، پاؤ آثار ادرک، ، یک. دام کشنیز ،
یک دام نمک، ، سع دام زیره سیاه ، یک دمری داول گوشت را
بد ستور یخنی کرده معه گوشت از قرنفل در روغی بگهار داده
از پارچه گذرانده از کرز ساخته کشتکی ترا شیده در گرما
سفت نموده بعد ازان در روغی بریان نموده هرگاه که بریان شرد
از روغی بر آورده فوارهٔ آب دهشد در دیگچه زیره ریخته گوشت
راته بسته نصف کشتکی برته گوشت انداخته مصالمه دهند و برنج
را در آب نیم جوش کنند چون اندک، جوش غورد کشتکی باتی
را در برنج الداخته یک دیک جوش دیگر دهند باز از آب جوش بر
آورده برته گوشت کشتکی ها را انداخته از بالا شوردی تنک آب
گنند که بالا برنج برسد چون شوربه خشک، شود از بالا روغی

# (۱۹) پختن کشتکی پولاؤ نوعل یگر

گوشت ، یک، آثار برنج ، یک، آثار روغی زرد ، نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشد قردفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد پیاز ، پاؤ آثار ادرک، یک، دام کشنیز ، یک دام شوک ، یک، دام زیرهٔ سیاد ، یک، دمؤی . ادرک، یک، دام کوشت را پیاز و نوک و ادرک، و روغی داده یفنی نورده پارچهٔ گوشت جدا کرده شوربه از پارچه گذرانده گوشت و شوربه را از قرنفل در روغی بگیار داده میدد را خمیر کرده از کار ساخته کشتکی تراشیده در گرما سخت نودد در روغی بریال کرده از روغی بریال گوشت را ده در دیگچه زیرد انداخته گوشت را ده بسته نصف کشتکی بالای گوشت گوشت گوشه نهاده مصالده

۱ - کشتلی ۲ - فلفل گرد دو ماشد

در شیره دم کنند و از جالا روغی دهند چون پولاژ در لنگری کنند کشبش و بادام وغیره میروه را در روغی بریان نموده بالای پولاژ بریزدد

### (۱٦) پختن زرد پولاز تصرفی یعنی شکر پولاؤ

بردج ، یک آثار روغن زرد ، یک دیم پاؤ قرنقل ، سه ماشه شکر چینی ، یک آثار الایچی ، سه ماشه دار چینی ، سه ماشه اول شیره شکر کرده دار چینی وغیره سائیده بیامیزند و انک روغن دهند بعد ازان برنج را نیم جوش نموده در شیره انداغته دم کنند و از بلا روغن باقی که مانده باشد گرم کرده بریزند اندک کشمش در روغن بریان دموده چون پولاؤ کشند بالا ریزند

### (۱۷) پختن کرمانی پولاؤ

گوشت ، یک آثار برنج یک آثار روغی زرد ، یک دیبم پاؤ دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، یک تانک چینی ، دو ماشه قرنفل ، یک تانک پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نبک ، سه دام زیره ، پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دام نبک سه دام زیره ، پنج دام ، اول گوشت را پیاز و ادرک و دبک و روغی داده یغنی کرده شوربه را از پارچه گذارند معه گوشت از قرنفل و روغی بگهار داده پاؤ گوشت را از شوربه جدا کرده در دیگچه تمه بسته مصالمه بر تمه اندافته بردج را نیم جوش کرده در شوربه گداز نبوده بر تمه گوشت اندافته پاؤ گهژی آتش داده دم کنند و زیره را تمام شب در آب تر کنند بعد ازای از سنگ مالیده بردج زیره بر آورده در روغی سرخ کرده معه روغی زیره وقت دم کردی بالا اندازند

#### (۱۸) پختن کشتکی پولای

گوشت ، یک آثار بردج ، یک آثار روغن زرد ، نیم آثار میدی ، یک دو ماشد باز دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الائچی ، دو

پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دیک ، در دام زیری سیای یک دمری اول گندم را در آب جوش کنند تاکی شکم گندم یاری شود باز خشک کردی در آسیا دو پاری کنند مانند تهولی بعد ازان گرشت را بدستور یفنی کردی شوربی را از پارچی گذراندی از قرد فل در روغی بگهار دهند گوشت را جدا کردی در دیگچه زیری دادی بالای آن گوشت را تی بستی مصالح درست دادی تهولی گندم مذکور را در روغی جریان کردی در شوربی گداز نهودی و در وقت گداز اندک روغی دروئی در آوردی برت گداز نهودی و در وقت گداز اندک روغی دهند بر آوردی برت گوشت گداز کافشه پاؤ گهری آتش دادی دم کنند و یک پاؤ روغی از بالا داخل نهایند و از دیگدان برگیرده و همیس طور از میدی کشتکی ساخت بطور

### (۲۲) يختن كلبو پولاؤ

گندم سبن و یک آثار گوشت و یک آثار روغی زرد و دیم آثار دار چینی و ماشع الایچی و ماشع قردفل و ماشع فلفل و یک دار چینی و ماشع فلفل و یک ثانت پیاز و پاز آثار ادرک یک دام دمک و سع دام زیرد سیاه و یک دمری اول گندم را از خاک پنتاول گرم کرده نیسم بریال دورد دیگاهدارده و گوشت یخنی کرده بحستور از پارچه گذرانده محد گوشت از قردفل و روغی بگهار داده گوشت جدا کرده در دیگچه زیره ریخته گوشت ته بسته دیسم روغی برته اندازده مصالحه دهند در شوربه گذره گذار نموده روغی برته اندازده مصالحه گدار شود برته یفنی انداخته پار گهری آتش داده دم کنند بحد از چهار گهری از دیگدان برگیردد

١ - بير ٢ - بغدول

دهند و درنج جنوش دموده شورجه به درنج معه کشتکی باقی پرورده درته گوشت دمند و از بالا ریفس ده در کنند و از بالا ریفس ده ند و اگر چاشنی دار خواهند چاشنی تیار کرده دیرم آثار در شورجه داده پولاؤ دم کنند چون کشتکی در روغن بریان شود در چاشنی اددازد چون جاشنی خشک شود دیم کشتکی درته دهند جدستور مذکور و دیرم کشتکی را همراه دردج در شورجه گداز کرده دم کنند و در روغن دهند شکر چینی پاؤ آثار لیمون پاؤ آثار

#### (۲۰) پختن پولاؤ حبشى

گیوشت ، یک آثار ببردج ، یک آثار روغی زود ، دیم آثار داده ، یک آثار داده ، یار آثار سپیاری چهالیه ، دو دام دار چینی ، دو ماشه قردفل دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، یک ثانک پیاز ، پاز آثار کشنیز ، یک دام ادرک ، یک دام دهک ، نیم دام زیرخ سیاه ، یک دهری اول گوشت را یخنی نموده شوربه از پارچه گذرانده از قردفل در روغی بگهار دهند محده گوشت و باز گوشت جدا نمرده زیره را در دیگچه اندافته از یفنی تمه بسته و شیره ادار داده کرده سپیاری سوفته موافق ردگ داخل کرده کرده و شیره یک ایموی و شیره ادار داده کرده و شیره یک ایموی و شیره اندافته بر آتش شهند که شیره برت گوشت دو بعد ازال بردج را در آب نیم جوش کرده در شوربه گداز شهوده برت گوشت اندافته یک هوای آتش داده دم کنند گداز شهوده برت گوشت اندافته یک هوای آتش داده دم کنند و بالا روغی دهند و میوه را در روغی بریال نموده بالای پولاژ و بالا روغی دهند و میوه را در روغی بریال نموده بالای پولاژ

#### (۱۱) پختن بازما پولاو

گندم ' یک آثار گوشت یک آثار ' روغن زرد ' دیم آثار دار چینی ، دو ماشع الاگچی ' دو ماشع قرنفل ' دو ماشع فلفل ' یک ثادی

قردفل ، چهار ماشع الائچی ، چهار ماشع فلفل ، دو داشک پیاز ، نیم یاز ادرک ، سع دام جغرات ، نیم یاز کشنیز ، دو دام زعفران ، یک ماشع زیرد سیاد ، یک دماری دجک ، سع دام - اول گوشت را قیه، کردی باریک دمودی در روغس بگهار دمودی دمک و کشنیز ادداخته دو پیازه دموده دیر آثار گوشت را نیر دام ادرک آمیفته دسایند مصالمه سائیده اندک سفیدی بیضه داده کوفته بسته در روغس دریان کرده مغز بیضه ها را از دست مالیده لت کرده و قیمه پیاز و ادرک و مصالحه آمیخته در روغی اندازند و از بالا سرپوش كردة اندى آب دادة يوس يك طرف يفتة شود اندك زعفران دادة مرغ را صاف كرده دمك و عرق ادرك و پياز ماليدة يار آثار قيبه دو پیازی را نهک و عرق ادرک و پیاز و مصالحات دادی دهنکار نهودی در شكم مرغ ير كرده برسيخ بسته دار چيني و قردفل و الاقچى سائیده در اندک جغیرات آمیفتد بیر مرغ طلا نهوده جغیرات و مصالمه و روغن و آب در ه.م دموده لعاب دموده وقت بريان كردن بسيخ ميداده باشند تا كباب تيار شود برئج را در آب نيم جوش دموده و پارچه دار چینی و قرنفل آمیفته آب جوش را جدا کرده در دیگها برنج را بطور پولائ دم شهوده روغان انداغته بار لنگری بر آوردی بالای هر سی کباب نهند

### (٢٦) پختن قيم ٧ پولاؤ

گوشت یک آثار ببرنج ، یک آثار روغی ، نیم آثار دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد زعفران ، یک ماشد فلفل ، یک تادک پیاز ، پار آثار ادرک ، یک دام کشنین ، یک دام زیرهٔ سیاد ، یک دمری نهک ، سد دام دام دال گوشت را قیمه کردد در روغی پیاز

#### (۲۳) پختن سیر پولاؤ

گروشت ، یک آشار برنج ، یک آشار روغی زرد ، سد پاؤ سیر ،

یک آشار دار چینی ، سد ماشه الاتچی ، سد ماشد فلفل ، یک تانک

پیاز ، پاؤ آشار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نوک ، سد دام زیرد

سیاد ، یک دمری - اول گوشت را پیاز و ادرک و کشنیز و نهک و اندک

سیر داده در روغی یخنی کنند و سیر باقی را تراشیده چهار گهرانده

همراد برنج در آب تر کرده دگاهدارند و شوربه از پارچه گذرانده

بگهار دهند از قرنفل و روغی و گوشت جدا کرده زیرد را در دیگچه

انداهته از بالا گوشت را ته بست مصالح داده بردج محم سیر

برته گذرانده و از بالا شوربه یفنی داده دم کنند بحد از چهار

گهری از بالا روغی گرم اندازند و از دیگدای برگیرند

### (۲۳) پختن علس پولاؤ

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار عدس ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشه قبرنفل ، دو ماسه الاگچی ، دو ماشه فلفل ، یک تانک پیاز پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنی ن ، یک دام ذبک ، سه دام زیره سیاه ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنی ن ، یک دام ذبک ، سه دام زیره سیاه ، یک دمرژی ـ اول گرشت را یفنی کرده شوربه از پارچه گذرانده معد گوشت بگهار قردفل در روغی داده از شوربه یفنی جدا کرده عدس را در آب جرش نهوده در روغی بریال کرده در دیگچه زیره ریفته یفنی را ته بسته مصالده داده یک گوشه نیم عدس مذکور نهاده برنج را نیم جرش نهوده در شوربه عدس باقی پرورده برنج را نیم جرش نهوده در شوربه عدس باقی پرورده برته یفنی انداخته پاؤ گوژی آتش داده دم کنند و از بالا روغی داده از دیگدان برگیرند

#### (۲۵) پختن کوکو پولاؤ

مرغ ، یک قطعه گوشت سه پاؤ ، بیضه مرغ ، هشت عدد برنج ، یک آثار روغان زرد ، سه نیم پاؤ دار چینی ، چهار ماشه چینی شیم آثار لیموں ، چهار عدد قرنفل ، دو دماڑی بادام ، نیم چاؤ کشمش ، دیم چاؤ جغرات ، چاؤ آثار ادری ، دو دام کشنین ، دو دام نمک و دام اول گوشت را پیاز و ادری و کشیاز و نمک روغی دادی یفنی کنند شوربی در یارچی کردی از قردفل بگهار دادید دخنی از شورجای جادا کاردی اندک شورجای شیار شکار کاردی و شیاره سام لیموں ادرافتا و پارچام یفنی و دو حصام روغان زعفران و نصف مصالحات درسات و میاوی هجای شیاری مانکاور یکجا نجاودی بس آنش دبند که جاوش خارد تای شیاره در گوشت خشک شود اشدک آب بماند یک لیموں دادی برنج را در آب جوش دادی در شوربع مصالحه و زيره داده برنج پرورده دمرده در ديگهه ديگر الدالحقة يولاؤ دم كذند جغرات و نبك آميخته بكهار دهند و از بالا روغان باقی اندازند جون بولاؤ در لنگری کشند یفنی را معد لعاب شيري بر پولاؤ دمند و اگر لعابدار خواهند دي دار كنند چاوں شیارا در گاوشات خشک شاود اندک بماند یک لیموں دادم بردج ديام جوش دجوده در شورجه گوشت معالا مصالح درسات كاداز دجوده بالای یشنی منکور انداخته یاؤ گهاؤی در دهناد بر انگاره ها باز از چهار طرف آتش انگاره ها جدا کنند و زیر دیگ آتش کم کنند كة برنج أز زير همة شيرين شود أز بالا نمكين بماناه اكر چاشني دار خواهند موافق پولاؤ هم كنند شكر چينى يك آثار ليمون ديم آثار

(۲۹) پختن لعابدار پولاؤ معه بادام و یخنی

جردیج ، دو آثار گرشت حلوان ، دو نیم آثار گوشت جنس ، یک آثار روغی زرد ، سم پاؤ قردفل ، دو دمازی دار چینی ، یک دمازی فلفل

جریای دجوده بگهار دهند آب و دجک و کشنیز داده دو پیازه پر مصالحه و تر سازده و زعفران دهند بردج را در آب جوش کرده ا ۱ پارچه ه دیز مصالحه داده پولاؤ دم کنند چون پولاؤ در لنگری کشند دو پیازه بالای پولاؤ ده کنند بهتر شود

#### (۲۷) يختن متنجن يولاؤ

گوشت، یک نیم آثار برنج، یک آثار روغی زرد، یک نیم پاؤ زعفران، دو ماشد دار چینی، دو ماشد قردفل، دو ماشد الایچی، دو ماشد شکر چینی، نیم آثار مغز بادام، نیم پاؤ کشهش، نیم پاؤ کشهش، نیم پاؤ پیاز، پاؤ آثار ادرک، یک دام کشنیز، یک دام نمک دو دام اول گوشت را پیاز و ادرک و کشنیز و نمک و روغی داده یغنی کرده شوربد را از پارچه گذرانده معد گوشت از قردفل در روغی بگهار داده بعد ازان یغنی جدا کرده شکر در شوربد آمیخت و سم ایموں داده جوش دهند و یغنی و مصالحه و زعفران سائیده در شوربد برنج را عرق لیموں داده در آب دیم جوش نموده در شوربد بیم خوش نموده در شوربد یفنی اندازند اما شوربد تنک آب بالای برنج شود و برنج ها را نمکیس کنند داخل شوربد کرده چوس دوغی در روغی دهند چوس دهند در روغی دهند چوس در روغی در در در بولاؤ بریزند

# (۲۸) پختن متنجی پولاد لعابدار

گوشت ، یک نیم آثار برنج ، یک آثار زعفران ، یک ماشد روغان زرد ، نیم آثار دار چینی ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد شکر

۱ ـ پر ۲ - و روغان دهند

لعاب خشک شود مصالحه و زیره بر گوشت مذکور انداخته برنج را دیره موش کرده در شوربه پرورده پارچه یخنی را در دیگچه دیگر ته بسته پارچه های مصالحه و فلفل درست به ته داده پاز گهری آتش داده و سیر مذکور پخته نیز انداخته در کنند و از بالا روغی باقی را اندازند و از دیگدان برگیرند

### (۳۱) پختی انبلی پولاؤ

گوشت ، یک آثار جبرنج ، یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار تهر هندی ، در ماشت هندی ، دیم آثار شکر چینی ، دیم آثار دار چینی ، در ماشت قردفل ، دو ماشت فلفل ، یک دمری الایچی ، یک دمری دیک ، یک دیم پاؤ پیاز ، یک دیم پاؤ زیرق سیان ، یک دمری سیر ، پنج دام جغرات ، دو دیم پاؤ اول گوشت را در روغن و پیاز و ادرک و سیر پنج دام داده یخنی کرده شورجه از پارچه گذرانده از قردفل در روغن بگهار داده اندک ته ی بالا کنند بعد ازان جغرات آمیه ته گداز کنند چون لعاب اددک بهاده و گوشت گداز شود دیم مصالحه سائیده اندازند و دگاهدارند و سیر را در شیر ماده گاز جوشادیده چون پهته شود اندازند و شورجه از الایچی و سیر بگهار داده از پارچه گذرانده و بیر در آب نیم جوش کرده در شورجه پرورده پارچه یفنی را در دیگچه دیگر دیم جوش کرده در شورجه پرورده پارچه یفنی را در دیگچه دیگر ته بسته پارچه های مصالحه و فلفل درست برته داده پاؤ گهری ته ته بسته پارچه های مصالحه و فلفل درست برته داده پاؤ گهری آتش نهند و سیر مذکور پفته اندافته دم کنند و از بالا روغن باقی را اندازدد و از دیگدان برگیرشد

### (۳۲) پختن قبولی اسلام خانی

بردج، پنج آثار سیر، یک آثار شیر گاؤ، سع آثار گوشت حلوان، پنج آثار گوشت جنس، دو آثار روغن زرد، یک آثار و

۱ ۔ پنیر

یک دمری زیرهٔ سیاه ایک دعری دسته نیم پاؤ بادام انیم پاؤ آثار ادرک سه دام پیاز آثار سیر خشک دو دام نیم. پاؤ آثار سیر خشک دو دام لیم.وی نیم پاؤ آثار الایچی یک دمری اول گوشت بدستور یخنی کرده باز جدا تموده و شوربه را با جغرات آمیخته از پارچه گذراد.ده و پلیم برنج و سیر و بادام سه دام را لعاب نموده در شوربه بیا میزند و از قرنفل در روغی بگهار داده معه گوشت یک جوش داده یخنی را باز جدا کرده و در دیگچه زیره ریخته گوشت را تنه بسته مصالح داده دو دام بادام را در روغی برای کرده لعاب سائیده بر ته یخنی اندازند و بر آتش نهند بریا کرده در روزده شود برنج را در آب نیم جوش داده دم کنند و از بالا در روغی بریا معه بانداخته یک همای آتش داده دم کنند و از بالا در روغی بریال معه بسته بادام کرده دمند و از در در برگیرند

#### (۳۰) پختن قبولی بهوری

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغس زرد ، دیم آثار دار چینی ، دو دمری قرنفل ، دو ماشه فلفل ، گرد یک ثانت پیاز ، دو آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام کشهش ، نیم پاژ نبک ، یک دام اول گوشت را بدستور یفنی دیم آثار پیاز و ادرک و کشنیز و روغس و نبک داده یفنی کرده شوربه از پارچه گفرانده از قرنفل در روغی بگهار داده و پیاز باقی را در همه روغی بریاں کرده از روغی جدا کرده دیم پیاز بریاں و دیم روغی و پارچه یفنی باهم بر آتش نهند و ته و بیاز بریاں و دیم روغی بریاں در روغی باهم بر آتش نهند و ته و

چهار چهچه شوربه در یفنی داده بر آتش نهند چون شوربه فشک شود برنج را نیم جوش کرده در شوربه باقی چرورده برته اندافته یک هوائی آتش داده دم کنند و از بالا روغی دهند چون چولاژ در لنگری کشند کشهش را در روغی بریان کرده بالا پولاژ اندازند .

#### (٣٨) پختن بادنجان پولاؤ

گوشت و یک آثار برنج و یک آثار روغی زرد و نیم آثار باد دجان ، يك آثار دار چينى ، سالا ماشالا قارنفل ، سالا ماشالا الايچى ، سع ماشع فافل ، یک ثادی دیاز ، یار آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام زیارهٔ سیاه ' یک دماری زعفران ' یک ماشد نمک ' ساد دام اول سع یاؤ گوشت را یخنی بدستدور نمودد شوربه از پارچه گزرانده محمد یخنی دگهار داده و پاؤ آثار گوشت قیمه کرده در روغان و پیاز جریان جگرار داده و آب جارش و نهک و کشنیاز دادی تنه و بالا دمودی آب دیگر انداخته گداز نمایند مصالحه و زعفران اشداخته دهنکار دموده و باد شبال را خالی کرده از دوک کارد دوراخها دموده ندک ریزدند بعد ازان از آب شسته در روغی نیم بریان شموده دو پیازه دران پرکرده باز در روغان و نمک بریای دمایند كم سرخ شود از قردفل بگهار داده و يك ليمون و آب دمك و نهک اندافته چون آب خشک شود نگاه دارند برنج را در آب نيام جوش نهوده در ديگيه ديگار يخني را تاع بستاه و يايان يخني زيرع داده و بالا مصالحه داده بردج برتاه انداختا يك هوال آتش داده دم کنند و بالا روغس دهند چون در لنگری کشند باد نجان

۱ ـ تنک ۲ تنک ۳ ـ در شورباع گاداز کاردی

یکپاؤ قرنفل ، یک دمری دار چینی ، یک دمری الایچی ، یک دمری زیرة سیام ، یک دمری فلفل ، یک دمری نبی نبی و یاز پیازم خشک ، نیم پاؤ سیر ، پنج دام جغرات ، دو دیم پاؤ سیر پنج چهاردم آثار - اول گوشت را در روغی و پیاز و ادرک و سیر پنج دام دام دام داده یفنی کنند و شورجم از پارچم گذراندم از قردفل در روغی بگهار دادم اندک تم و بالا کنند بعد ازال جغرات انداختم گداز کنند چه اندازند و بالا کنند و گوشت گداز شود دیم مصالحم سائیدم اندازند و نگاهدارند و سیر را در شیر مادم کاز جوشانیدم چه وی پختم شود اندازند و سیر را در شیر مادم کاز دادم از پارچم گذراندم و بردج را در آب دیم جوش کرده در شورجم دادم از پارچم گذراندم و بردج را در آب دیم جوش کرده در شورجم پروردم پارچم یفنی را در دیگیم دیگر تم بستم پارچم هام مصالح و فلفل درست بردم دادم پاز گهری آتش داده و سیر مذکور پختم پنیر اندازند و از بالا روغی باقی را اندازند و از دیگدان پنیر اندازند و از دیگدان

#### (۲۳) پختن انبلی پولاؤ نوع دیگر

گوشت و در دیگچه زیری اشار بردیج و اشار روغی و باؤ آشار تهر هندی و گوشت و بیم آشار دار چینی و دو ماشی قردفل و دو ماشی الایچی و دو ماشی فلفل و چهار ماشی پیاز و باز آشار ادرک و یک دام کشنیز و بیک دام کشهش و نیم پاز آشار درک و یک دام اول گوشت را بدستور یفنی کردی شوربی را جامی بین دهودی بایفنی بگهار دادی بعد ازان گوشت را جدا کردی تهر هندی را در شوربی بهالند و شکر آمیفتی از پارچی گذراندی یک جوش

فواهند وقتیکه پولاؤ در روغن بریای شود چاشنی عقب اندازدد و بر آتش که نهند چاشنی خشک شود و روغن بهاند چاشنی باقی را در شوربه یفنی آمیفته بدستور پولاؤ دم کنند شکر چینی سه پاؤ لیمون سه پاژ

#### (٢٦) يختن انوله يولاو

حلوان ، یک مکراس ، بوزی دو آثار برنج دو آثار روغین ، یک آثار دار چینی ، پنج ماشه قرنفل ، پنج ماشه الایچی ، پنج ماشه مغز بادام ، دیم پاؤ بیاز ، پاؤ آثار ادرک ، دیم پاؤ فلفل ، یک ثانک کشنیز ، دیم پاؤ جغرات ، پاؤ آثار دمی ، شش دام زیره ، نیم دام اول حلوان را از آب گرم آمله کرده شکم دوخته از جانب دبر دم داده دبر را نیز دوخته بعد ازای بند بند جدا کرده درجغرات بشویند و بدستور یغنی کنند چوی نیم پخت شود جدا کرده در روغی پیاز بگهار داده و بادام در روغی بریای دموده کشنیز سوده در لحاب ساخته در پارچه یخنی اندازند و قرنفل دار چینی درست در لحاب ساخته در پارچه یخنی اندازند و قرنفل دار چینی درست دیگدای برگیرند و شوربه یخنی را در پارچه گذرانده از قرنفل و دار چینی درست بگهار داده یغنی را باز نیم جوش در شوربه و دار چینی درست پارچه انداخته پولاؤ دم کنند از بالا روغی دهند چوی پولاؤ در لنگری کشند یخنی مذکور

#### (۲2) پختن نخودی پرلاؤ کوفته

گوشت ، یک نیم آثار برنج ، یک آثار روغی زرد ، دو نیم پاؤ زعفران ، یک ماشه شنگرف ، یک ماشه ساگ سوده ، دو ماشه

<sup>! -</sup> یفنی ۲ - و روغن نهاند چاشنی هد هد ۳ - سیالا ۸ - آبله

را بالا گذاردد و اگر چاشنی دار کنند بعد از بگهار باد دجان چاشی عقب اندازدد و زعفران دیرز اددازدد چون چاشنی جذب کند دگاهداردد و چاشنی باقی را در شورجه یفنی آمیفته پولاژ دم کنند شکر چینی دیرم آثار لیمون دیرم آثار

### (۳۰) پختی ملاحی پولاء نوع دیگر

گوشنت ، دو آثار برنج ، یک آثار روغس زرد ، سع چاؤ دار چینی · چہار ماشہ فلفل؛ یک فادک، جغرات؛ چاڑ آثار ادرک، یک، دام كشنيز ، يك دام نهك ، چهار دام ميده ، ديم پاز بيضه مرغ ، ينج عدد زيارة سياء ، يك دمارى - اول شيم گوشت را پارچه يغنى شهوده نهت و عرق ادرک داده نگاهدارند بعد از یک پهر جغرات بهالند و در پنج دام روغس پیاز بریاس کرده گوشت را بگهار داده کشنیاز داده ته و بالا کارده چون آب جغرات خشک شود گاوشت گداز کرده میده در آب حل کرده از پارچه گذرانده و مصالحه و نهک، و سفیدی بیض، آمیخته بر پارچه هاے گوشت طلا نموده از روغی بریان کرده در یک پاؤ روغان کباب را نگاه دارند داقی گوشت را بیاز و ادرک و کشنیاز و نمک در روغان یخنی کاردی شوربای از یارچـ ی گذراندی از قردفل در پنج دام روغی بگهار دادی برنج را نیم جوش کردی در شوربه آورده زیره در دیگهه انداخته یفنی را ته بستاء مصالماه داده بارتبه انادازناد یک هاوام آتش داده دم کنند و از بالا روغس باقی آثار کا در کیاب طلائی باقی بوده آن را از بالا داده در انگیری کشند بالای یشنی طلادی گذارند اگر چاشنی دار

١ - يرورد. : - يارُ

دو ماشه پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، دو دام دیگ ، سه دام زیره سیاه ، یک دمری - ایل گوشت را بدستوریفنی کرده از شوربه جدا دهایند و شوربه را با جغرات آمیفته از پارچه گذرانده و پلیو برنج و شیر بادام سه دام را لعاب نموده در شوربه بیامیزند و از قرنفل در روغی بگهار داده معه گوشت یک جوش داده یفنی را باز جدا کرده در دیگچه زیره اندافته گوشت را داده بسته مصالح داده دو دام بادام را در روغی بریای کرده لعاب شاقیده برته یفنی اندازند و بر آشش نهند چوی لعاب فشک شود بردج را در آب دیم جوش کرده در شوربه مذکور پرورده برته برده اندافته کرده در شوربه مذکور پرورده برده اندافته یکور برده برده برده برده در شوربه مذکور پرورده برده اندافته یک شود بردج را در آب دیم جوش کرده در شوربه مذکور پرورده برده برده اندافته یک هوای آدش داده دم کنند و از دیگدای برگیرند

#### (٣٩) يختن گيلاني يولاؤ

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغی ، یک نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه الائچی ، دو ماشه فافل ، یک تادک پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام بادام ، نیم پاؤ جغرات ، نیم پاؤ میر ، نیم آثار کشنیر ، دو دام نهک ، نیم دام زیر هسیاه ، یک میر ، نیم آثار کشنیر ، دو دام نهک ، نیم دام زیر هسیاه ، یک دمیری اول گوشت را بدستور یفنی کرده اددک شوربه و جغرات و سیر پاؤ آثار در پارچه گذرانده و پلیس برنج آمیفته در نصف روغی از قرنفل بگهار داده پارچه یفنی اندازند و نصف مصالحه سائیده بادام در روغی آمیفته بریای کرده سائیده نعاب پرورده اندازند که جغرات در گوشت فشک شده اددک بهاند برنج را در آب نیم جوش دهوده در شوربه باقی با قرنفل و دار چینی و زیره آمیفته پرورده کرده در در دیگچه اندافته پولاؤ دم کنند و بگهار سیر باقی دهند و از بالا روغی باقی اندازده چون پولاؤ دم کنند و بگهار سیر باقی دهند و از بالا روغی باقی اندازده چون پولاؤ دم کنند و بگهار سیر

دار چینی ' جهار ماشد قردفل جهار ماشد الایچی ' جهار ماشد بیضد مرغ ' یک عدد بیاز ' نیم آثار ادرک ' دو دام - فلفل ' دو دام بادام ' نیم یاز کشنین ' دو دام میده ' دو دام چربی بن ' نیم دام قیمه گوشت خام و دام نمک و بهار دام زیرهٔ سیاه یک دمری اوا، گوشت یک آثار بدستور یخنی کرده از قردفل در روغس بگهار داده باز گوشت از شوربه جدا کرده در دیگید زیره ریخته گوشت را ته بسته مصالحه داده برئج را نيم جوش كرده در شورجه گدان کرده یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا روغی دهند و نيم آثار گوشت باقي را قيمه كرده دو پيازه دموده بعد از گداز شدن از سنگ سائیده پیاز دو دام ادرک دو دام همراه بسایند و سفیدی بيضة مرغ دهند و قيمه كوشت خام و چربى باز و مصالحاء ديز با او یکسان کنند جهار رنگ کرده گولی ها بهقدار نخود بندند بعد ازای در روغان باریای کنند باز در قاردفل و روغان بگهار دهند و بادام دريان نهوده لعاب سائيده اندازند و اندک مصالحه دهند چون لعاب خشک شود اندک جماند از دیگدان فروگیرند چون پولاؤ در لنگری کشند دخود بریال کرده را بالاے پولاؤ اندازند و اگر چاشنی دار خواهند دو حصد شیارد در شورجد آمیفتد پولاؤ دم کنند و یک حصای چاشنی همرای لحاب بادام در نخودی دهند چوس خشک شود بر روغان بیاید بشرح دستور بالا پولاؤ برگیرند شکر چینی سع چاؤ لىيمىوں سىڭ يپاؤ

# (۳۸) پختن معلومه پولاؤ

گوشت ' یک آثار جرنج ' یک آثار روغی زرد ' یک نیم پاژ جغیرات شیریی ' دو آثار جادام ' پنج دام دار چینی ' دو ماشع قرنفل

آ - بسایند ۲ - ملحوب

پرورده دم کنند و روغی اندازند چون پولاؤ در لنگری کشند دیشه ما را دو پیازه بالا گذارند شکر چینی نیم آثار لیمون نیم آثار بابیشه در روغی بریان نموده در اندک چاشنی گداز کنند و جدا کرده نگاهدارند و پیازه نموده بالا نمند

#### (۳۰) اینها پختن شیرازی پولاؤ

گوشت و بد آثار برنج بک آثار روغی زرد و بک نیم باز بيضه مرغ ، پنج عدد دار چيني ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه الادّهي دو ماشاء فلفل ، يك تاناك يياز ، ياؤ آثار ادرك ، يك عادد كشنياز، دو یک دام خاوبانی و دام بادام و دام کشبش و دام دستان و دام بستان و دو دام زیره سیاه ، یک. دمری اول گوشت را از دارچه گذرانده با گوشت بگهار داده باز گوشت را جدا كرده در ديگچ زيره داده يخني بسته مصالحه داده برنج نیم جوش نموده در شوربه گداز کرده برته گذارده و یک هوالم آتش دادلا دم كنند و از بالا روغن دهند و بار آثار گوشت را قيمه دموده در روغان بريال كرده بكهار داده دمكم و كشميز انداخت ته و بالا نموده دو بیازد کنند و میاود مذکور و سفیدی بیضه و مصالحه سائیدد دو پیازه آمیخت در طبق داه بسته از زردی بیضه نرگس بسته بر آتش دمند که پخته شود چون پولاؤ در لنگری کشند دو پیازه درگسی را بالای پولاؤ گذارند و اگر چاشنی دار کنند چاشنی تار بند نبوده دو حصاه در شوربه یفنی داده در کنند و یک حصه در درگسی دهند شكر چينى دير آثار ليهون دير آثار

# (٣١) ايضا پختن شير و شكر پولاؤ

گوشت و یک آثار برنج و یک آثار روغی زرد و یک نیم پیاز، پیاز، پیاز، دار چینی و ماشع قردقل و ماشع قلفل ویک ترک بیاز، ۳.۵.

یفنی را محد احاب بالا گذرانده با فشکه بے روغی گیلانی کنند و پاؤ آثار سیر در آب جوش برنج دهند یفنی بدستور هذکور کنند و اگر ته دار کنند برنج را در آب شیم جوش کرده در شوربه یفنی پرورده چون بغرات و لحاب بادام در پارچه هاے گوشت فشک، شود و اندک بهاند برنج را برته داده بر انگاره هاے اندک دم کنند بالا هر چهار طرف انگارة ها جدا گذارند و زیر دیگچه شعله آتش بدهند و از بالا بهار بگهار شیر و روغی دهند

#### (۴.) چختن کنلی چولاؤ

كوشت ، يك آثار برنج ، يك آثار روغن زرد ، يك شيم ياؤ دار چینی ، دو ماشای قردفل ، دو ماشاه الائچی ، دو ماشاه فلفل ، یک دادک بیاز ، پار آثار ادرک ، یک دام بیضه مرغ ، پنج عدد کشنیز ، دو دام چربی باز ' نیم دام نمک ' سادام ' زیراد سیاد ' یک دمری اول ساء چاؤ گوشت را پیاز و ادرک وغیاره بدستور داده یخنی کرده شورب از پارچه گذرانده بگهار دهند و پاؤ آثار گوشت را قیمه کرده و نیام پفت خام کرده چربی باز آمیختاع از سنگ بسایند و بیضاه را جاوش نبوده قیمه را بار بیضه طلا کارده در روغان بریال کنند و در دیگهای یفنی تن بست مصالحه دادی برنج را در آب دیم جوش کرد≤ در شورب≤ گداز نموده تا داده یک هوای آتش داده دم کنند بعد ازال بيضه مرغ مذكور بالام برنج گذاشته از بالا روغن دهند اگر چاشنی دار خواهند چاشنی در شوربه آمیخته بردج پروده اندی شیرهٔ چاشنی جرته داده بیضه در روغی جریای دموده جرته گوشت داشته آدش دهند چون چاشنی در یفنی و بیضه خشک شود برنج

۱ - با چکه

گذاشته یک هوائے آدش داده دم کنند و از بالا روغی دهند و یک آثار گوشت را قیمه باریک کرده پنج دام روغی با پیاز بگهار داده آب و کشنیز و دمک داده دو پیازه سفید کنند پیاز و ادرک آمیفته در سنگ سائیده نصف مصالصه دهند سفیدی بیضه مرغ و آرد نفرود بریال نموده چول کوب ساخته و کشمش در شکم گولی قیمه داده بمقدار لقمه بندند و در روغی بریال کرده دو دام بادام را در روغی بریال کرده دو دام بادام را در روغی بریال کرده دو دام بادام را در روغی روغی دام بریال کرده دو دام بادام را در روغی روغی دام بریال کرده سائیده و اندک شوربه یخنی آمیفته در پنج دام روغی از قرندل بگهار داده گولی قیمه مذکهور محمد لحاب بالائی

#### (۳۳) ایضا پختن کائو پولاز

گروشت ، یک آثار و یک پاؤ بردیج ، دیرم آثار روغی زرد ، دیم آثار کدو ، یک عدد دار چینی ، سه ماشه الاثچی ، سه ماشه قردفل ، سه ماشه فلفل ، یک تانک زعفران ، یک ماشه پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک تانک زعفران ، یک ماشه پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نمون سیالا ، یک دمؤی لیجون ، یک عدد و اول گوشت سه پاؤ را بدستور یخنی کرده شوربه از پارچه گذرانده با یخنی بگهار داده و یخنی را در دیگچه زیره ریخته ته بسته مصالده داده بردیج را در آب دیم بوش کرده در شوربه پرورده برته گوشت آذار گوشت قیمه دجوش کرده در شوربه از بالا روغان داده دیم آثار گوشت قیمه دجود دو پیازه سفید در در دو بیازه سفید در دو و مصالده و زعفران فالی کرده و از شوک کرده و دو دو بیازه را عرق لیمون داده و زعفران و مصالده و دو دو دو داده در کدو پر کرده باز در روغان بریان کرده و دو داده در کدو پر کرده باز در روغان بریان نجوده بون پولاز در لنگری داده در کدو پر کرده باز در روغان بریان نجوده برون پولاز در لنگری کشند و از بالا گذارند

# (۳۲) پختن لقمه پولاؤ

گوشت و آثار روغی زرد و یک آثار برنج و یک آثار درنج و یک آثار دار چینی و چار ماشد قردفل و چهار ماشد فافل و یک تانک کشهش و پاؤ آثار بادام و پاؤ آثار باز آثار ادرک دیم پاؤ پیاز و پاؤ آثار میدد و باز بیاز و باز آثار میدد و باز بیان و باز آثار میدد و باز بین و دام کشنید و باز بین میرد و دام درخ و باز بین میرد و دام درخ و باز بین میرد و باز بین و دام درد و دام درد و دام درد و دام درد میرد و دام درد و دام دام درد و درد و دام درد و درد و دام درد و د

بگهار داده پارچه ها علوشت از شوربه جدا کرده نگاهدارند و دصف انبه را در شوربه انداخته گداز کنند و از دست بهالند و از پارچه گذرانده شکر را شیره کرده نصف انبه را لوز کرده در آب جوش دموده در شیره شکر گداز کرده از شیره جدا نمرده شیره در شوربه یفنی بیامیزند و برنج را نیم جوش در شوربه مذکور گداز کرده زیره را در دیگچه ریفته یفنی را ته بسته مصالحه انداخته دو قاشق شوربه شیری انداخته بر آتش نهند که در یفنی جذب شود برنج مذکور انداخته یک هوای آتش داده در یفنی و از بالا روغی دهند پولاؤ در لنگری کشند لوز انبه شیریس مذکور بالای پولاؤ دهند و میوه را در روغی طلا درید شیریس مذکور بالای پولاؤ دهند و میوه را در روغی طلا

#### (٣٦) ايضا يختن انناس يولاؤ

انناس ، یک نیم آثار گوشت ، یک آثار روغی زرد ، یک نیم یاز برنج ، یک آثار شکر چینی ، سع پاز لیموں ، پاز آثار دار چینی ، سع پاز لیموں ، پاز آثار دار چینی ، دو ماشع پیاز ، پاز آثار الاقچی ، دو ماشع ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام نمک ، یک دام زیر سیالا ، یک دمری اول در دیگچه آب اندافته بالای کهانچه باتش نهند و بالای آل پارچه های انناس را از نبوک کارد سورانها کرده برکهانچه مذکور نهاده جموش دهند نیم آثار انناس را از همول آب شیره باشکر نموده در شیره گداز کنند و محمه شیره اندک نگاهدارند و گوشت را پیاز و ادرک و دمک و کشنیز روغی داده یخنی کرده شوربه را از پارچه گذرانده محمه گوشت از قرنفل

#### (۳۳) ایضا پختی پوری پولاژ

كارشت و آثار بارنج ويك آثار روغان زرد ويك أثار دار چینی ، چهار ماشه الائچی ، چهار ماشه قردفل ، چهار ماشه فلفل ، دو تادك عشمش ، ياؤ آثار بادام ، ياؤ آثار بيياز ، ياؤ آثار كشنيز ، دو دام ميده ؛ ديام پاؤ بيضا مرغ ، ياكا، عدد ادركا، ، ديام ياؤ دوكا، ، ينج دام زيارة سياد ، ياك دمارى اول گاوشت را بدستور يفني كرده در دارده گذرانده بگهار داده در دیگیه زیاره ریفته یفنی را تع بسته مصالمه دادی دردیج را در آب دیرم جوش دمودی و شوربی گداز ساختی برداه ادادافته یک هوای آدش داده دم کنند و روغی از بالا دهند و نيه گوشت باقي را قيمه كرده و باريك نبوده در پنج دام روغن با پیاز بگهار داده دو پیازه سفیدی خشک کنند و از سناگ دسایند و سفیدی بیضا مرغ و میدد آمیشته نبک شمیر کنند و یوری باریک سازند یسته و بادام بریال نهوده چوکوب کردی کشیش هر سد را در شکم پوری داده از هر چهار طرف پوری بند دموده در روغان کارده بالاء پولاؤ گذارده و از دیگادان بارگیارناد

#### (٥٥) أيضا يختن أذبه يولاؤ

گوشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغی زرد ، نیم آثار شکر چینی ، سه پاز ادرک ، یک دام فافل ، یک تانک انبه فام ، یک آثار دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه پیاز ، پاز آثار کشنیز ، یک دام پسته ، نیم پاز مخرز دادام ، دیم پاز کشمش ، نیم پاز نمک ، یک دام زیره سیاه ، یک دموی اول کیوشس را یخنی شهوده شوربه را از پارچه گذرانده محمه گوشت

#### (۳۸) ایضا پختن نارنگی پیلاؤ

گرشت و دیر آثار برنج ویک آثار روغن سد آثار زعفران ، یک ماشد شنگرف ، یک ماشد دار چینی ، چهار ماشد قردفل ، چہار ماشع الائچی ، چہار ماشع شکر چینی ، ساۃ یاؤ فلفل ، یک تانک ليمون ساء ياز بيضاء مارغ وك عدد يياز و نيام آثار ادرك دو دام بادام ، دو نیام دام کشیش ، دو نیام دام بستا ، دو نیام دام آرد دخود بریان کی دام دیک دو دام زیار سیاد کی دهری . اول نيم آثار گوشت را يخت نموده مصالمه سائيده بياميازند و از سنگ بسایند آرد دخود بریان و سفیدی بیضه و اندک روغی و بیاز و ادرک دادم بحرق یک لیمون آمیختم لت کنند پوری ساخته میدود را در شکم دروری داده صورت نارنگی بندند و از آذجا آب گرم سفت نموده در روغین جریان نموده و یاز آثار شیره شکر انداخته بالا رنگ زعفران و شنگرف یکسان کرده برو اندازند کے رنگ کبود شود چوں چاشنی خشک شود یک آثار گوشت را بدستور یفنی کرده شوربه از یاریه گذرانده معه گوشت از قردفل در روغی دگهار داده دیام آثار شیاره شکار در شورده آمیشته در دیگها زیره ریفته گاوشت را ته دسته مصالمه داده دو قاشق شورده شیریس انداخته بر آتش نهند که شوربه در گوشت خشک شود بعد ازان برنج را نیم جوش نهوده در شوربه گداز کرده برته یفنی انداخته یا و گهری آتش داده دم کنند و از بالا روغن دهند چوں پولاؤ در لنگری کشند داردگی بالا گذارند

### (۳۹) اینا پختن سموسی پولاؤ

گوشت نیم آثار جرنج یک آثار روغی زرد سلا پاؤ دار چینی چهار ماشلا قرنفل چهار ماشلا بیضلا مرغ یک عادد فلفل یک تانک

در روغی بگهار داده در دیگچه زیره ریفته گوشت را ته بسته و مصالحه داده و شیره باقی را در شوربه یفنی بیامیبزند و یک آثار انناس که باقی مانده را عرق پرورده در شوربه اندازند و دو قاشق شوربه برته یفنی اندافته بر آتش نهند که در یفنی جذب شود برنج را در آب نیم جوش نموده در شوربه گداز کرده بر ته گوشت اندافته یک هوائی آتش داده دم کنند و از بالا روغی دهند چوی پولاؤ در لنگری کشند پارچه انناس محد شیره بالا نهند

#### (٣٤) ايضا يختن كيله يولاؤ

گدوشت، یک نیسم آثار ببرنج، یک آثار روغس زرد، نیسم آثار کیله نیسم پفت، دو عدد دار چینی، دو ماشه قردفل، دو ماشه الائچی، دو ماشه شکر چینی، نیسم آثار لیموں، نیسم آثار لرک، دو دام نمک یک دام کشنیز، یک دام زیره سیاه، یک دمری - اول گوشت را بدستور یفنی کرده و شوربه از پارچه گذرانده از قردفل در روغس معه گوشت بگهار داده در دیگچه زیره ریفته گوشت را ته بسته مصالمه داده نیسم آثار شکر و نیسم آثار لیموں را چاشنی دموده در شوربه یفنی را دو قاشق شیره انداخته بر آتش دهند چوی شیره جذب شود در باقی شیره چاشنی کیله ها بریده تر کرده دگاهدارند و برنج را در آب دیسم جوش داده در شوربه گداز دموده برته یفنی انداخته یک هوای آتش داده در کرده دگاهدارند و برنج را در آب دیسم جوش داده در شوربه گداز دموده برته یفنی انداخته یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا روغان دهند و کیله مع چاشنی بالای

پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، در دام چقندر ، پاؤ آثار شلخم ، پاؤ آثار زردک ، پاؤ آثار پالک ، نیم آثار کشنیز ، نیم آثار دهک ، سن دام کشنیز خشک ، یک دام دال مودنگ ، و دخود و عدس ، هر سن پاؤ - اول گوشت را پارچنا کرده در روغی و پیاژ دریال کرده بگهار داده هر سنه دال اندازند اندک ، تنه و دالا کرده کشنیز اندازند بعد از موافق شوربه پولاژ آب دهند چقندر وغیره ادرک انداخته گداز نموده و گوشت و چقندر وغیره از شوربه جدا کرده شوربه را از پارچه گذرانده معنه گوشت از قرنفل در روغی بگهار داده در دیگچه زیره بوژن یک دام ریخته و گروشت را تنه بسته مصالحه داده بردیج را در آب نیم بوش نموده در وبالای بردیج و چشندر وغیره و بردیج را در آب نیم بوش نموده در وبالای بردیج و چشندر وغیره و ساگ و کشنیز سبز داده یک هرائی وبالای بردیج و چقندر وغیره و ساگ و کشنیز سبز داده یک هرائی

# (٥١) ايضا پختن سبز پولاؤ

گوشت ، یک و شیم آثار ساگ سود از یک و شیم آثار برشج ، یک آثار روغن ، دو شیم پاژ دار چینی ، ساه ماشاه قرده ال ، ساه ماشاه الاثیای ، ساه ماشاه فافل ، یک تاشک پایاز ، شیم آثار ادرک ، دو دام کشنیسز ، یک دام شهک ، ساه دام زیاره سیاه ، یک دمرژی اول گاوشت را بد ستور یافنی کرده شورباه را در پارچاه گزرانده محاه پارچاه ها از قرد فل در روغن بگهار داده و ساگ مذکور را قیبه شهده در دیگیا در روغن باله عرق سبز او را در کشند در دیگیا زیره ریفت پارچاه ایرد انداخت بهالند عرق سبز او را در کشند در دیگیا زیره ریفت کوشت را تا بست مسالم داده و پاؤ آثار ساگ بارت نهند و بردج را آب شیم جوش دورد در شورباه مسطور بهما ساگ باقی گداز را آب شیم جوش دورد که هوای آتش داده در کنند و از بالا ساخت بالای تا انداخت یک هوای آتش داده در کنند و از بالا روغان دهند

ا ــ سوا

جرگ تنبول سی و پنج ورق پیاز دیم آثار میدد دیر پاؤ ادرک دو دام آرد دخود بریان دو دام کشنیز دو دام زیر سیام یک دمری دلمک جہار دام ۔ اول گوشت را پیاز وغیارہ دادہ یخنی کاردہ از پارچے گذرانده معن بارچه گوشت را از قبرنفل در روغن بگهار داده در دیگید زیارد ریفتاد بفنی را تاه بستاد مصالحات داده بارنج را نیام جوش دجوده در شوربه گداز کرده برته انداخته یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا روغان دهند و ديام آثار گوشت را قيما كرده شیم یخت دمودی پیاز و ادرک و مصالحه دادی از سنگ بسایند و آرد نفود و سفیدی بیضه در میده داخل کرده از اندک روغی و پیاز دهنکار داده در طبق پوری جمهدار پان جاریک سازد: و جالای آن پان گذارنده و باز پوری قیها ساخته بریال نهند به همیال طریق دی پیرت کنند و از چهار طرف بند کنند بعد ازان بر دهان دیگچہ صافی بستہ بس صافی سہوسہ ہا را نہادہ کہ بغار آب رسد زیس دیگید آتش کنند که سهوسه سفت شود بعد ازال سهوسه را از سع طرف بكارد تراشيده و يك طرف درست نگاهدارند كم ورق جدا نشوند و برگ تنجول را از میان جدا سازند و در روغس بریاس کنند چوں پرلاؤ در لنگری کشند سموسع ها را بالا دہادہ بکار بردد اگر چاشنی دار خواهند سهوست را در روغین بیریان کرده در یاؤ آثار چاشنی اندازند و بر آتش دیند که چاشنی در سبوسه ۱۵ خشدی شود و شیم آثار در شوربه یخنی انداخته پولاؤ دم کنند ليموں سالا چاؤ شکار چينی سالا ياؤ

#### (٥٠) ايضا شولې دولاؤ

گوشت ' یک آثار برنج ' یک آثار روغین ' نیم آثار دار چینی ' چهار ماثان الادچی ' چهار ماشاع قرنفل ' یهار ماشاع فلفل ' یک دانک پروردد چهار ردگ کنند برتد یفنی جدا جدا دهادد یک هرائے آتش دادد پرلاؤ دم کنند و از بالا روغی دهند همه ردگ عا یکجا دمودد در لنگری کشند پولاؤ زریس شود

#### (٥٢) يختن مقشر پولاؤ

گوشت ، یک آثار بررنج ، یک آثار روغن ، یک دیم پاؤ دار چینی، دو ماشع الاقچی ، دو ماشع قرنفل ، دو ماشع فلفل ، یک تانک پیاز ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام دال مرونگ ، شسته ، پاؤ آنار نبک سع دام زیره سیاه ، یک دمری ، اول گوشت را بدستور یخنی کرده شوربع از پارچه گذرانده محم گوشت بگهار داده در دیگچه زیره ریغتی را تمع بسته مصالحه داده دیم وزن دال برتم اندازند و نیم وزن دال برتم در آب نیم جوش نهوده در شوربع گذرانده برتم در آب نیم جوش نهوده در شوربع گذرانده برتم یغنی گذاشته یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا روغن دهند و در لنگری کشند

#### (٥٣) أيضا چختن نورانى پولاؤ

گوشت و نیم آثار روغی نیم آثار زعفرای یک ماشه دار چینی و ماشه ترنفل و ماشه الاقچی و ماشه پیاز و پاؤ دار چینی و ماشه ترنفل و ماشه الاقچی و ماشه پیاز و پاؤ آثار ادرک و به دام کشنیز و به دام بادنجان نیم آثار جغرات چکه نیم آثار فلفل و یک تانیک نمک سه دام زیره سیاه و یک دمری اثار فلفل و یک تانیک نمک سه دام زیره سیاه و یک دمری اول یک آثار گوشت را بدستور یفنی کرده در شوربه از پارچه گذر انده معه یفنی بگهار داده در دیگچه زیره ریفته گوشت را ته بسته مصالحه داده بردج را در آب نیم جوش نموده در شوربه گداز نموده برده گذاشته یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا گداز نموده و پیاز آثار گوشت را قیمه کرده در روغی و پیاز بگهار

#### ا (٥٢) اينا يختى كمترلا يولاؤ

گوشت ' یک آثار برنج ' یک آثار روغی زرد ' سم یاؤ دار چینی ا سك ماشك قردفل ، سك ماشك الايجي ، سك ماشع فلفل ، يك دُادك مخز دادام ' دو نيام دام ملائي ' ياؤ آثار شكر جيني ' ياؤ آثار لیموں ، یاؤ آثار زعفراں ، یک ماشم سیاری ، نیم دام شنگرف ، یے ماشی بیاز ' یک آثار ادرک ' یک دام کشنیز ' یک دام شحک ' چهار دام زیره سیاه ٔ یک دماری اول گوشت را بد ستور یخنی كردة شوربه از يارچه گذرانده معه گوشت بگهار دادم برنج را در آب دیبر جبوش کردی در شوربی محد مصالحه پروردی پاؤ آثار بردیج در آب دیدم جاوش کرده در شاورجه پرورده پنج دام شکار و پنج دام لیموں را چاشنی و زعفران بیامیزند رشگ زرد کردھ در بیالت گلی کردی اندک روغی دهند و یاؤ آثار بردج را از ینج دام شکر و لیبوں چاشنی کردی سیاری را سوختی و زعفران در روغین آمیختی ردگ سبز کارده برنج دیاز دهکیان دموده دریان ردگ تار کارده در پیاله گلی کرده اندک روغن دهند و چاؤ آثار برنج را در پنج دام شکر آمیخته در شنگرف رنگ سرخدر پیاله گلی نموده اندک دران شکر در هر پیاله بوزن ينج دام و وزن ليمون هـم دوزن پنجدام عالمگيدي كنه بموجب ايس وزن مرافق نوشته بالای پوری میشود در دیگهه زیره ریفته یفنی را دّه بسته مصالحه داده برنج باقی برته انداخته یک هوال آتش داد هر چهار پیاله ردگی بالائی پولاؤ نهاده دم کنند و از بالا روغن دهند و اگر برنج را از آب دیم جوش دموده در شوربه یفنی تأ دو پاس تحول کنند بعده کودیلا را خالی کنند زعفران و دار چینی سائیده در برنج آمیفته برنج را در کونیلا ته دهند و بالای برنج و شکر دهند ) چون ته بته کودلا پر شود از بالا شیر کودیلا دهند و دهن آن را از پرست هان بند کنند و در روغن بر آتش درم داده بریای کنند

#### (۲) پختن کهپه کونلا

شکر را شیره نموده رس کونلا و دار چینی و زعفرای سوده بیامیزند اندک روغی دهند و برنج را در آب نیم جوش کرده در شیره پرورده در کونلا پر کرده دهن او از پوست همال بند کرده در روغی بریال کنند

## (۳) پختی کهپه گوشت

گوشت یک پاز آثار برنج " پاو آثار روغن زرد " یک آثار زعفوان " یک ماشه دار چینی " دو ماشه قرنفل " دو ماشه الایچی " دو ماشه فلفل" یک تانک پیاز " دو دام ادرک " شیم دام کشنیز " نیم دام اول گوشت را بهقدار نفرد پارچه نهوده نهی و عرق و ادرک قیمه و پیاز نیم دام و کشنیز و تمام مصالمه داده برنج را از آب و نیک شسته رنگ زعفران کرده اندک روغی آمیفته گوشت و برنج را در هم کرده دکنه بزرا صاف کرده زعفران سوده رنگ کرده گوشت و برنج را دران پر کرده در روغی بریان کنشد اندک اندک آب داده و برنج را دران پر کرده در روغی بریان کنشد اندک اندک آب داده باشند و از سوزن سوراهها کرده باشند چون گداز شود برگیردد

#### (٣) ایضا پختن کهپه کهچڑی

گوشت ، نیم آثار درنج ، پاز آثار دال مودگ مقشر پاز آثار روغس زرد ، نیم آثار زعفران ، یک ماشه دار چینی ، دو ماشه الائچی، دو ماشه قردفل ، دو ماشه فلفل ، یک تادک کشفیز ، یک دام پیاز،

داده کشنیز و تفک آب داده دو پیازه خشک پر مصالحه کنند و بادنجان را صاف کرد دیدک زده در بادنجان قیمه پر کرده و پاز آثار گوشت را بادامی بریده در روغی و پیاز بگهار داده ته و بالا نموده آب و نمک کشنید و بادنجان مذکور اندازند دو پیازه سفید پر مصالحه نموده چون پولاژ در لنگری کشند بادنجان را محد دو پیازه بالا نهند و جغرات را پلیو برنج و سیر سائیده آمیخت از پارچه گذرانده از قردفل در روغی بگهار داده بالای همه اندازند و زعفران سائیده بریزدد

#### (۵۳) ایضا پختن کهچڑی پولاؤ

گوشت عیک آثار که چری مودگ و ماشد آثار روغس زرد و ماشد الاثوی و ماشد فلفل و در دار چینی و ماشد قرنفل و در ماشد الاثوی و ماشد فلفل و تانک کشنیز یک داد و مرزی و بیاز و بیاز آثار ادرک و یک دام نمک و شد دام زیرد سیاد و یک در دمری و اول در روغس پیاز بریاس نمودد پارچهای گوشت را بگهار داده کشنیز و نمک و آب داده تد و بالا کرد باز از آب کشاده اندافت یفنی کرده شوربه از پارچه گذرانده از قردفل در روغس محد گوشت بگهار داده در دیگچه زیره ریفته گوشت را ته بست مصالمه داده کمچ را در روغس بریاس کرده در شوربه گداز نمود برت یخنی اندافته یک هوا در روغس درای کرده در شوربه گداز نمود برت یخنی اندافته یک هوا و از در روغس در در در کنند و از

# قسم هفتم در انواع پختن کهپه ها و یخنی ها و کبابها نوع اول پختن کهپه ها

#### (۱) يختن نارنگى كونلا

برنج ' یک آثار کودلا ' دع عدد شکر چینی ' نیم آثار ررغن زرد ' یک آثار دار چینی ' زعفران ' دو ماشد برنج را در آب تر کرده

#### (٢) اينها يختن يخنى ملاحى

گوشت ، یک آثار روغان زرد ، یک آثار دار چینی ، دو ماشد الایچی دوماشد قردفل ، دو ماشد بيضد مارغ ، يك عدد بياز ، ياز آثار ادرك ، یک دام جغرات ، دو آثار کشنیز ، دیم یا و بادام ، نیم یا و میده ، ديام ياز دمك دو دام - اول گارشت را يارچاخ دموده بياز و ادرك و کشنیز داده در روغس یغنی تنک آب کرده در روغس پیاز جریاں شهوده معد گوشت و شورجه بگهار داده و شورجه را از بارچه گذرانده و میده را مثل شهد سوده بعد ازان مصالحه سفیدی بیضهٔ مرغ آمیخته پارچه یخنی را طلا ساخته در روغی جریاں دمودہ بعد ازاں در شوربع باقی یدنی آمیختع از قردفل بگهار داده و قرنفل و دار چینی درست اندازند و لعاب کشنیز و بادام سائيه: الله و پردينه الداخته چون لحاب خشک شود بر روغس بیا ید از دیگدان برگیرند و از جغرات و عرق ادرک و دمک داده در روغان پیاز جاریان کرده بگهار داده کشنین و دمک و آب انداغته دو بیازه کرده آب موافق گداز داده قردفل و دار چینی درست انداغته گداز کنند و باز شورده را از یارده گذرانده از قردفل و روغس بگهار داده بعد ازان از اندک شورجه میده را مثل شهد دمود مصالحا آميختا بر ياريا يخنى گوشت طلا دمودا در روغس بریای کردی بعد ازیس از شوربی باقی از قرنفل بگهار دادة مصالحه اداداخته باد ستاور ماذكور بيزناد

# (٣) ايضا پختن اشكنه

گوشت ' یک آثار روغی زرد ' پاؤ آثار دار چینی ' یک ماشع قردفل ' یک ماشع الایچی ' یک ماشع ادرک ' یک دام دان دیم پاؤ ادرک و دیم دام دیم و معد دام دهندش و یک آدار اول گوشت را پارچه بادامی دیموده در روغی بگهار داده آب و دیم و کشنیز داده دو پیازه کنند کهچری را در آب دیم جوش کرده در دو پیازه آمیزد مصالحه و زعفران آمیفته سائیده در هم کنند و دهندش را از میان خالی کرده از دیوک کارد سورافها کرده دیمی شده باز دیرک موافق مالیده در روغی دیم بریان کرده دو پیازه کهچری در و پر کرده و دهن دهندش را بند دیموده بالای دهندش مصالحه و زعفرای بهانند و در روغی بریان نهایند بطریق کهپه او جهری مصالحه و زعفرای بهانند و در روغی بریان نهایند بطریق کهپه او جهری بیردند تاکه یخته شود

### نوع دوم پختن بخنی ها

#### (۱) پختن یخنی سادلا

گوشت حلوان ، یک آثار روغن زرد ، پاز آثار ادرک ، یک دام دار چینی ، دو ماشع قردفل ، دو ماشع الایچی ، دو ماشع جغرات ، دو آثار کشنیز ، دیم پاز پودینت ، یک دام دهک ، دو دام اول گوشت را پیاز و ادرک و کشنیز و دهک دار چینی در روغن داده یفنی کرده شورجه از پارچه گذرانده معه گوشت از قرنفل در روغن بگهار داده بعد ازیس گوشت را از شورجه جدا کرده باز در روغن و پیاز بگهار داده قرنفل و دار چینی درست اندازند و کشنیز را لعاب از شورجه ساقیده اندازند و پودینه دهند چون بر روغن بیاید لعاب در عاشید از در جغرات از پارچه گذرانده و یفنی را در جغرات کرده باز بارچه گذرانده و یفنی را در جغرات بیامیزند

# ذوع سوم پختن کباب هاے قسم بقسم (۱) پختن کباب دریائی

گوشت و بینم آثار بیضه مرغ بست و بنج عدد روغس زرد' یک آثار دار چینی' چهار ماشه قردفل' چهار ماشه الاقچی' چهار ماشد فلفل ، دیم دام زعفران ، دو ماشد پیاز ، پای آثار ادرک ، دو دام مهاور ، یک دام جغرات ، یاؤ آثار کشنیز ، چهار دام - اول گرشت یارچه بادامی نهوده عرق ادرک و جغرات داده بهالند و در روغس پیاز بریال کرده بگهار داده کشنیز و نمک داده و آب مقدار گداز داده ته و بالا کرده چون آب خشک شود و گداز شود یک حصه از مصالمه سائیده اندازند و دو پیازه کنند و نگاهداردند و بیضه ها را از آب جبوش دموده یبوست دور کرده ال کارد دیر بیضه ما را از درمیان در پیازه اندک اندک سفیدی از دوک کارد بیضه ۱۵ دور کنند بیاز بارچه مدور کرده یک یارچه پیاز و دیگر گوشت و یک پارچه بیضه بریس دستور بر سیخ کرده بر پارچه های گوشت زعفران سوده ببالند و بر یارچه های پیاز مهاور بمالند رنگ بر آورده بر یارچه های بیضه مصالمه ساگیده دمالند و در روغن دریای نمایند و احدک اندک آب دهند درم شود

# (۲) پفت یکله کباب مامی

ماهی ' یک آثار روغن زرد ' نیم پاؤ دار چینی ' دو ماشه الائچی ' دو ماشه فلفل ' چهار ماشه جغرات ' پاؤ آثار پیاز نیم پاؤ ادرک ' یک دام کشنیز ' یک دام بادیان '

۱ - تكيم

بوزی و یک آثار دیک سع دام و اول گوشت را بد ستور یفنی کرده از قردفل و روغی بگهار داده یفنی را تراشیده در لنگری کشند و حلقه پیاز خام در پارچه های دان اشدازند و از بالا روغین داغ کرده اندازند

## (٣) اينما پختن **نوبه**ار

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، پارٔ آثار دار چینی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه پیاز ، نیم آثار جغرات ، سه آثار ادرک ، یک دام ناس روغنی ، یک آثار دمک ، دو دار اول گوشت را بد ستور یفنی کرده شوربه و جغرات در هم کرده و از پارچه گذرانده پیاز در روغن بریان کرده از روغن جدا کرده دو حصه در روغن جغرات را از قرنفل بگهار دهند و پلیس برنج سائیده از جغرات آمیفت چون خوب جوش خورد باز بگهار دهند چون باز بر جوش آید پیفنی مثل ورق تراشیده و نان پارچه نموده در جغرات مذکرر معد پیاز بریان اندازند چون جغرات خشک شود و اندک باقی مند روغن و مصالحه داده برگیرند

#### (٥) ایضا پذن یخنی ذو علیگر

گرشت و ماشه الایچی پهار ماشه پیاز آثار روغی زرد پاو آثار دار چینی دو ماشه الایچی پهار ماشه پیاز پاو آثار ادرک یک دار چینی دو ماشه الایچی پهار ماشه پیاز پاو آثار ادرک و یک دام جغرات و آثار کشنیز شیم پاژ پودینه شمک، دو دام اول گوشت را پارچه کرده بر روغی و پیاز بگهار داده دمی وغیره بد ستور یخنی دموده چوی گداز شود شوربه از پارچه گذرانده از قردفل در روغی بگهار داده شوربه محه گوشت و لعاب کشنیر و پودینه اندافته چوی خشک شود بر روغی آید جغرات اندازد.

پیاز جبیع مصالحه داده با قیمه گوشت خام تنک کوفته یکسال کنند بطرز خبیر خاگینه و روغی پاز آثار در پاتیانه و سرپوش بالا دبند بر سرپوش هم بالا دبند و بر سرپوش آتش زکال دهند و پایان پاتیانه آتش زکال دهند اگر در کراهی پخت باید که بادیان ته اندازند و غبیر مثل کوفته سخت کنند و اگر چاشنی دار خواهند چاشنی تیار کرده کوفته بریان دجوده محد روغین در پاتیانه چاشنی دهند تا چاشنی خشک شود

#### (۳) یختن ماهی کباب

ماهی ؛ یک آثار روغن زرد ؛ یاز آثار جغرات ؛ نیم آثار دار هینی ، دو ماشد الائمی ، جهار ماشد قردفل ، چهار ماشد زعفران ، یک ماشع فلفل ، یک تانک کشبش ، نیم یار گوشت ، یار آثار بیاز ، یار آثار ادرک ، دو دام کشمیر ، نیم یار بادیان ، دو دام زیره سیام دو دام بیسی نشود ، نیم یاز تیل کنجد ، دو دام نبک دو دام ـ اول ماهی را صاف کرده از دوک کارد سوراهها دبوده از آب شسته تیل مالیده در گهری ترقف کنند باز از آب بادیان و زیره بشریند بعد ازین جغرات مالیده دو گهڑی داشته باز از بیسی بشویند بعد ازیں دهک و آب و ادرک و پیاز کوفته بهاند و هصالمه دهند و در روغی میاز بریان کرده قیمه گرشت را بگهار دهنت باز نمک و کشنیز دو میازد دمودد در روغس و بیاز بریان کردد ادمک جخرات و کشمش و مصالمه و قیمه ادرک و بیاز آمیشته دهنگار نموده در شکم ماهی پس کنند و شکم بدوزند و بالای ماهی زعفران بمالفد و در سیخ بستد از کهاچ استوار نموده ببریال کففد لحاب جغيرات در روغي وقت دریال کردن باهم میده داده باشند بطریق یکنه کباب چرن تیار شود برگیردد

(۲) پختن کوفته شاهی ماهی

ماهی ، یک آثار روغس زرد ، یک دیسر پاژ دار چینی ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه فلفل ، یک ثانک کشنیز ، یکدام پیشهی مونگ ، دو دام دانته فشفاش سائیده ، دو دام آرد دفود بریاں ، دو دام مونگ ، دو دام بیشهی جغرات ، پاژ آثار بادیان بریان ، دو دام سفیدی بیضه مرغ ، تیل کنجد ، دو دام بادیان ، دو دام زیره سیاه ، دو دام بیسن دخود غام ، نیم پاژ دبک ، دو دام - اول ماهی را صاف دموده بشویند بعد ازان بعد ازان دبک مالیده دو گهری توقف دموده بشویند بعد ازان از آب بادیان و زیره بشویند پس ازین به آرد نفود غام بشویند باز جغرات مالیده دو گهری توقف کرده باز بشویند بعد ازان گرده در روغن و پیاز بگهار داده آب و دبک و کشنیز داده دو پیازه کرده بر آردد و از پشت کارد کوفته باریک کنند و پیشهی مودگ و کرد بر آرد و از پشت کارد کوفته باریک کنند و پیشهی مودگ و شفاش و آرد دفود بریان کرده و سفیدی بیضه و بادیان بر بالا

۱ \_ از تکید ۲ - تکید ۳ - کبیاج ۴ - شامی

چون خوب مغز بیضه ها قایم شود بر سیخ کشند از دوک کارد و یا بسوزن لک سوراغها کنند و گوشت موازنه مذکور یفنی لحاب دوده لحاب ان را بالعاب بادام بریان سوده بر آرند جغرات و اندک میده بهم آمیخته در روغن بگهار داده سیخ مذکور را بر آتش زکال گذاشته بدستور یکه کباب لحاب مسطور بالا میداده یاشند تا یخته تیار شود

#### (2) ایضا پختن کوفته کباب شامی

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، یک نیم پاؤ دار چینی ، در ماشه الاثهی ، دو ماشه فلفل ، یک تانک بیضه مرغ ، یک عدد پیاز ، پاز آثار ادرک ، یک دام چربی بز ، یک دام جغرات ، دیم پاز قیمه گوشت فام ، نیم پاز بادیان بریان یک دام آرد نفود بریان ، یک دام نهک ، یک نیم دام - اول گوشت را قیمه کرده در اندک روغن و پیاز بریان شموده بگهار داده آب و شک و کشنیز ادداخته دو پیازه خشک شموده قیمه پیاز و ادرک و قیمه چربی بز و قیمه گوشت فام ایس جمله یک جا کرده در آرد نفود بریان داده بادیان آمیخته بسایند مصالحه سوده در جغرات و سفیدی بیضه آمیخته بادیان آمیخته در روغن بریان کننه

#### (٨) ايضا يختن كباب

گوشت ، یک آثار روغس زرد ، شیم پاؤ دار چینی ، دو ماشد قردفل ، دو ماشد فافل ، یک تادی پیاز ، نیم پاژ ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام جغرات ، پاؤ آثار نمک ، یک نیم دام اول گوشت کشنیز ، یک دام جغرات ، پاؤ آثار نمک ، یک نیم دام اول گوشت را پارچهٔ کلان نموده از پشت کارد یک رو کوفته نمک و عرق ادرک و پیاز مالیده و مصالحه سوده اندک جغرات و اندک روغس آمیفته دهنگار داده بر سیخ گشیده و بسته وقت بریان نمودن لحاب جغرات در روغس مصالحه میداده پاشند چون تیار شود روغس داده از آتش

#### (٥) پختن ملاحی کباب

گوشت ، یک آثار روغن زرد ، پاژ آثار میده ، نیم پاژ دار چینی ، دو ماشه الاتچی ، دو ماشه فاقل ، یک تانک قردفل ، دو ماشه پیاز ، نیم پاژ ادرک ، یک دام جغرات ، پاژ آثار کشنین ، یک دام بیضه مرغ ، دو عدد نبک ، دو دام اول گوشت را بدستور پارچهٔ کلان یکنه کباب کرده نبک و عرق ادرک زنند بعد ازین جغرات آمیفته و پیاز در پنج دام روغن بریان گرده گوشت را معه جغرات بگهار داده ته و بالا کرده چون آب جغرات خشک شود کشنیز انداخته آب موافق گداز دهند چون گداز شود شوربه اندک بهاند شوربه را از پارچه گذرانده میده را در شورچه مثل شهد دهوده و شوربه را از پارچه گذرانده میده را در شورچه های گوشت طلا کرده در روغن بریان کنند اگر چاشنی دار خواهند چاشنی عقب تیار دوده در روغن بریان کنند اگر چاشنی دار خواهند چاشنی عقب تیار دوده کباب بریان کرده معه روغن در چاشنی اندازند و آتش کنند تا چاشنی جذب شود چون بروغن آید از دیگدان برگیرده لیبون پاژ آثار شکر چینی پاژ آثار .

## (٦) ايضا ډختن کباب بيضه مرغ

بیضت مرغ و دد عدد گوشت بز و پاؤ آثار روغی زرد و نیس پاؤ دار چینی یک ماشته الایچی و یک ماشته فلفل و دار چینی و یک ماشته فلفل یک تادی مغز بادام و یک دام پیاز و نیس پاو ادری و یک دام کشنیز و یک دام جغرات نیس پاز نبک و دام و اول بیضته ها را قدری سوراخ کرده مغز بر آورده در پیاله کنند همه مصالمه سوده پیاز و درک را قیمته باریک گرده با بیضته های مذکور خوب لت کنند باز در بیضته پر کنند و از آرد دهی بند کرده در آب گرم جوش داده باز ز بخارات گرم جوش داده باز ز بخارات گرم بوش داده باز

#### (۱۰) ایضا پختی مرغ کباب

مرم ، یک قطعه گوشت ، پاؤ آثار روغی زرد ، نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشه قردفل ، سه ماشه الاتچی ، دو ماشه فلفل ، یک ثانت پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، نیم دام کشنیز ، نیم دام جغرات ، پاؤ آثار دیک ، یک دیم دام اول گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز بریال شموده بگهار داده آب و دیم و کشنیز اندافته دو پیازه فشک سافته مرغ را دیک و عرق ادرک و پیاز داده بمالند قیمه گوشت مذکور را دیم مصالحه آمیفته و بگهار داده در شکم مرغ پر دموده دوفته بر سیخ بسته مصالحه سوده با جغرات مرغ پر دموده دوفته بر سیخ بسته مصالحه در روغی آمیفته بر مرغ طلا دمایند و قدر جغرات و مصالحه در روغی داده وقت بریال دمودی بالای کباب دوند چون تیار شود روغی داده وقت بریال دمودی بالای کباب دوند و برگیردد و بکار بردد

## (۱۱) ایضا دختن شاذی کباب

گوشت ، یک آثار روغی زرد ، پار آثار دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد فلفل ، یک ثانک پیاز ، دیم پار آدرک ، دو ماشد فلفل ، یک ثانک پیاز ، دیم پار ادرک ، یک دام جغرات ، پاژ آثار دیک ، دیم دام . اول گرشت را معد استفوان شاده گرفتند دیک و عرق ادرک مالیدد بعد ازین در روغی پیاز بریان دیموده در گوشت جغرات داده بگهار دهند آب کشنیز انداخت و بالا دیموده چون گداز شود مصالده داده از کیهاچ بر سیخ بستد بریان دیمایند و شوربه باقی را در جغرات آمیخت وقت بریان کردن بر کباب میداده باشند چون پخته شود روغی داده برگیردد

برگیوند اگر اندک قیمه و پیاز در روغی بریان کرده اندک قیمه انبه هر دو را مصالحه آمیفته و دهنگار داده در پارچه ها نهاده بطرز قلیه سنجیده در سیخ کشند و لعاب بادام و جغرات را از اندک میده آمیفته از قرنفل بگهار داده بر کباب وقت بریان کردن میداده باشند کباب قتلی شود

# (۱) ایضا پختن یکته کباب خاصه که جبلی نرم و نازی میشود

گوشت ' یک، آثار کچبری ده ماشد دار چینی ، دو ماشد الائهی، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد کپاچی ، چهار ماشد جغرات ، چکد ، نیم پاؤ آب پیاز يمتع ؛ يك. دام آب ادرك. يمتع ؛ كشنيز بريان ؛ يك دام فلفل يك. تادك. دمک عدد دیم دام لیموں ، دو عدد روغن ، پنج دام ـ اول گوشت را یکته کلان دبوده و دبک داده بر سیخ کشند و بر آتش المكر كياب سازند هنوز آب كياب خشك، نشده باشد از سيم برگيرند و فرود آورده همه مصالحه سوده در جغرات چکه آمیمته و هر دو آب ها باجغرات یکسای کرده با یکته ها مفلوط کرده در بادیه . سینی تأ یکیاس توقف نمایند بعد ازیس بر سیم کشند و از ريسان خام پيچيده بر آتش زكال كباب دبايند أب ليجون د روغان یکسان کرده در یک چوب قدرے پارچه بسته بکیاب میداده باشند هر گاه کنه خشک شود باز در کنند داکه پختم شود وقت در سیخ کشیدن جمله مصالحه که با جغرات در و کباب تر مادده آن مهد را بر ليب كرده باشلد كه لكيد شود

۱ م جبیلی ۲ - کجرری

#### (۱۳) ایضا پختن حسینی کباب

گوشت و یک نیم پاؤ جغرات و باؤ آثار دو ماشد فافل و یک در ماشد فافل و یک دار چینی و ماشد فافل و ماشد فافل و یک تادیک ادرک و ماشد فافل و یک دام بیاز و درک و درک و درک و درک و درک دام بیاز و درک و درک و درک مالید دام و اول گوشت را پارچه بادامی دموده عرق ادرک و درک مالید در پنج دام روغی و پیاز بریال کرده گوشت را جغرات آمیفته و بگهار دهند چول آب جغرات فشک شود کشنیز داده بقدر گداز آب داده بر سیخ ها خورد کشند و یک یک پارچه پیاز دهند و در روغی بریال کرده و مصالحه سوده بر سیخ کباب بریزد،د و اندک آب دهند که درم شود

#### (۱۳) ایضا پختن قاز

قاز ، یک قطعه گوشت بز ، نیم آثار دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الاتچی ، دو ماشه فلفل ، یک دام بادام ، نیم پاؤ گشمش ، نیم پاؤ کشنین ، پاؤ آثار ادرک ، نیم پاؤ بادیاں ، دو دام زیرهٔ سیاه ، دو دام جغرات ، یک آثار صندل سوده ، یک دام گل ملتادی نیم دام بیسن خضود ، نیم پاؤ نمک ، دو دام روغی زرد ، پاؤ آثار - اول قاز را دو گهری در آب گرم جوشیده قیمه کنند و از نوک گارد سوراخها زنند و بادیان و زیره سوده در آب حل کرده در پارچه گذرانده دو گهری قاز را دریس آب دارند پس بشویند باز از بیس گذرانده دو باز از پاؤ آثار جغرات بشویند و باز از صندل و گل ملتادی بشویند و باز از پاؤ آثار جغرات بشویند و باز از صندل و گل ملتادی بشویند و باز از سوده و داز از نمک بشویند و باز از تمک دده بدستور مذکور دو گهری تر کرده دگاهدارند و باز از نمک بشویند و بعد ازان قدری شیر و کشنیز پیاز سوده و ادرک ساقیده و دمک داده بمالند بعد ازین گوشت را قیمه کرده در روغی پیاز

#### (۱۲) ایضا پختی گورک کباب

مرغ ، یک قطعه روغان زرد ، شیم پاژ دار چینی ، پنج ماشه الاتچی ، دو ماشه فلفل ، یک تانک کشنیز ، یک دام قرنفل ، دو ماشه پیاز سنیم پاژ ادرک ، یک دام قیمه گوشت ، پاژ آثار زعفران ، یک ماشه مرغ یا ماهی هرچه باشد صاف شهوده و شهک و عرق ادرک داده پیاز مالیده نگاهدارند و قیمه گوشت را در روغان بریال کرده شهک و آب کشنیز دو پیازه خشک کرده مصالمه آمیخته در شکم مرغ پر نبوده بالای مرغ مصالمه و زعفران سوده بهالند و در دیگ گلی از کهپاچ بادس و از دار چینی تنه بسته مرغ را برای ته در دیگ گذاشته روغان اندازند بنوعی که از هر چهار طرف از دیگ مذکور بند شهوده بالای دیگ از گل و پارچه لیپ کنند و در زمین کوب مقدار شهوده بالای دیگ از گل و پارچه لیپ کنند و در زمین کوب مقدار یک گز کنند بالای دیگ از گل و پارچه لیپ کنند و در زمین کوب مقدار یک گز کنند بالای دیگ ما چگ داده آتش کنند چون سرفته شود بر آورده کباب برگیرند و اگر از ماهی تیار ذهایند مصالمه شستن ماهی آنچه در کباب ماهی می قوم شود ازال شسته بعد ازال ترتیب

#### (۱۳) ایضا پختن قیمه کباب طرح بازار

گوشت، یک آثار روغن زرد، پاو آثار دار چینی، دو ماشد قردفل، یک دام فلفل، یک قردفل، یک دادک الائچی، دو ماشد کشنیز، یک دام فلفل، یک تاشک پیاز، پاؤ آثار ادرک، یک دام شمک، شیم دام اول گوشت را خوب قیمت شموده ادرک و پیاز مصالحه ساقیده اندک روغن آمیخته بر سیخ تیار کرده اندک بریان دموده از سیخ جدا ساخته و در پاتیله روغن و آب داده گذارند چون آب خشک شود در روغن کباب سرخ گردد برگیرند

۱ ـ عدد ۲ - بأ چكع ۳ ـ گداز كنده

از گل پنتول لیپ مقدار یک انگشت بالا کرده و در دیگ گرم پفت نمایند چون گل لیپ سرخ شود دور نموده گوشت ماهی را از خار دور کرده و پاک کرده از آرد نفود گوشت ماهی را ات نموده بعده مصالصه سائیده و پیاز و سفیدی بیضه مرغ و آرد نفود بریان و بادیان و جغرات آمیخته صورت پارچه ساخته اندک اندک آب در دیگهه کرده بالای آب از کاه فرش کرده پارچه های ماهی بر کاه داشته آتش کنند چون پخت شود در روغن بریان کنند اگر چاشنی دار خواهند در روغن بریان کنند اگر چاشنی عقبش انداخته چاشنی دار خواهند در روغن بریان کنده کرده باشنی خشک شود زعفران دهند و برگیرده

#### (۱۷) ایضا پختی توائعی کباب

تواقی ، یک آثار قیمه گوشت ، دیم آثار جغرات ، دیم پاؤ روغن ، نیم پاؤ ادرک یک دام دار چینی ، یک ماشه الایچی ، یک ماشه قردفل ، یک ماشه کشنیز ، یک دام نمک ، دو دام اول تواقی را از میان خالی کرده نمک زدند و قیمه گوشت دو پیازه دموده درمیان توائی کنند دهنگار داده برسیخ کنند یک کهپاچ برابر سیخ آراسته بسته طرز کباب آتش انگشت دهند چون خشک شرد مصالحه و اندک روغن درهم نموده لحاب ساخته بر کباب میداده باشند چون لحاب بدین دستور طرح شود از آتش برگیرند در روغن دهند بهبین وجه کباب کدو و بادنجای خواسته باشند در روغن دهند درخی و خیار بسازند جایز گردد

۱ - بند ۲ ـ دفن

جریاں کردہ گوشت را بگهار داده دو پیازه خشک کرده و باقی پیاز در هم نموده در روغان جریان کرده کشمش و مصالحه ساقیده در پیاز در هم نموده و در شکم قاز پر نموده از رشته شکم قاز دوخته و جسته در آب جوش کنند و اگر پخته باشد جوش خدهند بعد ازیان بردج و کشنیز و بادام بریان نموده در همون آبجوش ساقیده جغرات و مصالحه و اندک روغان آمیخته لحاب کرده قاز را برسیخ بسته و قدت بریان کردن ایان لحاب میداده باشند چون پخت شود روغان داده از آخش برگیردد،

#### (۱۰) ایضا پختن کباب بطرز ماهی

گاوشت ، یک آثار روغین زرد ، نیم آثار دار چینی ، یک ماشد الائچی ، یک ماشد قردفل ، یک ماشد فلفل ، یک تانک پیاز ، نیم پاز ادرک ، یک دام بیسن نفود ، نیم پاز نمک ، دو دام - اول گوشت را پارچه نموده کرده بطرز ماهی کرده مصالصه و نمک داده در روغی و آب یکته ها گداز نموده و جدا کرده از آرد نفود اندک مصالحه آمیفته مثل شهد از آب حل کرده بر کباب طلا نموده در روغی بریان کرده بعد ازان در آب سیسر غوطه داده برگیسرند و یک گهری نگاهدارند و آرد نفود را از بالا دور کنند و بکار برند طرز ماهی میشود

## (۱٦) ایضا پختن کباب ماهی نوعایگر

ماهی ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه فلفل ، یک تادی کشنیز ، دیم پاؤ پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام زعفران ، یک ماشه بیضه مرغ ، یک عدد نضود بریان ، نیم پاؤ جغرات سه دام بیسی نفود یاز آثار بادیان ، یک دام نمک ، دو دام ـ اول ماهی را صاف دموده

پاز آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام سیر ، یکدام بادیان دو دام زیرهٔ سیان ، یک دام بردیج ، نیم پاز دبک ، ساه دام اول گوشت را بدستور یخنی کرده وقتیکه گداز شود گندم را از آب یخنی پخته خوب گداز کرده در پارچه گذرانده در دیگه انداخت بر دیگدان نهاده طرز نهاری بران دهن دیگها بند نبوده از قرنفل و روغن بگهار داده چون یک جوش خررد یخنی را تار تار نبوده در شیره گندم اندازند و هیزم از زیر دیگها دور نبوده بر آتش زکال جلد دم دهند که جوش خورد بیگها از دو گهری لت نبایند پس شیر و شیرهٔ درنج پخته از بارچه گذرانده در دیگها مذکور اندازند و لت کرده نبک دهند باز یک گهری دم دهند و باز لت کرده بصدیکه لت کنند که باز یک گهری دم دهند و باز لت کرده بصدیکه لت کنند که باز یک گهری دم دهند و باز لت کرده بصدیکه لت کنند که بالا اندازند دار چینی و قردفل سوده بران ریزند

## (٣) ايضا پختن هريساً علس

گوشت ، نیم آثار دال عدس ، یک. آثار روغی زرد ، ست پاز برنیج ، نیام پیاز بغرات ، دو دام دار چینی ، نیم دام قرنفل ، چهار ماشه ادرک ، دو دام پیاز ، پاز آثار کشنیز ، دو دام بادیان ، دو دام زیرهٔ سیاه دو دام ، نمک ، سه دام اول گوشت را بدستور یغنی کرده گداز نموده دال مذکور بی نمک جدا گداز کرده بگهار داده و برنج را خشکه پزنده و جغرات هر سم را در آب یغنی در پارچه گذرانده قرنفل بگهار داده گوشت را تار تار نموده عرق ادرک و اندک دار چینی داده درای اددازند

قسم هشتم در انواع پختن هریسه ها و شش رنگها و خاکینها و سموسه و پوری و شیرینی ها و غیره

## ذوع اول يختن هريسه ها

#### (۱) یختن هریسی باخشاهی

گندم شسته و کوفته ' یک آثار گوشت ' دو آثار روغین زرد ، یاؤ آثار شیر ، پنج آثار دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشع بیاز ، یاز آثار کشنیز ، دو دام سیر ، دو دام ادرک ، دو دام جادیان ' دو دام شمک ' سالا دام زیراد ' یک دام - اول گوشت را پیاز و ادرک و سیر و کشنیر و دو دام روغن و نهک داده بادیان و زیره را یکته بسته انداخته یخنی موافق نبک كرديد شوربيد را از يارجيد گذراندد از قرنفل و اندك روغي بالایمار داده یفنی را تار تار نبوده نگاهدارند و پنج آثار شیر و ديدم آذار آب باهم يكجا كردة جوش دمودة در ديگية با كندم و طرز نهاری بران روی دیکچه بسته از پنج دام روغن و فرنفل بگهار داده چوں یک جوش خورد گوشت منکور معد شوربد بياميازند و از زيار ديگها هيازم سوزان دور نهايند و بارافكار نگاه،داشته لب محکم نوایند بحدیکه یکسای شود پس قرنفل و دار چینی بیامیزند و از بالا روغن داغ نموده اندازند و باکار بارند

#### (٢) ایضا پختن هریسه ریشمین نوع دیگر

. گندم کوفته و شسته ، یک آثار گوشت ، یک آثار روغین زرد ، پاؤ آثار دار چینی ، یک دام قرنفل ، چهار ماشه پیاز ،

۱ \_ ماکیدن ۲ \_ لت

پفته شوده اندک مصالح و دمک بر مخز بیضه ها بریزده و اگر چاشنی دار خواهند همراه دو پیازه چاشنی داده بر ماهی توه ته بسته بر آتش ملایم پفته سازند شکر چینی پاؤ آثار لیموں پاؤ آثار

#### (٣) ایضا پختن شش رنگه سیب چاشنی دار

سیب 'یک آثار روغن زرد 'پاؤ آثار شکر چینی 'پاؤ آثار لیبون'
نیم پاؤ زعفران 'یک ماشه کشمش 'نیم پاؤ بیضه مرغ 'پنج
عدد ـ اول سیب صاف نموده در آب جوش داده قیمه نموده نگاهدارند
و شکر و لیمون را شیره کرده بر آتش جوش نموده در قیمه سیب
اندازند و اندک روغن دهند بر آتش گداز کنند چون چاشنی خشک
شود و اندک بهانده زعفران داده باقی ررغن را در ماهی توه قیمه
مذکور ته بسته کشمش بریزند و مخز بیضه ها را نرگسی بندند
دار چینی و قرنفل و اندک نمک سوده بر وقت اندازند که پخته

#### (٣) أيضا يختن شش رنگه سيب نمكى

سیب 'یک آثار روغن زرد ' پاؤ آثار پیاز ' نیم پاؤ ادرک ' یک دام دار چینی 'یک ماشه قردفل ' یک ماشه الاتچی ' یک ماشه بیضه مرغ ' پنج عدد نوک ' یک دام اول سیب را صاف نوده در اندک آب جوش دهند چون تیار شود از چمچه کو بیده مصالح اندافته با روغی در ماهی توه نموده سیب را ته بسته مخز بیضه ها را اندک مصالح و نهک بریزند چون پخته شرد از دیگدان برگیرند

۱ - بالاے سیب درگسی بستہ بر بیضہ ها

و از کفچه لت کرده چون در هم شود یک گهری دم داده لیکن براخگر جلد بگذارند و باز لت کرده یک گهری دیگر دم دهند و باز لت کنند تاکه لت خورده یک دات شود قرنفل و دار چینی سوده بیامیزند و روغن داغ نموده بالا پیش اندازند و در لنگری کشند

# نوع دوم پختن شش رنگها

#### (۱) پختن شش رنگه متعارف

پیاز ، یک آثار روغس زرد ، پاز آثار شکر چینی ، ید دیم پاز زعفران ، یک ماشد دار چینی ، دو ماشد قرنفل ، دو ماشد الاثچی ، دو ماشد فلفل ، یک تانک بیضد مرغ ، پنج عدد اول پیاز را حلقد بریدد درهم روغس بریان کرده چاشنی تیار نمود زعفران سودد آمیختد در پیاز داده تد و بالا کرده مصالح دهند و دیم روغس در ماهی تولا کد از بریان شده پیاز باقی مانده باشد تد بستد مغز بیضد ها را درگسی بستد با دو پیازه بر آتش نهند لیکس جلد بباشد و کم هم نباشد چون بیضه پخته شود پیاز محد مصالحه نباشد و کم هم نباشد چون بیضه پخته شود پیاز محد مصالحه و نبک دهند و برگیرده

#### (۴) ایضا شش رنگه گوشتی

گوشت ، یک آثار روغی زرد ٔ پاژ آثار بیضد مرغ ، پنج عدد دار چینی ، دو ماشد قردفل ، دو ماشد الایچی ، دو ماشد زعفران ، یک ماشد ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام پیاز ، نیم پاژ نمک ، دو دام . اول گوشت را قیمد نمودد در روغی پیاز بریال نمودد گوشت را بگهار دهند و نمک کشنیز انداختید تید و بالا کردد چول گداز شود مصالح و زعفران اندازند دو پیازد کردد در ماهی تود تید بستید بالا : ته مخرز بیضد ها وا درگسی بندند و آتش موافق دهند که بیضد ها

#### (۲) پختی خاکید۸ چاشدی دار

بین مرخ و ده عدد گوشت و پاز آثار روغی پاز آثار شکر چینی و باز آثار لیموں و پاز آثار دار چینی و ماشد قرنفل و ماشد زعفران و باز آثار لیموں و پاز آثار دار دو ماشد زعفران و باز کشنیز و دام دمک و یک ماشد ادرک و یک دام پیاز و دام دمک و بازیک نمودد روغی و پیاز بریاں درد دام دولا کوشت را قیمت کردد باریک نمودد روغی و پیاز بریاں کردد دگرار دمودد دمک و کشنیز دادد دو پیازد پر مصالحہ کردد مغیز بیضد های مذکور آمیفتد است کردد مصالحہ باقی و قیمت ادرک و پیاز و زعفران آمیفتد و روغی گرم اندافتد بالای پاتیلا سرپوش نهادد اندک آب دهند چوں بریان شود چاشنی تیار دمودد بر آتش دمند و ماکیند گرم را در چاشنی اندازند چون چاشنی خشک خشک شود از دیگدان برگیردد

## (٣) پختى خاگينه نوعديگر

بیضه مرغ و پنج عدد روغس زرد و نیم پاؤ شکر چینی و باز آثار ادرک یک دام پیاز و دام زعفران یک ماشه کشنیز و نیم دام دم دم دم دم دم دم دم دم دم اول مغز بیضه ها را از دست است کرده اددک دم دم دم دم مصالحه و زعفران آمیفته در روغس گرم اندازند چون هر دو طرف بریان شود چاشنی تیار نبوده عقب در فاگینه اندازند چون چون چاشنی خشک شود از دیگذان برگیرند و بکار بردد

## نوع چهارم پختن سموسهها

## (۱) پختی سموسه ورقعی

#### (٥) بيضا يختن شش رنگه بادنجان

بادندان یک آثار روغن زرد ، پاؤ آثار جغرات باؤ آثار پیاز ، دیم پاؤ بیضه مرغ، پنج عدد ادرک یک دام دار چینی، دو ماشه الائچی، دو ماشه قردفل ، دو ماشه فلفل ، یک تانک انبه ، نیم پاؤ و نمک ، دو دام ، اول باد نبان را صاف نموده در آب جوش داده بکو بند و دمک بیم میزند و پنج دام روغن پیاز بریان نموده بگهار دهند بعد ازین جغرات و قیمه انبه اندازند چون تیار شود مصالح آمیفته پنج دام روغن در ماهی توه اندازند باد نبان را ته بسته مخز بیضه ها را نرگسی نمو ه بر آتش نهند اندک مصالح و نمک بر بیضه ها بریزند چون مغز بیضه ها پخته شود از دیگدان برگیرند به میس طرز توائی و کدو را تیار کرده اگر چاشنی دار کنند همراه جغرات چاشنی دهند چون فشک شود در ماهی تره به بندند بعد ازان پفت شدن در لنگری کشند شکر چینی پاؤ ،آثار لیمون پاؤ آثار

#### نوع سوم يختن خاگينه ها

## (۱) پختن خاگینه بیضه مرغ نهکی

بیضة مرغ ' ده عدد روغی ' پاؤ آثار دار چینی ' یک ماشه قردفل'
یک ماشه الاثچی ' یک ماشه زعفران ' یک ماشه پیاز ' دیم پاؤ
کشنیز ' یک دام نمک ' یک دام فلفل ' یک تانک آرد بادبان
بریان نموده ' یک دام اون مغز بیضه ها و مصالصه و قیمه و ادرک
و پیاز را یکجا کرده از دست خوب لت کرده چون روغی خوب
گرم شود بیضه لت کرده را دران اندازنه بالای پا تیله سرپوش
کنند و آتش کنند اندک آب دهند چون بکر و پخته شرد روی
دیگر گردانند بطرفے روغی کنند زعفران آب کرده اندازند

## نوع پنجم پختن پوری ها

#### (۱) پختن پوری گوشت

گوشت ویک آثار میده ویک آثار روغی ویک آثار دار چینی و ماشد قرنفل و ماشد الایچی و ماشد فلفل ویک ثانک پیاز و ماشد قلفل ویک ثانک پیاز پاؤ آثار ادرک ویک دام کشنیز ویک دام دال بوضت ویش پاؤ آثار روغی مالیده اگر هوای گرم باشد هفت دام روغی مالیده فهیر سفت کرده گوشت را قیمه باریک شهوده در روغی بگهار داده آب و نمک و کشنیز داده بد ستور دو پیازه سفید پر مصالحه آمیخت دهند و در شکم پوری پر نموده در روغی بریان کنند و اگر دال نضرد را در روغی و پیاز بگهار داده دو پیازه پر مصالحه نموده دو در روغی بریان کنند و اگر دال داده در روغی بریان کنند جایز است

## (۲) ایضا پختن پوری میدلا شیرین میوا دار

میده یک آثار روغی زرد و یک آثار دادام ویم پاؤ عرق ادرک یک دام پسته دیم پاؤ دبات و پاؤ آثار دار چینی دو ماشه قردفل دو ماشه الایچی دو ماشه اول دبات را داده دار ساتیده قیمه پسته و بادام آمیفته و عرق ادرک داده بداردد ومیده را پنج دام روغی مالیده از آب سرد غمیر کنند و پوری سافته در شکم او داده در روغی بریال کنند

## (۳) پختی پوری مید و جغرات

میده و یک آثار روغن زرد و یک آثار جغرات چکه و نهه دام اول میده را جغرات مالیده و پنج دام روغن دهند و بمالند اددک آب گرم دهند چون بسته شود پنج دام روغان دیگر داده مشت دهند بعده پوری ساخته بر آتش مالایم بریان دمایشد

چربی بز ٬ شیم پاؤ - اول گوشت قیه به باریک کرده در روغی بریای نهرده بگهار نهرده بدستور مصالحه داده دو پیازه کنند و دهنکار داده دگاهدارند و میده را از آب و نهک فهیر سفت کنند و مشت یکر و دهند از بیلی پوری سافته ساته ه دهند اگر هوای گرم باشد چربی بز بر یک حصه و روغی دو حصه یکبا کرده بیامیزند اگر هوای بارد باشد پس چربی و روغی برابر اندازند و ساته دهند و سهوسه باشد پس چربی و روغی برابر اندازند و ساته دهند و سهوسه کرده در روغی اندازند اگر خواهند میوه کنند ببای دو پیازه کشهش و پسته بو کوب نهوده پر نهایند و در روغی بریای نهایند

#### (۲) پختن سموسی لقمی

کوشت ، یک آثار روغن زرد ، یک آثار میده ، یک آثار دار چینی ، دو ماشه الاتچی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه فلفل ، یک تادک ادرک یک ، دام کشنیاز ، یک دام پیاز ، نیم پاؤ نمک ، دو دام - اول درمیان میده کشنیاز ، یک دام پیاز ، نیم پاؤ نمک ، دو دام - اول درمیان میده روغن اندافته بمالند و از شیر فمیر بد ستور سفت نمایند و در هموای گرم هفت دام روغن درمیان میده دهند گوشت را قیمه کرده در روغن و پیاز بگهار داده ته و بالا نموده آب موافق گداز داده و بحد از مصالمه سوده اندافته دو پیازه نموده دهنگار داده میده را پوری ساخته و پوری را دو پاره کرده شیم پوری را سموسه سافته دو پیازه درمیان آن داده در روغن بریان کنند اگر میوه دار کنند پسته و کشهش چو کوب کرده لیکن کشهش درست باشد در سموسه دار کنند پسته و کشهش چو کوب کرده لیکن کشهش درست باشد در

١ ـ نهنه ٢ ـ يهنه ٢ ـ كشنيز و نهك داده

گلاب ، دو دام ـ اول درمیان میده دو دام روغن و سفیدی بیضه ها بمالند و از شیر و آب غمیر سفت بدستور غمیر سموسه بے نمک از بیلن پوری ساخته از نبوک کارد بصورت لوز تراشیده در روغن بریای کرده و شیرهٔ قند تار بند نموده غرشبوئیها آمیفته لوزها را در شیرهٔ گرم اندازند چوی شیره بر لوزها طلا نموده بر آورده جدا جدا داشته میوه را ریزه نموده بر لوزها اندازند

# (٣) ايضا پختن فچلا ولا

ميدة ' يك آثار روغن زرد ' يك آثار عدس ' ياؤ آثار شكر جيني ' يار آثار دار چيني ' دو ماشع قارنفل ' دو ماشع الائچي ' دو ماشع پستع' دو دام ادرک و دام په بر مقدار سانهٔ شد اول عدس را در آب جوش نموده در اندک روغی و بیاز بریان کرده بگهار داده دو بیازه كنند اما دانع عدس جدا جدا باشد مصالحة أميفتع داده ميده را بطرز سموساد وراتى خميار سفات دمودا از بيلن ياورى باريك ساخته سانیشد دهند اگر هوای گرم باشد روغان یک حصد و یهد بز دو حصالا أكار هاوام سارد باشد بارابار أميختاه سائها دادلا بطرز سبوسالا ورقی کردی پوری چهار گوشتی بز پفتی سازند و بالای پوری عدس دهند بطرز مذکور باز سانهشه دهند و بارص پوری دیگر ساخته بالای دو پیازهٔ مذکور داده از هر چهار طرف دهن هر دو از آب بند دموده همیس طور چهار پنج ته داده در روغی دریان کرده شکر را شياره عقباش تاريند نهوده از ديكادان فرود أورده سارد نهوده نيلاوه را دران اددازند از قاشق در ورقها شیره بدهند چرن شیره در خور شود بر آورده يستاه را چو كاوب نموده كشمش درست بجالم عدس داده در روغس بریان نمایند

ا ـ دجالا ۲ ـ سادی ت

## (٣) ایضا پختن پوری ۱۵ نخود

دال نفود ' یک آثار روغن زرد ' دو آثار دار چینی ' دو ماشه قردفل '
یک ماشه الاثچی ' یک ماشه ادری ' یک دام زعفران ' دو ماشه دمی '
سه دام جغرات ' دو دام روغی جهت بریان دمودن یک آثار - اول
دال را در آب جوش داده دانه دار بسایند و در دیم پاز روغی
بریان کنند چون نیم پفت شود جغرات اندازند چون خشک شود
دال بریان کرده مصالحه آمیخت زعفران بیامیزند بآب سرد میده
را خمیر کرده پوری ساخته در شکم پوری پر ساخته در روغین
بریان کنند

# نوع ششمر پختن شیرینیها

#### (۱) پختن سأق عروس

میده ، یک آثار روغی زرد ، یک آثار مغیز بادام ، پاز آثار قند ، پاز آثار شیر ، نیم آثار - اول شیر و پنج دام روغی را در هوای سرد مالیده و در هوای گرم هفت دام روغی مالیده بالا بر گالبد تهتهره ساق عبررس از دست درست کرده در روغی معه کالبد بر آتش درم بریال کنند و بادام یا پسته بریال نموده کوفته با قند آمیفته و چند ساق عبروس بریال کوفته بادام بیامیزند و ساق عبروس فالی پر نمایند و اگر نیم آثار شکر چینی تاربند نموهه از کفید لت کرده سفید کنند و ساق عبروس را غلاف کنند کپور یال شود

## (۲) پځتن ګله پر پاؤ

هیده و یک آثار روغی زرد و پارٔ آثار قند و نیم آثار بیضهٔ هرغ و میده و یک آثار بیضهٔ هرغ و میده و یک مشد و یک مشد و یک مشد

۱ - از شیر فهیر کرد ۲ ـ مال ۲ - شیر

شود آتش یک هیزم کنند که گرم ماند که شیره سفید شود و از مالیدی انگشت دانه بیاید بر اخکر گرم نموده بوندی مذکور را انداخته ته و بالا نموده لدو بندند

#### (٦) پختن اندرسه

آرد ببردج و یک آثار روغی زرد و نیم آثار شکر چینی و بست و دو دام و اول شکر را شیره تار دار درست دورده موافق شیره آمیزدی کرده آرد بردج آمیخته یک دام روغی داده آتش دور نموده ایس قدر آتش دارند که کراهی سرد نشود پنج گهری از گف گیر لبت کنند که درم شود از آتش بر گرفته دو گهری دم دهند باز از چکه میده را در خوان مشت داده اندرسه ساخته روی بالا نموده در روغی بریان کنند اگر خمیر اندرسه را گلگله سازند در خمیر مذکور یک آثار جغرات آمیخته لت دهند و در روغی بریان کنند

#### (٤) يختن بالو شاهى برلا

میدد نیک آثار روغس در میدد داده بمالند بعد ازیس از آب گرم بمالند باز پار آثار روغس در میدد داده بمالند بعد ازیس از آب گرم بمالند باز پنج دام روغس دیگر دهند و میدد را لت کرده ته و بالا نموده خمیر کنند بعد ازیس بره ساخته روغس و اندک جغرات مالند و روغس گرم برد را درای اندازند و آتش کم کنند تا ملایمت پختس دهند یک رویخته شود برد ها را از سینگ سوراخها داده شیره آمیزنی تار بند نموده برد ها را درای انداخته شیره را از کفیه لت کرده باشند که سفید شود و برد را غلاف شیره از کفیه لت کرده باشند که سفید شود و برد را بهمیس طور تیار سفید کرده نگاهدارند که خشک شود و خرمه را بهمیس طور تیار کنند لیکس یکه خرمه را از برد کهتر کنند

# (۳) ایضا پختی امیزنی مونت و ماش

شکر چینی ، یک آثار روغن ، یک آثار جغرات ، چکه یک آثار حال مردگ شسته ، پاؤ آثار - اول دال را از سنگ بسایند جغرات آمیخته لت نمایند چون مقدار دو گهڑی یا زیاده لت نموده مانند عسل کرده پس قطره ازان بر روی آب اندازند چون بر آب قرار گیرد بدانند که تیار شد روغن را بر آتش موافق نمند و پیتهی مذکور را در پارچه بسته یک سوراخ در پارچه کرده خیلالی در روغن آمیزنی سازند و در شکر سیوم حصه آب داده بر آتش نمند و کف از بالای دور کنشد یاقدرے شیر بیک صافی نمایند چون شیره در کفگیر بند شود آتش کمتر نمایند چون شیره را بر خون از بالای دور شود آتش کمتر نمایند چون شیره را بر شود آتش کمتر نمایند چون آدر شیره شود آنش کمتر نمایند چون آدر شده در در شیره فوطه دهند خون از شیره پر شود در ظرف دارند اگر پیتهی مانس بوده جغرات نمایند

## (٥) ایضا پختی للهومے موتی چور

دال نفود و یک آثار شکر و یک دیم آثار روغی زرد و یک آثار جغرات و یک یا آثار اول دال مذکور را از آب تر کرده بر سنگ باریک سائیده در پارچه گذارنده یک دام روغی انداخته لت کنند بعده جغرات قدری انداخته تا چهار گهری لت کنند بعد ازال یک گهری دم دهند روغی بر آتش درم گذاشته بوندی بعد از دخود ساخته بریال کنند و شکر را سیوم حصه آب شربت کرده بر آتش جلد نهند چول کف بالا بیاید آتش شرم کنند و شیر برای صاف کردن دهند چول قطره شیر در کفگیر بند

#### (۱۰) پختن شکر پارلا هامے بادام

میده یک آثار روغی ژرد سه پاؤ آثار مغز بادام سه پاؤ شیر پیک آثار - اول پاؤ شکر چینی پاؤ آثار ملائی شیم پاؤ شیر یک آثار - اول پنج دام روغی ژرد در میده مالیده و بادام را سوده بیا میزدد و از ملائی و شیر خمیر کنند اما شیر را بجوشانند چون شیم آثار ماند بعد ازان محم ملائی داخل میده شموده و شکر پاره ساخته بریان شموده چاشنی تار بند کرده و شکر پاره گرم در چاشنی اندازند - شوده یگر شیر را از کفچه زده سفید کنند با لحاب بادام سائیده در شیر مذکور آمیخته میده را ازان خمیر کنند و شکر پاره ها ساخته در روغی بریان نمایند و سرد شموده نگاهدارند

# قسم نهم در انواع شوله کهچڑی

(۱) پختن شوله کهچری معروفه

برنج ، یک آثار روغی زرد ، یک شیم پاؤ گوشت ، یک آثار دار چیئی ، پنج ماشع قردفل ، دو ماشع الائچی ، دو ماشع فافل ، یک تادیک چقندر ، پاؤ آثار شلخم ، پاؤ آثار زردک ، نیم آثار و دال مودگ پاؤ آثار عدس ، پنج دام نضود ، پاژ آثار ساگ پالک ، پاؤ آثار ادرک ، یک دام بیاز ، پاؤ آثار کشنیز ، یک دام شک ، دو دام ادرک ، یک دام بیاز ، پاؤ آثار کشنیز ، یک دام شک ، دو دام اول در پنج دام روغی پیاز بریای شهوده گوشت را بگهار داده هر سع دال را اندازند تع و بالا نهوده بریای کنند کشنیز انداخته آب کشاده داده گداز کنند چوی گوشت دیم گداز شود چقندر وغیره اندازند بعد از گداز گوشت چیم گداز شور چقندر را با دال ها از پارچه گذرانده از پنج دام روغی و قردفل بگهار داده گوشت را دیم برنج با شوربه و گوشت گوشت را دیم نشوربه و گوشت یکوشت داده نخوب جوش خورد وغیره اندازند چوی تیار شرد دار چینی و قردفل و الائچی و فافل ساگ اندازند چوی تیار شرد دار چینی و قردفل و الائچی و فافل

#### (۸) یختن کهاچه

میده ، یک آثار روغی زرد ، یک آثار شکر چینی ، یک آثار اول میده را طرز سهوسه فهیر سفت بے نهک نهوده میده یک پنشه سافته از یک پیره پوری مقدار برپره کنند دو پاپره را جواله اندازند باز بیاس کنند ساته داده از یک طرف بطرز کتابت پیچیده از دست بریفته اندک لت نهوده از بیاس صاف درست سافته از کارد صورت کهاچه کرده از میان دو پاره نهوده در روغی بر آتش ملایم بریان کنند و شکر را شیره دار بند نهوده کهاچه را غرط ه در شیر داده جدا کرده یک سوء نهند و شیره باقی را نیک لت نهایند داده بدا کرده یک سوء نهند و شیره باقی را نیک لت نهایند که سفید شود بر کهاچه ها طلا کنند و یک وجه ساته کهاچه اینست که اول میده را یکته کرده بر کفگیر داشته در روغی نیم گرم چهار غوطه دهند که میده گرم شود باز درهم نهوده به هبون پارچه کنند از روغی فام یا پهه بز آمیفته لت کرده مثل عسل نهرده دهند

#### (۱) پختن شکر پارلا

میده ، یک آثار ملائی ، پاؤ آثار مغز بادام ، یک نیم پاؤ شکر چینی ، یو ماشه اول شکر چینی ، پاؤ آثار دار چینی ، دو ماشه اول ملائی را بمیده بیا میزند بادام را سوده لعاب دموده ازال میده را خمیر کرده لت نموده ته و بالا کرده شکر پاره آراسته در روغی بریال بردگ بادام نموده چاشنی تار بند نموده شکر پاره ها بریال بردگ بادام نموده چاشنی تار بند نموده شکر پاره ها

فهایند و کچهری را شوربه گداز کرده با مصالح درست برقه دو پیازه مذکور انداخته یک هوای آتش داده دم کنند و از بالا روغس داده چهار گهری دم دهند که روغس بطرز زیر بریاس آواز کند آس وقت برگیرند

#### (٣) ایضا پختن کهچڑی گجراتی

روغین و یک آثار کچهری مونگ شسته و یک آثار دار چینی و ماشه قرد فل و دو ماشه الائچی و ماشه فلفل و یک ثانی زیره سیالا و یک دام سیر و یک دام درک و یک دام دو دام سیالا و یک دام سیر و یک دام ادرک و یک دام دو دام پیاز و پاز آثار - اول در روغی و سیر دال اندافته بریای کنند چوی سرخ شود حلقه پیاز و مصالح پارچه درست اندازند چوی ایس همه سرخ شود اددک زیره اندازند بعد پیاز در روغی از دال جدا کرده بردج را شسته اددک ته و بالا کنند پیاز و زیره داده آب موافق گداز نموده دم دهند و از بالا باقی روغی داغ نموده بریزند و اددک دم داده از دیگدای برگیرند

## (ه) ایضا پختی کهچڑی جاذگری

گوشت، یک آثار کچهری مونگ یک آثار روغی استه پاؤ دار چینی دو ماشه الایچی دو ماشه قرنفل دو ماشه پیاز پاؤ آثار ادرک یک دام نمک سه دام کشنین یک دام اول در روغی آثار ادرک یک دام نمک سه دام کشنین یک دام اول در روغی پیاز بریال دجوده گوشت را پارچه کرده بگهار داده نمک و کشنیز داده ته و بالا کرده آب داده بعد ازال که چژی شسته اندازند چول پخته تیار شود دار چینی و قرنفل و الایچی سائیده از روغی باقی داده تونده دداری بریزند

سوده اندازند پلیه برنج اندازند و از پنج دام روغن بگهار دیگر دهند اگر چاشنی دار خواهند چون برنج نیم بخت شود شوله چاشنی آمیخته موافق چاشنی همراه لحاب بادام در کوفته نیز دهند و در شوله مذکور نیز بگهار دهند و برگیرند شکر چینی پاز آثار نیمون پاؤ آثار

#### (۲) ایضا پختن کهچڑی داؤد خانی

گوشت و یک آثار روغی زرد و یک آثار کشنیز و یک دام دوک و سع و دام دوک و یک دام اورک و یک دام بیضه مرغ و یک عدد کچهری هونگ و یک تثار ساگ پالک سوده و نیم پاز اول گوشت را در نصف روغی و گهار داده داده داده داده داره و نیم آثار گوشت را قیوه کرده نیم پفت کرده مصالحه آمیفته بیضه را از آب جوش شهوده سفیدی بیضه دور کرده قیمه را بر روی بیضه طلا کنند و باقی قیمه را شفودی بندند و در روغی از قرنفل بگهار دهند محمه اندک شوربه آمیفته بعد و در روغی از قرنفل بگهار دهند محمه اندک شوربه پارچه یخنی و دصالح داده و ساگ مذکور گداز نمایند چوی آب اندک بهاند از زعفران و نضردی گوشت اندازند و در روغی باقی از قرنفل گوشت را بگهار دهند و دم کنند چوی در انکاری کشند بیضه را از کارد و پاره کرده بالا شهند

#### (٣) ایضا پختین کهچڑی مقشری

گوشت ، یک آثار کهچری موشگ شسته ، یک آثار روغس زرد، نیم آثار دار چینی ، دو ماشه اول نیم آثار دار چینی ، دو ماشه قردفل ، دو ماشه الاتچی ، دو ماشه اول گوشت را پارچه نموده بدستور پولاؤ یفنی پفت کنند شورجه از پارچه گذرانده شورجه را محم یفنی از قردفل بگهار داده و باز گوشت از شورجه جدا کرده گوشت را در روغس و پیاز و کشنیز و مصالح داده دو پیازه سفید کنند تر و پر مصالح باشد و زعفران سوده آمیخته تیار

قسم دهم در انواع مربه ها واطحهه و حلوه ها وغیره و اکثر لوازم و جغرات ساختن و رنگا ردگ نهودن روغن و خهیار

#### (۱) پختی مربی انبی

انبه و یک آثار شکر چینی و آثار اول انبه را لوز نموده از خلال سوراخها داده در آب و چوده اندازند بعد چهار گهری شسته از آب صاف جوش دهند شکر را شیاره قطره بند نموده لوز انبه انداخته یک جوش دهند که عقاش شود باز لوز و شیاره بار آتش نرم نهند که شکنه گی بیادا کند یکجا کرده در مرتبای نگاهدارند

#### (۲) پختن مربه انناس

انشاس دیم پخت ، یک آثار شکر چینی ، دو آثار انناس را پارچه دموده از خلال سوراغها کرده در آب چهار گهڑی بدارند بعد ازیں از آب صاف جوش داده سرد کرده شیره قطره بند دموده بر آتش ملایم جوشانیده چون پخته شود و شکندگی پیدا کند سرد دمرده دگاهدارند

#### (٣) طريق پختن مرب، کمرکھ

کهرکه دیرم پفت ، یک آثار شکر چینی ، دیرم پاژ جغرات ، دیرم آثار دیم ، پاژ آثار لیموں ، یک عدد - اول کهرکه دیرم پفت را در کورد گلی انداخته و دیک سوده در و انداخته اندک آب داده تا چهار گهری بخیسایند باز از اندک آب دیگر داده چهار گهری ماندن بعد ازیس بآب شسته از خلال سوارهها کرده در آب چونه اندازند بعد از یک گهری این آب دور کرده آب چونه یاک دار کنند بعد از

١ ـ بالفتح جمع كردن

#### (٦) ایضا پختی کهچڑی بھے اب

گوشت ، یک آثار کهچری ، یک آثار روغی ، یک آثار پیاز ، یک آثار دار چینی ، دو ماشع قردفل ، دو ماشع الایچی ، دو ماشع فلفل ، یک ثانت کشنیز ، یک دام نهک ، سع دام اول گوشت را قیمه کرده باریک نهوده نهک و عرق ادرک و کشنیز و عرق پیاز آمیخت چهار گهری نگاهدارند و کچهری را در روغی بیان آمیخت کوشت را در کهچری بیامیزند مصالح سوده اندازند و آتش موافق کنند یعنی دیبک آنچ چون آب گوشت و پیاز خشک شود یک گهری گداز کرده چهار طرف آتش افگر داده صاف کرده بر روی دیگ گذاشته سرپوش بالای آن کنند چون تیار شود روغی بالا بریزند

#### (2) ایضا پختن کهچڑی طاهری

گرشت ، یک آثار برنج ، یک آثار روغن ، سه پاز برای مونگ ، سه پاز دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الاثچی ، دو ماشه فلفل ، یک تانک پیاز ، پاژ آثار ادرک ، یک دام کشنیز ، یک دام زرد چوب ، یک دام نبک ، سه دام اول قیمه زرد چوب را سائیده در آب حل کرده در روغن جریان نمایند بعد ازیس روغن را در پارچه گذرانده گوشت را از قرنفل دران روغن بگهار داده آب و نبک و کشنیز داده ته و بالا کرده آب مواقق یخنی پولاژ انداخته گداز کنند باز برای مونگ را در روغن بریان در یاده ناه دران در بریان در یخنی اندازند و ادرک و پیاز مذکور اددازند بعد ازین برنج اندازند چون پخته شود مصالح سوده اندازند

آثار روغین زرد در میده انداخته سخت نموده سوهانی ساخته در ماهی توه به پرزند و سرد نموده بکوبند و از غربال بگذرانند و در روغین بریان نمایند چون سرخ شود چاشنی قطره بند نموده عسل آمیخته برسر آن اندازند و مشک و گلاب داخل کرده ترر بندند و اگر از آرد نخود کنند آرد نخود پاژ آثار میده یک آثار

کمانج ، یک آثار روغی زرد ویک آثار شکر چینی ویک آثار اول کمانج را خشک نموده از دست مالیده چوی خوب باریک شود از غربال گذراشده و در روغی بریای نموده شیره قطره بند نموده پرسر آن بریزند و عرق دو عدد لیمون اندازند و نگاهدارند

#### (٣) پختن حلولا زردى

زردک و یک آثار روغن زرد و نیم پاؤ شکر چینی آثار میده دو دام - اول زردک را در آب جوش دجوده پوست و استفوال دور کرده در پاتیله کنند و از کفچه لت دجایند که خوب درهم شود بحد ازیس میده را در روغن جریان دجوده شیره شکر انگشت پنج در گذارند و بر آتش ملایم به پزند و کفچه زده باشند چون بسته شود از دیگدان برگیرند اگر خواهند تور اسازند دیم وزن شکر و شهد داخل دجایند و قرام سخت دکنند و در طبق فرش دجوده لوزینه تراشند

#### (١) ايضا پختى حلولا ادرى

ادرک بے ریشہ ، یک آثار روغی زرد ، نیس آثار شکر چینی ، نیس آثار - اول ادرک در آب جوش نمودہ از هماں آب جوش ادرک

۱ - مالضر و تشدید میم و تغفیف آن معروف کلیچا - خیما را دین بهشا بهت آن کهاج گویهد

یک گهری آب مخکور دور نموده تا چهار گهری قدرے جغرات را دور نموده در نموده دران تر کرده دگاهدارند بعد ایس را هم دور نموده در دوغ دیگر لبالب کرده جبوش دهند چون رنگ دوغ الون شود در دوغ دیگر انداخته اندک جوش دهند چون گداز شود جر آورده بآب صاف نموده شیرة لیمون داده در پنج دام شیره شکر جوش کنند چون گداز شود از شیره جدا کنند شکر را شیره عفش نموده کمرکه در و انداخته یک جوش مهایم داده سرد کرده در مرتبان کمرکه در و انداخته یک جوش مهایم داده سرد کرده در مرتبان

#### (٣) پختی مربه کیلا

کیله پفته ، یک آثار شکر چینی ، نیم آثار لیموں ، یک عدد ، اول کیله را دو پیازه طور بریده در دیگچه اندک آب داده از کاه فرش کرده کیله را بر دهاتر نهاده آتش کنند تا بخار به کیله رسد و پخته شود باز چاشنی قطره بند نموده عرق لیموں دراں چکانده کیله های مذکور را در چاشنی اندافته یک جوش داده سرد نموده نگاه دارند

#### (٥) يختن مربه يهالسه

پهالسه سفت ، یک آثار شکر چینی ، دو آثار - اول آب را گرم نبوده از آتش فرود آورده پهالسه ها در آب انداخته نیم گهری مادده دهند چون گداز شود از آب سرد بشویند و چاشنی قطره بند نبوده دران انداخته یک جوش داده پس پهالسه بر آورده باز چاشنی را یک جوش دهند وقتیکه عفش شود سرد نبوده پهالسه دران انداخته نگاهدارند

#### يختن حلوه ها

## (۱) پختن حلولا کشمش

کشبش یک آثار هیده ' یک آثار شکر چینی ' یک آثار روغن زرد ' نیم آثار شهد ' پاؤ آثار مشک و گلاب قدرے ' اول پاؤ سوده در اغیر مرتبه باشیر آمیفته لت نمایند چون بهم بسته شود برگیردد و اگر خواهند شیر را جوش داده هم قند آمیفته باز جوشانیده چون قاشق ملمع شود باقی قند را شیره تاربند نموده بدستور مسطور بهزند و حلوه مقراضی شود

#### (٨) ايضا پختن حلولا ذخود بريان

قند سفید ، یک آثار روغی زرد ، نیسم آثار پسته ، نیسم پاؤ شیر ، دو آثار شهد ، نیسم پاؤ آرد نضود بریاں ، یک آثار اول شکر و شهد را در شیسر آمیخته شیسرة تاربند نهوده آرد نضود را از آب مثل شهد نهوده ربح آثار ایس در شیسره بطور تار باریک اندازند و از کفائیر حل نهوده باشند پاؤ گهری آتش دهند که آب آرد خشک شود باز ربح آثار بطرز مسطور اندازند همیس وجه دو چهار مرتبع اندازند وحل نهوده باشند دو دام آرد نخود جدا دارند چوس حلوه عفش شود آن را انداخته روغی داد و کفائیس لت نهوده چوس خبرب بریان شود سخت گردد یک دام روغی داده بر دارند و پسته خبرب بریان شود سخت گردد یک دام روغی داده بر دارند و پسته را زیبر و بالا نهوده اندازند

#### (١) ایضا پختن حلولا بادام نوعدیگر

دا دام مقشر ، دو دام روغن زرد ، دو دام میده ، دو دام اول خرما و با دام را اندک آب انداخته همه شب در شبنم تبر دارند صبح تضم خرما و پوست بادام دور نموده از همال رس آتش کنند و میده را در ررغن بریال نموده شیره میوه اندازند و لت نمایند چول بسته شود از آتش برگیرند ببای معجول است اگر کسی را دماغ خالی شده باشد هفته ایل قدر هر روز تیار ساخته گرم گرم خورد دماغ تر شود

بسایند و دو دام میده آمیخته در روغی دریای سازند بعد ازای شیره را بر قوام انگشت پنج نهوده برای ریزند و بر آتش ملایم به پزند که پفته شود و اگر لوز خواهند نیم وزن شکر و شهد پاشند

#### (٥) پختن حلولا بادام

بادام ، یک پاؤ شکر چینی ، نیم پاؤ روغی زرد ، یک نیم پاؤ اول بادام مقشر نموده بسایند و شکر را شیره نموده بادام سوده درای اندازند و از کفچه لبت کنند چون بسته شود روغی داغ نهوده و برگیرند دهند و بر گیرند اگر در حالت تبری روغی داده برگیرند چهچه خوری شود و اگر خواهند که تور بندند شهد و شکر بوزن برابر بهوجه وژن مزبور برقوام آورده تور بندند

## (٦) أيضا پختن حلولا كشمش

کشمش ، پاؤ آثار روغی ، دید پاؤ شکر چینی ، پاؤ آثار اول کشمش را در روغی اددازدد و در آتش ملایم پزدد و کفچه داده است نمایند چون خوب است شود شیاره چاشنی عقبش تار بند بهرده اددازدد و است نمایند چون بسته شود از دیگدان برگیردد

## ا (2) پختن حلولا شير گاؤ

شیر گاز میش ، یک. آثار قند سفید ، پاژ آثار روغس زرد ، دیم پاژ مغز بادام ، سه دام اول شیر را جوشانده از قاشق بیالایند اما ملائی درونه افتد و قند را شیره تار بند نموده آتش کم کنند چنانچه آتش یک هیزم باشد ربع آثار از شیرهٔ مذکور در شیر اندازند و از قاشق دو سه کرت لت نمایند تا درهم شود باز یک ربع شیر شیره همال طور اندافته همیل دستور همه شیره اندازند و لت نمایند بعده بادام

شیر جوش دموده از آتش فرو گرفته شکر آمیفته داریک جوش داده آرد جریال مذکور را اندازند و لت نمایند چون پفته شود و بسته گردد جرگیرند

#### (۱۳) ایضا پختن حلولا کاسنی کدو یعنی کدو دکهنی

کدو زرد ٔ دو آثار روغی زرد ٔ نیم پاؤ تباشع یا شکر ، نیم آثار مشک ، یک ماشد گلاب ، ده دام زعفران ، یک دام ـ اول پوست كدو صاف كردة بموجب موازدة مذكور اندك آب انداغته در ديگيمه اندازده و بر آتش دیند و بالای سرپوش گذارند کم بفاربند شود بعد از دو گهری وقتیکه خوب گداز شود از دیگیه بر آورده در یارچه لک انداخت پیج دهند که جمله آب ازوی برآید و کدر مهرا گردد و بطرز آلو خمیر کردی بعد از آن در روغن مذکور انداختی جریان کنند بحدیک بنوی، بریاں شدن ظاهر گردد بعد ازاں شکر را قوام انگشت پنج کردی کدوی بریان کردی را اندازند و کفید زنند کی آب سوختی شده در ریغان آید و روغان بگذارد بعد ازان بارگیرند و زعفران سوده در و اندازند لیکن بوقت انداهٔ اس کدو در شیره اول زعفران اندازند بعد ازال کادو را فرود آورده قادرے گلاب و مشک بقادر استعداد بیامیزند و اگر خواهند که تور بند کنند نیمه وزن شکر را بر قوام آردد و دیمه شیره داخل کنند وقتیکه شیره خوب عفش شرد زعفران و خرشبوها وغياره انداخته در خوانجه كرفته پہن کردے لوز بانوک کارد بے پرشد

## (١٥) ايضا پختن حلولا بيضر لا مرغ

مین مرغ ، چهار عدد روغس زرد ، نام دام میدد ، چهار دام دیشت ، چاؤ آثار زعفران ، یک دام دام داکس خواهند کا زرد رنگ

#### (۱۰) ایضا یختن تر حلولا نشاسته

دشاسته ایک آثار قند ایک آثار شیر پهار آثار زعفران بینج ماشه اول دشاسته را از آب حل دموده دگاهداردد وقتیکه درته دشیند آب دیلگون دور کرده آب دیگر آمیزند باز بگذاردد که ته دشین شود آب مذکور دور کنند تا که آب دیلگون دور شود آب صاف دهند در آب حل دمرده از پارچه گذرانده در پاتیله کنند و قند و شیر در روغی هم آمیزند و بر آتش دهند و آتش ملایم کنند و کفچه زده باشند چون پخته بسته شود زعفران یا گلاب سوده بیامیزند و پسته و بادام آمیخته از آتش برگیرند

#### (۱۱) أيضاً پختن حلولا نرم

دشاسته ویک آثار روغی زرد وی پاؤ شکر چینی ویک آثار - اول دشاسته را سوده در روغی بریان کنند بحده اندک آب گرم اندازند قدری آتش داده شیره تاربند اندازند و لت کاند و بسته برگیرند

#### (۱۲) ایضا پختن حلولا بونث

دال حضود سبز و یک آثار و دیم پاؤ روغی زرد ویک دیم آثار شیر وغی زرد ویک دیم آثار شیر و دال دال دا در دیگ دیم گرم بریال کرده میده ساخته در روغی بریال دجوده شیرهٔ شکر با شیر آمیخته اندازند و لت دخایند چول پخته و بسته شود بر دارد.

#### (۱۳) ایضا دختین حلولا بیسن

آرد دخود خام ، یک آثار روغی زرد ، یک آثار شکر چینی، یک آثار شیر ، دو آثار اول آرد دخود خام در روغی بریال دجوده و

#### (۱۷) ایضا پختن حلولا بیضه مرغ نوع دیگر

برای قوقت بالا بسیار دافع است حکم سیماب دارد - بیضه مرغ ' چهار عدد زعفران ' دیم ماشه مو چرس ' نیم ماشه شکر چینی ' چهار ماشه مشک ' بوزن دو جو روغین زرد ' چهار دام - اول بیضه ها را شکسته زردی بیضه های مذکور علاحده کرده در ظروف انداخته از دست مالش نهایند و روغین و شکر چینی ایس هر دو تهام و زردی ها انداخته از کف دست مالش نهایند تاکه یکسان شرد تهام و زردی ها انداخته از کف دست مالش نهایند تاکه یکسان شرد آن وقت بر آتش انگشت نهاده از چهچه لت کرده باشند وقتیکه بر بستگی آید آن زمان مشک و زعفران و موچرس اندازند وقتیکه خوب پخته شود و روغین جدا شود از دیگدان برگیرند و نگاهدارند و نهار بغورند همیس طور هر روز تیار کرده تا هفت روز بغورند و قدرت غدای به بینند چه چیز بنظر می آید و سفیدی و قدرت خدای تعالی به بینند چه چیز بنظر می آید و سفیدی در روغین بریان نهوده بالای ملوه مذکور بغورند

#### (١٨) ايضا پختن حلولا رشاله

بیضه مرغ ده عدد قند سفید و یک آثار اول باید که زردی بیضه ها دور کرده سفیدی را در پیالهٔ چینی برگیرند و ده یا بست تا سنگ مالش را از کهر بند کرده سفیدی بیضه های مذکور را باسینگ ها لت کنند بددیکه خوب کف پیدا کند و لبالب پیاله شود بعد ازان قند را شیرهٔ تار بند نموده آتش گرم کرده شیرهٔ بیضه کف کرده را دران اندازند و از کفچه چوبے که پیش حلوه پزان میباشد بدان لت میکرده باشند بحدیکه بر قوام پیش حلوه پزان میباشد بدان داید و انجاب بیضه ها بالا نهاید

کنند بیضه معه زردی باستعبال کنند و اگر خواهند که سفید کنند سفید کنند سفیدی بیضه باستعبال آورند و طریقش چنان است که اول آرد را پارچه بینز نبوده میده او جبوجب موازنه مذکور بگیرند بعد ازال بیضه را شکسته شیرهٔ آنهارا در پیاله چینی یامس بهر نوع که باشد درای گرفته تباشه ها را درهاون دسته سائیده و در شیره بیضه ها داخل کرده فرب لت کنند و جبله وزن زعفران خوب سرمه سا کرده در شیره است کنند و جبله وزن زعفران خوب سرمه سا کرده در شیره است نمایند و بعد ازان شیره و میده مذکرر را در روغی بریان کنند بددیکه خوشبوئی پدید آید و آرد سرخ ردگ شود دران انداخته زود زود کفچه زنند که همان یکسان شده مانند داشه خشفاش شود بریان شدن دهند بر آتش نرم وقتیکه اندک بربستگی بیاید گلاب و مشک قدری انداخته برگیرند و بانان خوری شود

#### (١٦) ايضا پختن حلولا بيضه مرغ نوع ديكر

بیضه مرغ ، شش عدد شکر چینی ، دیام پاژ روغان زرد ، دو از ده دام اول بیضه ها را شکسته سفیدی بهجه زردی ها بیضه مذکور را در لگان مسی انداخته از کف دست خوب مالش نهایند تاکه سفیدی و زردی بایکدیگر یکسان شود آن وقت شکر چینی تهام انداخته باز از کف دست تا دو سه گهژی انداخته باز از کف دست تا دو سه گهژی باتش دهند آن وقت همه روغان را انداخته خوب دو سه گهژی باتش نهایند بدستور سابق از کف دست تاکه خوب دو سه گهژی باتش نهایند پرستور سابق از کف دست تاکه خوب دو سه گهژی باتش نهایند و پاتش دانداخته بر آتش نرم نهاده از چهچه لت میکرده باشند و فرصت نه دهند که پوتلی بیفتد تاکه حلوم مسطور بسته و فرصت نه دهند که پوتلی بیفتد تاکه حلوم مسطور بسته و سرخ رنگ شود و روغان از و جدا نشود آن وقت اندک گلاب و

#### (۲۰) ایضا پختی حلولا فرنگی

شکر چینی ، یک آثار نشاسته ، پاؤ آثار روغی زرد ، یک نیم پاؤ مغز بادام ، نیم پاؤ - اول شکر را شربت کنند و میل او دور کنند بعد ازیس نشاسته را در آب حل کرده از پارچه گذرانده در شربت مذکور داخل نمایند و کفچه زده باشند لیکی آب بسیار اندازند و اگر دانند که زود بر بستگی آمده باز آب داخل نمایند و بدیس طریق دو سه مرتبع آب داده پخت شدن دهند و در نیم پخت نیم پاؤ روغی اندازند لیکی کفچه میبزده باشند وقتی که بسته شود روغی باقی را داخل کنند و کفچه میبزده باشند وقتی که بسته شود روغی باقی را داخل کنند و کفچه میبزده باشند و خوشبوگی رزگ شود بعد ازال بادام را چهار پاره کرده داخل نمایند و خوشبوگی هرچه باشد بقدر وسعت داخل کنند و در کانسه گلی نگاهدارند هرچه باشد بدد برگار آید و بهدت مدید بد میزه و ضاقع نشود

## (۲۱) ایضا یختن حلولا دوال دار

 غرضکه یکسای ماند جعده سرد شدن علامت تیار شدن است از آتش، بر گیرند به دان خوری لایت است گلاب و مشک بقدر استعداد فرود آوردن انداخته ساعتی لت کنند و بکار برند

#### (۱۹) أيضا پختن حلولا رومى

روغس زرد ، يك آثار ميدة آرد ، ياؤ آثار خميار ميداني جلادي ، یارٔ آثار زعفرای ، دو دام شنگرف ، دو دام مشک ، یک ماشد گلاب ، دو نير دام مخار پستاه ، ديرم يار مصرى ، يك آثار شهد يار آثار ، سیاری چهالیه ، اول باید که میده را با خمیر مذکور بیامیزند و بعدد ازان قدرے آب انداخت خمیر را ملایم کنند مانند خمیر منکودیهی سازند چهار گهری توقف کنند کا خمیس شود بعد ازای میدد را چهار حصه خمیر کرده یک حصه را شنگرف کنند و یک حصد را بایک دیم درم وزن زعفران رنگ کنند و یک حصد را جاید که سیاری سوخته کردی با باقی زعفران در هم دووده سبز رنگ نهاید و یک حصد برنگ خود بحال ماددن دهند بعد ازان باید کند روغان داغ نمایند و هار کندام علامدد در کفگیر کند ازان شربت یاک میکنند اندک اندک دران کفگیر گرفتی با دست مانند منگولی بیدفشارند و دریال کنند وقتیکه جمله بریال شود همه را یکجا کردی نگاهدارند و دُجات را قوام نهودی و شهد را دران داهل كبرديد كف از و دور ساختيد چون در قوام سفت آييد كيد آن را قوام یاک گویند جملت بوندی ها در و انداخته در سازند و از بالا مشک با گلاب مل كردة اندازند و تدر خلجة بدر آوردة يهن كنند و از بالا يستنه مغز تراشیده نیز یزند و اگر لوز خواهند همال ساعت با کارد حصه لدوز ها نهوده نگاهدارند یا به همان قسم ماندن دهند بهتر چنان است که خط کسے لوزھا کردی نگاهدارند و در وقت بر آوردن بر خوانید قدرے روغن مالیده در آرند که درقت سرد شدن نوز درست در خیزد و نگاهدارند بعده ازای از ظریف مذکور بر آورده در آفتاب خشک کنند بعده آرد گندم مذکور سائیده نگاهدارند و یک پاؤ آثار آرد همیس گندم مذکور با شکر چینی و آرد میده مذکور آمیفته ایس هر سه را بآب سرد یک جا نبوده از دست حل سازند تاکه غلوله نباند و آب بوزی نیم می انداخته کفچه ژنان بر آتش تیز بگذارند و از کفچه زدن تامل نکنند هر گاه که بقوام رسد تبام روغی در و انداخته مخلوط سازند و قدری آتش بزیر پاتیله بگذارند آتش تیز نکنند هرگاه که سفت سکنده بشود از کارد قدری بر داشته سرد سازند چوی ضرب بانگشت زد شکسته شود آتش مطلق کم کرده خواند مشک و دار چینی کوفته با میوه های مذکور در طوره مذکور انداخته و آمیخته از کراه بر آورده برتاؤ کاغذ کلای قدری روغی مالیده بر روی تاژ انداخته حلوه مذکور را پهین سازند که خشک و سرد شود بر روی تاژ انداخته حلوه مذکور را پهین سازند که خشک و سرد شود بر روی تاژ انداخته حلوه مذکور را پهین سازند که خشک و سرد شود

#### يختى فالودلا

دشاسته و یک آثار شیر و چهار آثار قند سفید و آثار با دام و شیر دو دام آب دوازده آثار اول دشاسته را در دوازده آثار آب و شیر مل دموده دیم آثار قند آمیخته بر آتش ملایم به پزند و کفچه رائی دموده باشند تا که عفش شود و شیر باقی بیامیزند چول مثل شهد شود از دیگدان برگیرند و قند باقی را شیره نموده اندازد بحده آرد دخود بریال دو دام و بادام بریال سوده نیم دام بالا بریزند و اگر خواهند بے دمک پزند سفید دانه یعنی مهکسی باریک معمد میده و شیر دو آثار و قند دو آثار و نشاسته پاز آثار

#### (۲۲) ایضا پختن حلولا مقراضی

دشاسته اول ، یک آثار قند نبات ، یک آثار و دیم چاؤ روغن زرد ، سه چاؤ زعفران ، چهار ماشه بادام ، دیم چاؤ پسته ، دیم چاؤ اول دشاسته را در روغن بریان دجایند بصدیکه سرخ شود و بوس خوش آید بعد ازان شربت را در شیره قطره بند بر قوام آورده دشاسته بریان دجوده را محه روغن در قوام انداخته پخت نجایند بحدیکه روغن جمله از و جدا شود لیکن زعفران را بآب سائیده در شربت انداخته بر قوام آردد بعد از تیار شدن بادام و چسته را چهار چاره دهوده در طبق بر آورده بالا باشند

#### (۲۳) ایضا پختی حلولا جمے روغن

داندهٔ برنج ، یک آثار شکر چینی ، یک آثار تخم ریدان ، یک دار دارد و بینی بهت در دار در اول نیمت برنج را سادید داند بر دارند لایت پن بهت در آب جوش کرده در صافی انداخت از آب سرد بشویند و شکر را شیره نموده داند برنج در شیره اندازند و تضم ریدان شودیده اندازند و به پزند جمله بسته شود برگیرند

# (۲۳) ایضا پختن حلولا سوهن

شکر چینی ، دو لیم آثار میدد ، دو آثار جوز عرفی ، چهار عدد دار چینی ، چهار ماشد پستد ، چهار دام بادام ، چهار دام چهار دام مغز بادام چهار دام چهار دام مشک ، چهار ماشد روغن گاؤ ، یک آثار و یک پاؤ گندم میدد دو آثار مذکور را در پنج آثار آب در ظروف گلی تر کردد بعد از سد شبا دروز آب دور کردد گندم مذکور تا سه دور کردد گندم مذکور تا سه دور کردد گندم مذکور تا سه بر آورد در ظروف مذکور تا سه بر آورد در ظروف مذکور تا سه بر آورد در ظروف مذکور تا سه بر آردد

در خاکستار انگشت که گرم باشد مثل الکا کهره که بهارها می پزند بعد ازان روغان و شهد انداخته مالیده سازند و ناشته بخورند که بسیار نافع است

#### ایضا پختی ین بهته

دانه برنج و یک آثار شکر چینی و یک آثار مشک و گلاب قدری شکر را شیره قطره بند دجوده مشک و گلاب داده سرد کنند و داده برنج را در آب کشاده جوش نجوده در صافی انداخته آب مخکور دور کرده به آب سرد انداخته از آب سرد نجک شوئیده در شیره اندازند و در انگری کشند و اندک آب سرد پنیر اندازند و یادر شربت انداخته بکار برند

# طريق يختن كهجورها

#### پختن کهجور سیبی

میده ' یک آثار روغن ' یک آثار شکر چینی ' یک آثار شیر ' دیم آثار - اول شکر را شیره انگشت پیچ نموده پنجدام روغن درمیان میده داده بمالند و از شیر میده را خمیر حفت کنند و کهجورها را بسته در روغن بریان کنند

# (٢) ايضا پنڌن کهجور خاصه

میده نیک آثار شکر چینی نیک آثار روغن زرد نیک آثار شیر و کید آثار شیر و کید آثار شیر و کید آثار - اول میده را پنج دام روغن داده یک گهری بمالند و فوارهٔ آب دهند و دو گهری دم داده و شکر خشک آمیخته دو گهری بمالند اگر تا که بسته شود بعده از شیر گرم فمیر کنند دو گهری بمالند اگر ملائی دهند یک دام جغرات نیبز دهند و فمیر سفت کرده شکل کهجورها ساخته خشک کنند و در روغن بریان نمایند

دانی برنج دو دام و نشاسته از شیا و آب آمیخته آناش ملایم کرده کفیه زده باشند تا که پخته شود مثل عسل گردد سرد نموده از قوام بیامیازند و برگیرند

#### ايضا يختس فيرذى

شیر گاؤ یک آثار دانه برنج ، چها دام قند سفید ، دو آثار \_ اول دانه برنج را اندک از آب شسته در پارچه از آب بگذرانیده باز همای آب در دانه برنج انداخته و ته و بالا نموده از برنج جدا کرده در پارچه گذرانند که همه سرخی برنج برود و صاف شود آب مذکور در شیره آمیخته و برنج را دمان طرز اندازند و شیر مذکور اندافته بر آتش کنند و کفچه زنند تا که پخته شود و قند را شیره نموده در دار چینی کنند تا که سرد شود

#### ايضا پختن حريرلا

نشاسته انیم پاژ روغی زرد انیم پاؤ شکر چینی انیم پاؤ دار چینی دو ماشه قردفل دو ماشه زعفران ایک ماشه اول نشاسته را سوده در روغی بریان کنند از آتش فر و گرفته سرد نبایند و اندک آب شیر گرم انداخته لت کنند و باز بر آتش نهاده جوش دهند چون دیم پخت شود چاشنی شکر کرده وقتیکه تیار شود مصالحه بران ریزند و برگیرند

#### ايضا يختن ماليلالا

بیضه مرغ است عدد شهد و چهار دام میده انیم پاؤ مسکه با روغان گاؤ انیم چاؤ - اول سفیدی هرسه بیضه مذکور بر آورده در نیم چاؤ میده انداخته مثل آرد خمیر نموده نان تر ساخته شود و گداز گردد از آب جدا دموده اندک جغرات داده داریک بکوبند بعده تباشه آمیزند و بکوبند چون مضمل شود در طبق کرده دو دام جغرات آمیفته در پارچه محکم بسته از دوک سرپوش بسته در دیگچه آب داده آویزند و در دیگچه آب مذکور را جوش دهند که از بخار خوب گرم شود بعده بر آورده از آب گرم ات نمایند دو دام روغی آمیفته گلگله نموده در روغی بریان نمایند

#### (٣) ايضا پختن گلگله انبه

میده بیک آثار روغی زرد ویک آثار شیرهٔ ادبه رسیده سه آثار شکر چینی شیم پاؤ و دار چینی دو ماشه میده و شکر و شیرهٔ ادبه و دار چینی کوفته باهم آمیفته لت نموده در روغی گلگله مذکور بریای کنند و بکار برند

#### (٠) پخت گلگله انبه نوعديگر

میده گندم ، یک آثار روغن زرد ، یک آثار شیر ، یک آثار شکر چینی ، نیم آثار شیرهٔ انبد ، نیم آثار دار چینی ، دو ماشد . اول سد دام روغن از میدد مالیدد بعدد شیر و شکر و شیرد انبد آمیختد در روغن گلگله ساختد بریان نمایند

#### (٦) ايضا يختن گلگله خاصه

کهوی شیر گاؤ ، یک آثار نشاستی ، یک آثار مغز بادام ، دو دام شکر چینی ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار - اول کهوی را محید شیری و نشاستی ماهم لت نمایند و مغز بادام مقشر در هر گلگله دادی در روغی بریان کردی شیرهٔ شکر تار بند نمودی گلگلی دران اندازند

# طريق پختن گلگله ها

#### (۱) يختن گلگله

میده یک آثار شکر چینی ، یک آثار روغن زرد ، یک آثار دار چینی ، دو ماشت شیر ، یک آثار خویر نان دو دام ـ اول میده را از خویر آمیخته از آب و شیر مثل عسل درم نهوده لت کرده چهار گهری دم دهند تا کنه میده خویر گردد و بعده از دست خوب لت نهایند و شیر شکر قوام میده مسطور را آهسته آهسته در شیره مذکور اندازده و از کفاییر لت کنند چون مثل شهد عفش شود چاتیله از آتش فرو گرفته ایت دهند چون سرد شود در روغن چاتیله دیگر کرده بریان کنند

# (٢) ايضا پختن ګلګله پنير

پنیر شیریی یک آثار شکر چینی و یک آثار لیموں ویک آثار لیموں ویک آثار دار میدد یک دار چینی و ماشد کشنیز و یک دار میدد یک دار روغان ویک آثار و اول پنیسر را از آب بسایند مصالحه ساتیده بیامیزند میدد را در آب لیموں بیامیزند و از دست خوب لت دهند و در روغان گلگلد سازند و چاشنی تار بند گرم نگاهدارند و گلگله را بریان کرده گرم گرم در شیره اندازند چون در شیره گداز شوند و شیره چر گردد برگیرند

# (٣) ایضا پختن گلگله جوار سفید

سفید جوار و دیک آثار تباشد و نیم پاؤ روغی زرد و نیم آثار جغرات و چهار دام و اول جوار را از آب تر نمودد بکوبند تاکید سبوس یعنی بهوسی کل از و دور شود و خشک گردد باز خشک شدد را اندک بکوبند و صاف نمودد در آب جوشانیدد چوی پختد

دال ها را بسایند و نهک و دار چینی و قرنفل و الایچی سرده آمیزند است کنند تا آنکه آباه بر آید و مخز یک بیضه بیامیزند بروی پیاله پرچه لک بسته قدرے سفیدی بیضه بران بهالند و پیشی مذکور را بر بیضه نهاده بره باریک مانند چپاتی لک آراسته کشنیز بریان و فلفل را چو کوب نهوده و قیمه ادرک را بره چسپانده بالا نیز اندک سفیدی بیضه مالیده پیاله را و اثر گرن کرده بره را در روغی اندازند و بر آتاش جات باری ها را بریان کنند تا همه برده ها پخته شوند پیشی را لت دوده باشند تاکه سفت و خشک شود

# (۲) ایضا پختن درلا پیشی

مغز برد به یعنی مغز پیشه شدت آثار پیشی ماش ، یک آثار شکر چینی ، یک آثار دو ماشه قردفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه دیک ، دیمر دام ادرک ، دو دام کشنیز ، یک دام جغرات ، یک آثار اول مغز برد به را در جغرات جوش نبوده سائیده و مصالحه آمیخته در پیشی ماش آمیخته عرق ادرک داده لمت کرده دو گهری لات دبوده دو گهری دگاهدارند بعده مصالحه آمیخته هشت دام جغرات آمیخته دو گهری دیم دهند بر پیاله پارچه بسته از دست برده ساخته در روغان بریال نبوده چاشنی تار بند کرده درال اندازند و اگر از مودگ سازند حصه چهارم جغرات دهند

# (٣) ایضا پختن بره جغراتی چاشنی دار

جغرات چکه ، یک آثار روغی ، یک آثار دشاسته خشک ، چهار دام شکر چینی پسته دو دام - اول دشاسته سوده در چکه آمیخته لت کنند بر پیاله پارچه بسته براه بران ساخته در روغن از آتش جلد بریان دمایند اول شیره تاربند دموده دگاهداردد و براه ها پخته دران اندازند چون شیره در بره خشک شود پسته بریان کنند چو کوب

#### (2) اینا یختی گلگله پیشی ماش

پیشی ماش ، یک آذار روض زرد ، یک آثار شکر چینی ، نیم آثار بیضهٔ مرغ ، یک عدد اول پیشی را در پارچه گذرانده سفیدی بیضه داده لت داید داشنی تاربند ، وده نگاهدارد. و گلگله را بریال دوده در چاشنی اندازند و قدر آتش داده باشند که چاشنی خشک شود بکاربرند

# (٨) اینا یختن گلگله موتی نما یعنی خورد خوره

میدد گذادم و یک آثار شکر چینی و دیدم آثار روغان یک آثار روغان یک آثار جغرات چکد و نیم آثار اول سام دام روغان درمیان میدد داده خوب بمالند بعدد جغرات داده پس شیر جوشانیده چون قاشق چسپید دگیرد دران شکر آمیخته یک جوش داده فرو گرفته نیم سرد نموده در میده آمیخته خوب لت نمایند که آبله بر آید در روغان گلگله خورد خورد بریان نمایند

# (١) ايضا يختن گلگل ارد برنج

آرد برنج ، یک آثار روغن ، شیم آثار شکر چینی ، یک شیم آثار جغرات ، سه آثار دار چینی ، دو ماشه اول در آرد هخور یک دام روغان داده بمالند و چهار گهری از جغرات است کنند بحده دار چینی سوده بیامیزند و چهار گهری دام داده گلگله در روغان بریان نموده در طبق کنند و شیره را چاشنی پنج نموده از قاشق گرم کرم بر گلگله ها اندازند که شیاره هم دران خشک شود و بکار برند

# طريق پذتن بره ها

# (۱) پختن درلا ماش

دال ماش ، سات پاؤ دال مرنگ ، پاؤ آثار روغس ، پاؤ آثار بیضا ، مرغ ، پنج عدد ، ادرک ، یک دام فلفل ، یک تانک قرنفل ، دو ماشات الاثچی ، دو ماشات کشنیاز ، دو دام دهک ، دو دام اول

جاوش داده از قرنفل در روغان بگهار داده ناورها اندازند چاری پفت شود مصالحه ساوده اندازند و بارگیارند و بکار بارناد

#### (٣) ایضا پختی کندو هی چاشنی دار

آرد موددگ مقشر ، یک آثار جغرات ، یک آثار شکر چینی یک آثار روغی زرد ، نیم پاؤ دار چینی ، دو ماشخ قردفل ، دو ماشخ الائچی ، دو ماشخ فلفل ؛ یک تادیک اول آرد مونگ را از آب و یک دام جغرات آمیهٔ ته جوش داده لنت نهوده چون بسته شود دورها دام جغرات دارده و شکر چینی را تاربند دهوده بر المگر دهند و جغرات را در پارچه گذرانده مصالحه آمیهٔ دارند دورها را در روغی بریان کرده در شیره اندازند چون در خورد جغرات بیامیزند و بکار بردد

#### يختن ركهوذچى أرى ماش مقشر

آرد ماش متشر، یک آثار روغن، نیم آثار دار چینی، دو ماشد الادچی دو ماشد فلفل، یک تانک ادرک، یک دام زرد چوب، نیم دام برگ تنبول، بست عدد دمک دو دام اول آرد ماش را در عرق ادرک و مصالعه بیم سوده آمیخته از آب بگهار داده مالیده خمی سخت دموده صورت شکر پارها کنند و آراسته در آب گرم بسیار اندازند و آتش کم کنند و پاؤ گهری تممل نموده چون آرد اددک خشک شود باز آتش کنند چون پخته شود برآورده اندک روغن بریان نموده اددک پیاز بریان کرده از روغن مذکور پیاز جدا ساخته و رکهونچی ها را دران روغن از قردفل بگهار داده اددک آب داده چون تیار شود برگ دران سوده عرق او برآورده و یک جوش داده مصالحه باقی برگ تنبول سوده عرق او برآورده و یک جوش داده مصالحه باقی

کرده بالای بره اندازند اگر نمکیس نمایند در نمک آب بعد بریاس کرده در آب مخکور اندازند و غوطه داده بر آورده بکار برند

# پختن کندو هی ها

#### (۱) کندلو هی شالا جهانی

آرد نفود خام ، پاؤ آثار جغرات ، دو آثار دار چینی ، دو ماشه الائچی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه فلفل ، یک تانک روغی ، یک نیم پاژ نمک ، دو دام - اول آرد نفود را از آب آمیخته جوشانند و از گفچه لت نمایند چوی بسته شود بر تخته انداخته پهن نموده نورها به پرزند و در روغی بریای گرده قدرے بیسی که در دیگچه مانده باشد در آب جغرات آمیخته دمک داده در پارچه گذرانده از داده سملیت بعنی میتهی در روغی ایس جغرات را بگهار دهند و یک جوش نموده نورهای مذکور را دران اندازند تا که پخته شود مصالحه سوده اندازند و برگیرند

#### (۲) ایضا یخت کشدو هی موذک

آرد مودنگ مقشر ، پاؤ آثار جغرات ، دو آثار روغس ، یک شیم پاژ دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الاقچی ، دو ماشه فلفل ، یک تادی زرد چوب ، شیم دام ادرک ، یک دام شمک ، دو دام . اول آرد مونگ را در آب آمیفته جو شانده و از کفهه لت نمایند چون بسته شود چر یفته اندافته پهن نموده نورها به پزند و در روغن جریان کرده قدرے آرد مونگ که در دیگهه مانده باشد در آب جغرات آمیفته دمک داده در پارچه گذرانده جر آتش یک أب ساگ بر دیگچه پخته شود از صافی گرفته دور تراشیده در روغی بریای کنند و جغرات را از پارچه گذرانده نورها در جغرات آمیزند و اگر رایته دو پیازه ساگ بکنند و بریان نموده از قردفل بگهان داده اندک آب داده چون خشک شود مصالصه میان زعفران ساتیده اندازند و از دیگدان برگیرند و بکار برند

# طریق تیار کردن اچارها

(۱) تیار کردن اچار شلخم چاشنی دار

شلخام یا چقددر ، یک آثار سرکه ، یک آثار شکر چینی سه پاز پودینه ، دو دام ، اول شلخام و چقندر را پارچه ها دموده در آب قدرے جارش داده شکر و سرکه را شیاره کارده پارچه های شلخم و چقندر در شیاره گداز کنند و پودینه را دیاز اندازند و از آتش برگیرند

# (٢) تيار كرهى اچار زمين قند

زمیس قند ، یک آثار برگ اهلی ، پاؤ آثار داند های رائی ، یک دام دبک ، سخ دام ـ اول زمیس قند را محد پوست پارچه ها دموده برگ اهلی را در دیگچه محد پارچه های زمیس قند ادداخته بوش گنند بحده پوست ها از پارچه دور دموده رائی و دمک سوده بر پارچه ها طلا دموده تا سه روز در آفتاب داردد بحده در تیل اندازد.د

(٣) تیار کردن اچار انبه بے تخم که در و جالی بسته باشل

انبه ، یک آثار دانه سیاه ، یک دام دهک ، سه دام لعاب لهس ، یک دام ادرک ، یک دام ر اول انبه را باید که پوست درر کنند بعد ازان تضم دور کنند و مخرز را ریزه ریزه کنند تمام مصالده موجود کنند علاحده نگاهدارند و قیمه انبه را بسایند که مانند

# طریق پختن راتیه ها

جغرات ، یک نیم آثار کشهش ، نیم پاز سیب ، نیم پاز و روغی ، نیم پاز آرد دخون ، یا هر آرد که باشد نیم پاز قدد سفید ، دو دام دار چینی ، یک ماشه قردفل ، یک ماشه الائچی ، دو ماشه ادرک ، قدرے زعفراں ، چهار سرخ دمک ، نیم دام ـ اول در نخود بوزن دو دمیری جغرات و دمک و همه مصالحه آمیخته از آب مثل عسل شهوده لت کرده در روغی نخود بریاں کنند و سیب را قیمه ساخته نخردی نهوده در روغی نیم بریاں کرده شیری قند تاربند نموده سیب بریاں را در شیره یک جوش دهند باز جدا کرده چوں شیره در دمه خشک شود کشهش را در روغی بریاں کرده گفتد و بریاں کنند دو جغرات در پارچه گذرانده قیمه سیب و نخودی آرد و کشهش بریاں همه را در جغرات بیامیزند و رها کنند دمکیس و کشهش بریاں همه را در جغرات بیامیزند و رها کنند دمکیس و

# (۱) پختی راتیه نوع دیگر

ساگ سوده ، یک آثار روغی ، پاؤ آثار آرد نفود ، دو دام میده ، سع دام جغرات ، دو آثار دار چینی ، دو ماشه قرنفل ، یک ماشه الایچی یک ماشه فلفل ، یک تانک نمک ، یک دام ادرک ، یک دام اول ساگ را قیمه نموده در آب جوش داده گداز کنند باز آب را جدا کرده ساگ مذکور را از قاشق بکوبند که حل شود دو دام جغرات و آرد نفود و میده و عرق ادرک و نمک آمیخته مصالحه سوده بیامیزند و لت نمایند و در دیگچه آب اندازند و بر آتش نهاده دهی دیگچه بسته از ساگ ساخته بر صافی نهند و بالای سرپوش نهند چون از بنار

# پخت تهولی گندم

گندم ، یک آثار روغن ، نیم آثار - اول گندم را باریک دلین نموده در روغن جریان کرده و شیره را جوش داده شکر آمیخته تهولی را بطرز خشکه دران پخته دم کنند و نیز بکار بردند

# طريق يختن خشكة ها

# (۱) پختن خشکه گیلانی

بردیم، یک آثار جغرات، دیم پاؤ شیر پاؤ آثار لیموں، یک عدد روغی ریفته دو دام نمک، برنیم را شسته در آب جبوش داده نمک دهند چوں نیم پفت شود جغرات و عرق لیموں اندازند وقتیکه تیار شود در صافی اندافته آب جدا کنند بعده دیگ گلی بر آتش نهاده فوارهٔ شیر داده چوں شیر مذکور فشک شود برنیم مذبور را اندافته باز فوارهٔ شیر داده آتش جلد کنند که فشکه داغ شود اما نبوک سرپوش درمیان نباشد بالا بالا باشد بعده در روغی داغ کرده در فشکه گوره داده برگیردد

# (۲) پختن زرد برنج شرین

برنج و یک آثار تباشت و نیم پاؤ روغی و نیم آثار زعفران و ماشت اول زعفران را فشک سائیده بعده بآب حل کنند وقتیم که فوب باریک شود شربت تباشه مذکور کنند بعد ازان برنج از آب جدا کرده نگاهدارند بعد ازان روغی موازنه در دیگ اندافته فوب گرم کنند و از بالا شربت اندازند و چهچه زنند و زعفران اندازند وقتیکه رنگ زعفران بروغی یکسان شود بعده برنج در و اندازند وقتیکه خوب جوش فورد و پر روغی آید در دهند و بادام و کشمش اندک بروغی بریای نموده در لنگری بالا ریزند

آرد شود بعد ازای آرد انبه را در پارچه انداخته با فشرده بعد ازای دیک را مخلوط دریس کنند بعده آرد مذکور را در دست گرفته و باز مصالحه درمیان انداخته در مشت مانند انبه به بندند و بالای ایس کاغذ یا برگ درخت پیچیده در آفتاب نگاهدارند تا که اچار شود و ترش گردد بعده بخوردد بسیار مزه دار شود

#### (٣) اچار بادنجان و انبان

دام قیمت ادبه سه پاز نمک ، سه دام ادرک ، دو دام سیاه دانه ، یک دام قیمت ادبه سه پاز نمک ، سه دام - اول بادنجال را از سر بکنه بریده نگاهدارند و بادنجال را از میال خالی کرده قیمت ادبه و ادرک و شیر را و نمک و دیگر مصالحه آمیخته درمیال بادنجال پر کنند و بالا همول یکته بریده را برسر بادنجال بد و زند و سه روز در آفتاب بدارند و تا رنگ میدل ؟ گردد بعد ازال در تیل و رائی اندازند تا دوسه روز ماندل دهد بعد ازال بکار بردد

# (٥) اچار بادنجان و کدو و زردی و خیار وغبرلا

همیدی قسم تیار میشود کدو یا شلخم وغیری پنج آثار رائی دیم پاژ - اول کدو را پوست دور کردی دورها تراشیدی در آب جوش دادی چوی گداز شود از آب جدا کردی و مصالحه مذکور سودی آمیخته در سبوح انداخت اندک آب نیز اندازند یک روز و یک شب در آفتاب نگاهدارند چوی ترش شرد بکار برند

#### پختن مهری جغرات

جغرات و یک آثار شیر و نیم پاز برنج نیم آثار اول جغرات را دوغ نموده اندک برنج بریال کرده سوده در دوغ اندازند و جوش دهند و باتش ملایم پزند چول پخته شود تمام شب نگاهدارند و صبح بخورند

# طريق پختن چيتهي دال مونگ ها وغياره

#### (۱) پختن حال مونگ مقشر

دال مونگ مقشر شسته ، یک آثار دار چینی ا دو ماشه قرنفل ، دو ماشه الایچی ، دو ماشه پیاز ، نیم پاؤ ادرک ، یک دام کشنیز ، بکدام نیم دام - اول روغن را از قرنفل بگهار داده و مصالحه درست در دال انداخته بریال نمایند بحده حلقه پیاز تراشیده و نمک و کشنیز سوده انداخته سرچوش کرده که نبوک سرچوش درون دیگچه باشد و دهن دیگچه از آرد بدد کنند و از زیر آتش دور سازند هر چهار طرف اخگر گذارند و بالا سرچوش بدهند تا چهار گهری و سرچوش از آب چر کنند و براے گداز شدن دال مونگ سنگریزه درال نهند گداز شود وقت دم کردن بر شکم دیگچه صافی تر مالیده باشد تا تیار شود

#### (۲) ایضا پختی دال دمے اب

دال مبودگ مقشر ، یک آثار روغی زرد ، پاؤ آثار دار چینی ،
یک ماشد قبرنفل ، یک ماشد ادرک ، یک دام الایچی ، یک ماشد فلفل ،
یک تانک نمک ، نیم دام - اول در دیگچد تا نصف آب چر کردد بر
دهی دیگچه صافی بسته دال مونگ نهاده بالاے دال سرچوش کرده
از صافی پیچیده آتش کنند که از بفارات دال پفته شود چول
نیم پخت شود دال را گرفته در روغی بریال نمایند بحده
مصالحه و زعفران سوده با دال آمیفته بهمال وجه در دهی دیگچه
نهند و آتش دور نموده بر افگر گذرانده و هر چهار طرف افگر

#### (٣) يختن خشكه سادلا

برنج ، یک آثار روغی ، سه دام نهک ، سه دام ـ اول بردج را شسته در آب جوش نهوده چول نیم پفت شود برنج مذکور در صافی اندافته آب دور نهوده باز در دیگچه اندافته دم دهند بحده روغی داغ کرده دوره داده از دیگدان برگیرند

# (٣) پختن خشکم باجره

باجرد ، یک آثار جغرات ، سد پاز روغی ، سد دام دمک ، دیم دام - اول باجرد را از آب تر کردد و پارد هوا دادد بکوبند که پوست دور شود و باز مکرر از آب بشویند بعد از دوغ جغرات شست در دوغ دو گهری دگاهدارند و بطرز خشکد بهرند وقت دم نمودن فوارد دوغ دهند بعدد روغی داغ کردد ، گورد دادد از دیگدان برگیرند

#### (٥) پختن خشکه بھے اب

اول سنک را از آتش سرخ کرده برنج را اندک نهک سوده آمیخته ازال سنگ بپوشند تاکه پخته شود لیکن برنج را شسته دو گهڑی تر نموده نگهدارند بعده این قسم پخت نمایند

# (٦) پختن برنج ساده ، شير و برنج و شيرين

برنج ، یک آثار شکر چینی ، نیم پاؤ روغن زرد ، پاؤ آثار .
اول برنج را شسته در نیم پاؤ روغن بریان کنند بعده شکر
را اندک آب داده شربت کنند در برنج اندازند و بطرز خشکه
پخت دمایند و روغن باقی را داغ کرده گوره داده از دیگدان برگیرند

#### (٦) ايضا يختى ييتمى علس

دال عدس و یک آثار روغی زرد و یاؤ آثار دار چینی یک ماشید قردفل و یک ماشید الاقچی و یک ماشید فلفل و یک تانک پیاز و نیم یاؤ ادرک و یک دام شیر و یک دام کشنیاز و یک دام جغرات و نیم یاؤ و اول دال عدس را از آب یک گهڑی تر دمایند چون درم شود در روغی و پیاز و شیر بریان گرده بگهار داده بعده اندک آب داده گداز کنند چون تیار شود جغرات و عرق ادرک اندازند وقتیکه جغرات مذکور خشک شود مصالحه سوده انداخته از دیگدان برگیرند

#### (۷) پختی پیتهی ماش شستان

دال ماش شسته کی آثار روغین زرد و پر و آثار بیاز دیم هاؤ ادر کی کی دام دیک دیم دام ادر کی کی دام دیک دیم دام ادر کی کی ماشه زیر سیاک دیم دمری در اول پیاز را در روغین بریال کیرد از روغین جدا نمود دال را درال روغین اندازند و بریال کنند و آب موافق دهند چول دیم پیشت شود زیر و ادر کی و پیاز اندازند و دیمار برند

#### (٨) يختى ١٥ل ماش خاصه

دال ماش مقشر ، یک آثار روغی ، شیم پاژ دار چینی ، یک ماشه قرنفل ، یک ماشه زعفران ، یک ماشه ادرک ، شیم دام فلفل ، یک تانک نمیک نیم دام اول دال را در روغی با نصف دار چینی و قرنفل بریال نموده آب موافق داده آتش نمایند چول نیم پخت شود عرق ادرک و نمیک و فلفل اندازند چول تیار شود دار چینی و فلفل باتی را سوده انداخته دم کنند و اددک انگرزه داده دهنکار دهند و بکار برند

#### (٣) ایضا پختن پیتهی مونگ

دال مودگ مقشر، یک آثار روغی زرد، پاؤ آثار تیر پات، دو دام فلفل، یک ڈانک ادرک، یک دام نمک، دو دام زعفران، یک ماشد زیرهٔ سیاد، یک دم ژی - اول آب را جوش نمودد تیر پات سوده بیامیزند در روغی بگهار دهند و زیرد انداخت آب مذکور را باز بگهار دهند و یک جوش داده دال اندازند و نمک دهند چوس نیم پخت شود عرق ادرک دهند چوس تیار شود مصالحه انداخت از قردفل در روغی بگهار دهند و از دیگدان برگیرند

#### (۱) پختن دال موذک نوعلایگر

دال مودگ شسته الاثبی و ماشه قردفل و یک آثار زعفران و ماشه دار چینی دو ماشه الاثبی و ماشه قردفل یک ماشه ادری و دیم دام فلفل یک تانک شمک نیم دام و اول دال را از قردفل در روغی بگهار داده بریان نمایند بعده آب گرم موافق اندازند و دیک داده آتش ملایم کنند چون نیم پخت شود عرق ادرک و زعفران و مصالحه سوده آمیزند و بر افگر دم دهند و بکار برند

# (٥) پختن پيٹى ارهر

دال ارهر ، یک آثار روغی ، یک آثار جغرات ، شیم پاؤ ادرک ، یک دام فلفل ، یک تانک دار چینی ، یک ماشد قرنفل ، یک ماشد الاقچی ، یک ماشد دیک ، دو دام زعفران ، یک ماشد - اول دال را در آب جوش دهند بعد ازال آب دور کردد دیک و جغرات و عرق ادرک آمیخت تا چهار گهڑی دگاهدارند بعدد در روغی بریال کرد آب و دیک موافق داد در روغی تیار شود مصالحه و زعفران سوده جیامیزند از قرنفل در روغی بگهار دهند و بکار بردد

# طریق ساختن روغنهای رنگ برنگ (۱) ساختن روغن زرد رنگ

روغی، یک آثار زعفران ، چهار ماشد اول روغی را نهک داغم دمودد زعفران را سوخته یکته از آب بسته دران اندازند چون رنگ زرد درست شود از آتش برگیرند اما آتش ملایم باشد

# (۲) ایضا ساختن روغی سبز رنگ

ساگ پالک ، نیم پاؤ روغی یک آثار ساگ مذکور را سوده یکته از آب بسته بطرز زعفران سبز رنگ تیار کنند

### (٣) ايضا ساختن روغن سرخ

شیم پاؤ ساگ مذکور را از آب سوده یکته بسته بهموں وجه . رنگهاے دیگر رنک سرخ نمایند

#### (٣) ايضا ساخت رنگ بادامي

روغی ' یک آثار زعفران ' چهار ماشد مغز نارجیل ' قدرے ' لیموں ' یک عدد ۔ اول از عرق لیموں سودہ یکتد بستد با روغی در آتش قدرے ملایم داغ نمایند چوں رنگ گیرد برآرند

# طریقه هام پوست دور کردن کشنیز و فلفل

# (۱) طریق دور کردان پوست کشنیز

اول کشنیز را در شب در اندک آب تر نموده دو پاس نگاهدارند باز از ریگ گرم نیم بریان کنند و از دست بمالند پوست دور شود برنج کشنیز صاف برآید

#### (٢) ايضا دور ساختن پوست فلفل

فلفل را در آب یک جوش داده از دست بمالند تاکی پوست دور شود

# طریق تیار کردن کشتلی هاے رنگ برنگ (۱) تیار کردن کشتلی سرخ رنگ

شنگرف و ماشه لیهون دو عدد اول شنگرف دو ماشه را دانب در ماشه را دیمون سوده و خشک دوده بوقت کاروبار از آب حل کرده میده خمیر ساخته کشتلی سازند

#### (۲) لیضا پختن کشتلی سبز رنگ

ساگ سوده کی آثار عارق بر آورده از قاردفل بگهار داده و میده برای خمیار کنند و از عارق پودینه دیاز سباز میشود و اگار سپیاری سوخته و سوده موافق ردگ زعفران دهند دیاز سباز میشود

(٣) ایضا ساختن کشتلی زرد رنگ

زعفران بآب سودة ازال خمير نمودة دشتلي سازند

(٣) ایضا ساختن کشتلی رنگ بنفش

عرق آنار دانه پاز آثار را بر آورده یک جوش داده نگاه.دارند و یک خر آهنی در آتش سرخ کرده در عرق نبایند دو سه مرتبه چنیس کنند ردگ بنفشه کردد بعده برای خبیر سازند

(٥) ایضا ساختن کشتلی سبز رنگ

سپیاری سوخته نیک سوده بآب آمیخته خمیر سازداد (۱) ایضا ساختان کشتلی های بادامی ردگ

زعفران سوده ماشه الیمون چهار عدد زعفران را با عبرق لیمون سوده بیامیازند و بدان خمید نمایند که رنگ بادامی شود

# طریقہ هاے جغرات ساختی

#### (۱) ساختی جغرات چکه

اول شیر ماده گاز هر قدری که خواهند موافق احتیاج خود آورده جوشانیده و کفیه گردانیده باشند و فرصت ندهند که پردهٔ ملائی با شیر مذکور نه بندد چوں نصف ماند از آتش فرود آورده در ظروف گلی نو جاول داده شیر را در ظروف گلی مذکور برد مهلو سازند و اندک آب ظرف غالی گذارند و دو کودنگه برابر برآورده در یک کونگه آب چر کرده و ظرف پر شیر را درمیان برآورده در یک کونگه آب چر کرده و ظرف پر شیر را درمیان دهاده احتیاط تام دکار برند که آب کونده در ظرف شیر داخل نشود و کونده دویم را درمیان سوراخ موافق یک روپیه گرده وازگول بر کونده پر آب بگذارند و لب هر کونده را به آرد وصل سازند و بر دیگدای گذاشته آتش ملایم نهایند چول شیر در ظرف گلی مذکور منجهد شود و جغرات بسته شود از هیگذار برگیرند و اگر شیرین خواهند بعد از سرد شدن و دیگدای برگیرند و اگر شیرین خواهند بعد از سرد شدن و دیگدای برگیرند و اگر شیرین خواهند بعد از سرد شدن و

# (۲) ایضا ساختن جغرات نوعدیگر

هر قدرص کا شیر آورده شیار مذکور را اندک جوش داده پیاله چینی را از جغرات اندرون همه جا مالیده شیر دران پیاله مملو سازند و بگذارند تاکه جغرات بسته شود

## (٣) ایضا ساختن جغرات نوع دیگر

جغرات هر قدریکه باشد آن را آورده گل انبه که آن را بور گویند خشک کرده نگاهدارند و میان شیر خام مقدار جاون بیندازند که جغرات بسته شود

#### ساختن دلمه

طریق اول بدستور بادشاهی ایس است باید کد اول بچه بز بست روزد یا یک ماهه باشد باید کد ذبح کردد شیر دال او بر آوردد کد درال شیر اصلی کد از شکم ما در بند میباشد آن را شیر مادد گویند بطریق غاولد ها بسته میباشد بر آورده با سد چهار آب صاف شسته نگاهدارند هرگاه کد خواهند دامه تیار کنند شیر ماده گاؤ یک آثار شیر ماده مذکور یک ماشد اول شیر را خوب گرم کردد شیر ماده بموازند سائیدد دران حل کنند و از یارچه گذرانده شیر را در ظرف چینی انداخته یک پهر نوقف کنند مادند پنیر شیر را در ظرف چینی انداخته یک بهر نوقف کنند مادند پنیر

#### ایضا ساختن دلمی نوع دیگر

سنگدان ماکیان را پارد کنند و میان آن یک پوست باریک برنگ سبز مایل بزردی بدر می آید آن را بر آورده با پنج شش آب صاف شسته نگاهدارند بعد ازان شیر مادد گاز هر قدری که باشد اندک شیر مذکور را گرم کردد اندک پوست مذکور را دران شیر کایک گهری بمالند معد پوست تا پنج شش گهری درمیان آن ماندن کایک گهری بمالند معد پوست تا پنج شش گهری درمیان آن ماندن دهند که بسته شود و پوست سنگدان ماکیان هم تازد بکار می آید و طریق خوردن دامد بدستور ایس است که مردم غریب و عام بعمل می آرند شربت کرده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق می نوشند و طریق خوردن ارکان دولت بدیس دستور است که شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق شربت را بر قوام آورده مانند فالوده تراشیده اندافته با قاشق می نوشند و اگر ترشی کاغذی فواهند لیمون کاغذی اندازند

یکما کرده شیردان مذکور را انداخته تر نمایند و چهار روز نگاهدارند و بعدة از چهار روز ایس شیار و آب مذکور را امتمان دایند اگر یک قطره در نیم یاؤ شیر اندازند شیر مخجهد شود پس ازان شیر آب منکور یک سیر شاهی را در یک سیر شیر خام اندازدد پنیر بسته شود یس آن پنیر را در پارچه انداخته در تع سنگ نگاهدارند یس ازان نمک، لاهاوری یا سابنهار در ته و بالای قالب یمیر را یر سازده و در روز سه چهار مرتبه در قالب پنیر را گردادیده ده و بالا میکردی باشند و دران شیار پار آب مخکور کی در و شیاردان میباشد و سودف و سیالا دادی یعنی کلونجی را در دارجه بودلی دسته در شیار آب مذکور نگاه دارند که شیاردان با شیار آب خوشبودار شهود و اگر آب کم شود آبی کا از پنیس جدا شود هال آب را در شیردان و شیر آب مذکور داخل نهایند کا مایا پنیر بستن همای آب خواهد شد و گر دادند کی شیردان مذکور در شیر آب دیک حل شود و پوشیده گردد و آن زمان شیردان دیگر آورده بهمان قسم عمل نمایند و وزن سیر شاهی بست و یک مأشد بحساب فلوس شاهجهادی بست و پنج دام مقرر نموده اند

#### تيار کردن پنير قسم دوم

شیر دان بز بر آورده صاف و نیک شسته نهک و بادیان و سیاه داده همه را برابر کوفته در شیر مایه مذکور پر نهوده هر دو را بارشته بسته تا سم روز در آفتاب نگاهدارند و فشک کنند بعد ازان نیم پاژ جغرات تازه یک آثار شیر فالص و فام در ظرف گلی با شیر مایه مذکور یک جا نهوده اگر هوا گرما باشد در سایه اگر هوا سرما باشد در آفتاب نگاهدارند بعد از سم روز همه یارید

#### (٣) ایضا ساختن جغرات نوع دیگر

پوست سنگدان ماکیان که از میان سنگدانه برمی آید ردگ
سبز و مایل بزردی اکثر مرغ که سنگریزه بخوردد درومی ماند آن
را دو سه مرتبه در آب بشویند که صاف شود بعده شیر ماده
گاؤ را گرم کرده آن پوست را دو سه مرتبه در شیر مذکور مالش
داده در شیر مذکور ماندن دهند تاکه جغرات بسته شود

#### (٣) ساختن جغرات نوع ديگر

باید که اول بچهٔ بر شیر خورده بست روزه یا یک ماهه که باشد ذبح کرده شیردان او را گرفته که شیر در و بسته میباشد تنکه دو سه آب شسته در آفتاب خشک کرده نگاهدارند وقتیکه خواهند جغرات سازند درمیان یک آثار شیر بوزن یک دام اندازند داما باید که شیر خام باشد بعد از چند گهری جغرات بسته شود

#### (٥) ایضا ساختن جغرات نوع دیگر

اگر خواهند که جغرات سخت بسته شود که از آوند و از کونه گردن نیفتند چنانکه مانند کاغذ بریده شود پش شیر هر قدر که خواهند آورند شیر مذکور را در دیگ کرده بر آتش نرم بجوشانند تاکه خوب جوشیده شود که چیزے بر روے او ملائی بسته نگردد تا آن زمان قدرے جغرات شیرین یا مسکه شیر گرم جاون دهند که جغرات بسته گردد

#### سائحتن پذير

بیاره شیر دان بز و بآب پاک بشویند پس در و دهک سائیده پر دهایند و خشک کنند که در سه چهار روز خواهد شد چون خواهد. که پنیر تیار کنند پس باید که دیم آثار شیر و دیم آثار آب

Library, London. It is incomplete. It has ninesections and is written in the shikista style and bold type. There is no trace of the date of transcription. The text of these copies is more or less alike with this difference that the manuscript of the India Office Library is entitled "Nan-o-Nāmak" instead of Nuskha-E-Shahjahani. It has also some additional recipes which are not found in the "Nuskha-E-Shahjahani. Some discrepancies in the text are found and these have been noted on the margin.

Best efforts were made to correct the errors in the manuscripts and the proof. It is hoped that this book would be a valuable contribution to the culinary art.

My thanks are due to the authorities of the India office Library London for having sent their copy, which proved to be of great help in preparing the press copy, and to Syed Hamza Hussain Omari, Munshi-e-Fazil, Government Oriental Manuscripts Library, for helping me in editing the manuscripts, correcting the proofs and collecting materials for the Introduction.

SYED MUHAMMED FAZLULLAH.

پنیر نموده یک آثار شیر خالص در و اندازند و شیر مایه مذکور بمحه شیر سابق در شیر تازه مخکور داخل کنند یک، روز دیگر نگاهدارند چون خمیر پردم شود بیارد پنج آثار شیر خالص تازه و خام خمیر مایه باشیر مایه مختور درو داخل کنند بعد از یک گهری پنیر بسته شرد باید که پارچه را صافی ساخته از کفگیر بریده در صافی اندازند بعده همه را انداخته زرد آب را علاحده سازند آنچه در صافی باشد نصف را در شهد داده خورد اندازند و بالای آن نیم پاژ دمک، را ساقیحه اندازند و نالای آن اندازند و بر بالای آن یک شیر خورد دیگر بگذارند و سنگ کردن بر و دماده که پنیر بر دمک، در هوا دار گردد و بعد در روز از شیرهای مذکور بیرون بر آورده زیر و بالا پنیر مذکور دیگر در در در در شهرد خورد دیگر بگذارند و سنگ کردن بر و دماده که پنیر بر نمک، در هوا دار گردد و بعد در روز اشیرهای مذکور بیرون بر آورده زیر و بالا پنیر مذکور دیگر داشد کایم باشد که تا شش ماه بماند ضایع نشرد

# تبت تبام شد

نسخهٔ شاهجهانی بتاریخ بست و ششم ماه شوال سنه ۱۲۹۳ هجری



The high degree of excellence of the royal kitchen can be imagined from the study of the Nuskha-E-Shahjahani.

This work, Nuskha-E-Shahjahani, is a fine book on It sets forth recipes about preparing different cookery. kinds of dishes. The book begins abruptly without any trace of the author and the date of its compilation. Ofcourse the beginning words encourage the supposition that the book was written by a man who was acquainted with the different dishes served at the roval table. The preparing "Pulaw" and " Qaliah" resipes for are very valuable. Fity six ways of preparing Pulaw and thirty six ways of preparing Qaliah have been described. Moreover, section ten of the book gives an interesting account of colouring foods and oils and preparations of condiments, jams and sweetmeats. There are ten sections dealing with each item of preparations:

- (1) On making various breads.
- (2) On making of soups.
- (3) On making of various kinds of dressed flesh meat and meat curries.
- (4) On various kinds of mash.
- (5) On various kinds of under done meats.
- (6) On various kinds of Palau or rice and meat dishes.
- (7) On various kinds of roast meat.
- (8) On making of Pottages and Omeletts.
- (9) On various kinds of puff or small pastry or minced meat, thin meat cakes, sweets etc.,
- (10) On the making of preserves sweet meats and various kinds of curds of different colour.

None of the monarchs preceding the Mughal Emperors have given such meticulous care to the development of the kitchen. The Nawabs of Awadh followed the example of the Moghal Emperors and introduced more delicacy and varieties in this art. In the kitchen of the Nawab Shujauddawla two thousand rupees were spent daily on food alone, which means that apart from the salaries of the cooks and other servants, the cost of food alone amounted to seven lakh rupees annually. The cook of Nawab Sālārjang was paid twelve hundred rupees per month. These cooks showed their skill in preparing foods which dazzled by their variety but proved to be the same stuff when tasted.

Encouraged by the taste of the Kings and Nawabs the cooks also invented several kinds of dishes, for example the Pulaw-e-Anardāna, Nawratan Pulaw, Modti-Pulaw and so on.

The taste of the modern westerners lays a greater emphasis on the outward decoration of the table, but the foods served are not so costly. On the other hand in India emphasis is on the cost, variety and delicacy of the dishes. Foods are decorated with gold and silver leaves and chips of almond.

In editing this book two manuscripts have been consulted. The copy of the Government Oriental Manuscripts, Library Madras, bearing D. No. 526 is dated 1263 A. H. This is written in a very indifferent hand and the pages are worm-eaten. There is no order an darrangement in chapters and sections. There are errors of transcription in several places. The other copy is from the India Office

This book is based on a single paper manuscript described under No. D. 526 available in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. It contains 186 pages with 11 to 14 lines on a page and is written in Persian script.

Janab Syed Hamza Husain Munshi e-Fazil has to be thanked for the work done by him by way of correcting the proof.

GOVERNMENT, ORIENTAL
MANUSCRIPTS LIBRARY
MADRAS, 13-2-56

T. CHANDRASEKHARAN,

General Editor,

Madras Govt. Oriental Series.

#### INTRODUCTION

The culinary art occupies an important place in the culture of a nation. An advanced nation displays a delicacy of taste in the arrangement of the table. Refinement in preparing food distinguishes man from other species.

Among the Mughal Emperors after Baber, Akbar the Great devoted special attention to the management of the kitchen. He devised rules for the conduct of the royal kitchen and appointed experienced men to look after it. This department also was under the Prime Minister and the officer in charge was called Mir Bakaul. He had a number of subordinates, who were expert cooks drawn from different countries. These cooks prepared different kinds of dishes to be served on the royal table. On the eve of the new-year-day the assistant treasurer submitted the annual budget. Every three months the master of ceremonies and the Mir Bakaul collected the necessary provisions and the best kind of rice and other ingredients were obtained from different places. Vegetables were generally obtained from Kashmir.

Shahjahan is considered to be a lover of display in all matters compared to the other Mughal Emperors. His reign was a period of peace and plenty. He had as much love for promoting culture as he was punctilious about maintaining the splendour of the Court. There was development in every field, art and literature flourished under royal patronage. His Court was the resort of eminent poets, philosophers, physicians and men of talents in other walks of life. His table was very extensive and displayed a variety of rich dishes.

#### TELUGU

- 1. Kāmandakanītisāramu.
- 2. Tāladasāprāņapradīpikā.
- 3. Raghunātha Nāyakābhyudayamu.
- 4. Rājagopāla Vilāsamu.
- 5. Rāmāyaņamu by Kaṭṭa Varadarāju.

#### MAHRĀŢHI

- 1. Nātyaśastra Sangraha.
- 2. (a) Book of Knowledge.
  - (b) Folk Songs.
  - (c) Dora Dārun Vēņi Paddhati.
  - (d) Aśvāsa Cațula Dumăņi.
- 3. (a) Pratāpasimhendra Vijaya Prabandha.
  - (b) Sarabhendra Tirthāvali.
  - (c) Lāvani.
- 4. Devendra Kuravanji.
- 5. Bhakta Vilāsa.
- 6. Sloka Baddha Rāmāyāņa.

#### SANSKRIT

- 1. Aśvaśāstra with Tricolour Illustrations.
- 2. Rājamrgānka.
- 3. Anandakandam.
- 4. Ayurvedamahodadhi.
- 5. Gīta Govinda Abhinaya.
- 6. (a) Colacampti.
  - (b) Sahendra Vilāsa.
- 7. Dharmākūtam-Sundra Kānda.
- 8. Jātakasāra.
- 9. Visnnutattvanirnaya Vyākhyā.
- 10. Sangita Darpana.

The Government in their G.O. Ms. No. 1820, Education, dated 4th August 1952, sanctioned a grant of Rs. 9,000 to the Dr. V. Swaminatha Aiyar's Tamil Library, Adyar, towards the publication of the following manuscripts as part of the "Madras Government Oriental Series":—

- 1. Tiruvācaka Vyākhyānam.
- 2. Mahābhārata Cūdāmaņi.

It is hoped that the publication of most of the important manuscripts will be completed within the next few years.

Some of the manuscripts taken up for publication are represented by single copies in the library and consequently the mistakes that are found in them could not be corrected by comparing them with other copies. The editors have, however, tried their best to suggest correct readings. The wrong readings are given in round brackets. When different readings are found, they have been given in the foot-notes except in the case of a few books in which the correct readings have been given in the foot-note or incorporated in the text itself.

The Government of Madras have to be thanked for financing the entire scheme of publication although there is a drive for economy in all the departments. My thanks are due to the members of the Expert Committee who spared no pains in selecting the manuscripts for publication. I have also to thank the various editors, who are experts in their own field, for readily consenting to edit the manuscripts and see them through the Press. The various Presses that have co-operated in printing the manuscripts in the best manner possible also deserve my thanks for the patience exhibited by them in carrying out the corrections made in the proofs.

#### vili

- 7. Aśvacikitsā.
- 8. Phalasārasamuccayam.
- 9. Kilivandusamvādam.
- 10. Advaita Vēdantam.
- 11. Bārhaspatyasūtra with Malayāļam commentary.
- 12. Karanapaddhati.
- 13. Vidyāmādhavīyam.
- 14. Sarvasādhāraņa Cikitsā.
- 15. Visacikītsā and Visappāttusāram.
- 16. Jñānapiy ūṣam.
- 17. Vetāļ apaficavimsati.
- 18. Yudhisthiravijayam.
- 19. Kathakalimanjari.
- 20, Vaidyagrantham.

#### KANNADA.

- 1. Lokopakāram.
- 2. Rattamatam.
- 3. Aśvaśāstram.
- 4. Vividbavaidyavişayagalu.
- 5. Sangitarantnākara.
- 6. Sūpaśāstra.
- 7. Vaidyasārasangraham, Vol. I.
- 8. Sadgururahasyam.
- 9. Vaidyasārasangraham, Vol. II.
- 10. Manmathavijayam.
- 11. Abhidhanaratnamala.
- 12. Vyavahāraganitam.
- 13. Jīvasambodhanam.
- 14. Kāmandakanītisāram.

#### ISLAMIC LANGUAGES:

#### PERSIAN

- 1. Jami-ul-Ashya.
- 2. Tibb-E- Faridi.
- 3. Tahqiq-Al-Buhran.
- 4. Safinat-Al-Najat.
- 5. Baharistan-i-Sukhan.
- 6. Nuskha-E-Shajahani.
- 7. Tuhfa-E. Khani.
- 8. Ruqa'at-e-Walajahi.

#### ARABIC

1. Shawakil-Ul-Hur.

# "B" FROM THE TANJORE MAHARAJA SERFOJI'S SARASWATHI MAHAL LIBRARY, TANJORE.

#### TAMIL

- Śarabhēndra Vaiddiya Murai (Diabetes).
   do. (Eyes).
   do. (Anaemia).
   do. (Śvāsakāsam).
   Agastiyar 2000.
- 6. Konkanarśarakku Vaippu.
- 7. Tiruccirrambalakkovaiyar with Padavurai.
- 8. Tāļasamudram.
- 9. Bharatanātyam.
- 10. (a) Pāṇḍikēļi Vilāsa Nāṭakam.
  - (b) Purūrava Cakravarti Natakam.
  - (c) Madana Sundara Vilūsa Nāţakam.
- 11. Percy Macqueen's Collection of Folklore in the Madras University Library.
- 12. Ramaiyan Ammanai.

- 23. Siddhāntaviļakkam.
- 24. Sāmudrikālaksaņam.
- 25. Anandaranga-k-kovai.
- 26. South Indian Temple Inscriptions, Vol. IIX, Part I.
- 27. Saptariginādi, Vol. V (Simha Lagna).
- 28. Māghasnanapurāna Ammānai.
- 29. Kolācala Stala Purāņam.
- 30. Dina Kavitai.
- 31. South Indian Temple Inscriptions Vol. III. Part II.

#### SANSKRIT

- 1. Vişanārāyanīyam (Tantrasīrasangraha).
- 2. Bhargava Nadika.
- 3. Haribaracaturangam.
- 4. Brahmasūtravrtti—Mitāksarā.
- 5. Nyāyasiddhānta Tattvāmrtam.
- 6. Ārogyacintāmaņi.
- 7. Tattvasāra with Ratnasāriņi.
- 8. Sütrārthāmīta Lahari.
- 9. (a) Ratnadipikā.
  - (b) Ratnaśāstra.
- 10. Devakeralam-Candrakala Nadi, Vol. I.
- Pātafijalayogasūtrabhāsyavivaraņa by Srī S'ankarācārya.
- 12. Nyāyaratnam with the commentary Dyutimālikā.
- 13. Cikitsātilakam.
- 14. Nṛttaratnāvali.
- 15. Daivajñābharana.
- 16. Ábhoga-Kalpatāru-Vyākhyā.
- 17. Aumāpatam.
- 18. Mahābhāskarīyam.

#### vii

- 19. Devakeralam-Candrakalā Nādi, Vol. II
- 20. Nayadyumani.
- 21. Bhāvabodha—Tattvaprakāsikā-vyākhyā.

#### TELUGU

- 1. Auşadhayogamulu,
- 2. Vaidyanighantuvu.
- 3. Dhanurvidyāvilāsamu.
- 4. Yogadarsanavişayamu.
- 5. Khadgalakşanasiromani.
- 6. S'aivācārasangrahamu.
- 7. Anubhavavaidyamu.
- 8. Abhinayadarpanamu.
- 9. Brahmavidyāsudhārņavamu.
- 10. Rāgatāļacintāmaņi.
- 11. Vaidyacintāmaņi.
- 12. Kumārarāmunikathā.
- 13. Kāţamarājukathā.
- 14. S'ārīramu.
- 15. Bharatasārasangraha.
- 16. Bobbiliyuddhakathā.
- 17. Haidarcaritramu.
- 18. Āryabhatīya Siddhāntam.

#### **MALAYALAM**

- 1. Grabha Ciktisā.
- 2. (a) Vāstulaksaņam.
  - (b) S'ilpaviṣayam.
- 3. Mahāsāram.
- 4. Kaņakkusāram.
- 5. Kriyākramam.
- 6. Kaṇakkusāram (Bālaprabōdham).

#### KANNADA

- 12. Captain G. Srinivasamurthi, B.A., B.L., M.B. & C.M.
- 13. Sri M. Mariappa Bhat, M.A., L.T.
- 14. " H. Sesha Iyengar.

#### **MALAY**Ā**LAM**

15. Dr. S. Krishnan Nayar, M.A., Ph. D.

#### MARĀŢHI

16. Sri P. D. Joshi.

#### ISLAMIC LANGUAGES

- 17. Professor S. A. W. Bukhari Sahib, M.A., L.T.
- 18. Dr. Mohammed Abdul Huq, M.A., D. Phil (Oxon).
- 19. Sri S. M. Fazlullah, M.A., L.T.

#### **OTHERS**

- 20. Sri S. K. Ramanatha Sastri, Sanskrit & Malayalam.
- 21. ,, T. V. Subba Rao B.A., B.L., Music in all languages.
- 22. The Principal, College of Indigenous Medicine, Madras-10. Medicine in all languages.
- 23. Sri S. Gopalan, B.A., B.L. Sanskrit, Tamil and Telugu.
- 24. ,, T. Chandrasekharan, M.A., L.T., In all languages (Secretary of all the Committees).

The members of the Committee met at Madras and at Tanjore to examine the manuscripts and make a selection. The recommendations of the Committee were accepted by the Government and they decided to call these publications as the "MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES"

and appointed the Curator, Government Oriental Manuscripts Library Madras, as the General Editor of the publications under this series.

The following manuscripts were taken up for publication till now:—

# "A" FROM THE GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY, MADRAS.

#### TAMIL

- 1. Kappal S'āttiram.
- 2. Anubhava Vaiddiya Murai. Vols. I and II.
- 3. Attanakolahalam.
- 4. Upadēśa Kāndam.
- 5. Colan Purva Pattayam.
- 6. S'ivajñāna Dīpam.
- 7. Dațcanāyanār Vaiddiya Ațțavanai.
- 8. Vaiddiya-k-Kalanciyam.
- 9. Anubhava Vaiddiya Murai, Vol. III.
- 10. Saptarişinādi, Vol. I, Mēşa Lagna.
- 11. Karnāţakarājākkaļ Savistāra Carittiram.
- 12. Bharatasiddhāntam.
- 13. Pillai-p-piņivākatam (on infantile diseases) Vol. 1
- 14. Anubhava Vaiddiyamurai Vol. IV.
- 15. Māttuvākatam.
- 16. Saptarişinādi, Vol. II—Viruşabha Lagna.
- 17. Temple Inscriptions of South India, Vol. I.
- 18. Saptarişinādi, Vol. III, Mithuna Lagna.
- 19. Temple Inscriptions of South Iddia, Vol. II.
- 20. Piļļai-p-piņi vākaṭam (on infantile diseases) Vol. II.
- 21. Saptarişinādi, Vol. IV. Kataka Lagna.
- 22. Pērūr-k-kovai.

- 9. Sri H. Sesha Ayyangar.
- 10. .. Masti Venkatesa Ayyangar.
- 11. " M. Mariappa Bhat, M.A., L.T.
- 12. Dr. C. Achyuta Menon B.A. Ph. D.
- 13. " C. Kunhan Raja, M.A., D. Phil.
- 14. , A. Sankaran, M.A., Ph. D., L.T.,
- 15. Sri Polakam Rama Sastri.
- 16. "S. K. Ramanatha Sastri.
- 17. Dr. M. Abdul Huq, M.A., D. Phil. (Oxon.)
- 18. Sri Afzul-ul-Ulama Hakim Khader Ahamed,
- 19. .. P. D. Joshi.
- 20. S. Gopalan, B.A., B.L.
- 21. T. Chandrasekharan, M.A. L.T., Curator.

With the exception of Sri Masti Venkatesa Ayyangar, and Dr. C. Kuhan Rajah, the abovemembers continued to be members of the Expert Committee for 1950-51 also to which the following gentlemen were added in Government Memos. Nos. 7297-E/50-3, Education, dated 19th May 1950, and 15875-E/50-1. Education, dated 7th September 1950.:—

- 1. Dr. A. Chidambaranatha Chettiar, M.A. Ph. D.
- 2. Sri S. Govindarajulu, B.A., B.L., LL.B., Bar-at-Law.
- 3. Capt. G. Srinivasamoorthy, B.A., B.L., M.B. & C.M.
- 4. Dr. Muhammad Hussain Nainar, M.A., Ph. D.
- 5. Sri. T. V. Subba Rao, B.A., B.L.
- 6. Principal, College of Indigenous Medicine, Madras.

In Government Memorandum No. 18947-E/52-2, Education, dated 7th August 1952, a few changes were made in the personnel of the Expert Committee,

The names of the following members were deleted:-

- 1. Sri. V. Prabhakara Sastri.
- 2. , C. Achyuta Menon.
- 3. , M. Abdul Huq.

The following gentlemen were included as members of the Expert Committee:—

- 1. Sri. M. Somasekhara Sarma.
- 2. Dr. V. Raghavan, M.A., Ph. D.
- 3. ,, R. Nagaraja Sarma, M.A., Ph. D.
- 4. , S. Krishnan Nayar, M.A., Ph. D.
- 5. Prof. S. A. Bukhari, M.A.
- . In G. O. Ms. No. 1819 Edn., dated 8-11-1955, the Government reconstituted the Expert Committee with the following members:—

#### SANSKRIT

- 1. Dr. A. Sankaran, M.A., Ph. D., L.T.
- 2. Sri P. S. Rama Sastri.
- 3. Dr. V. Raghavan, M.A., Ph. D.
- 4. , R. Nagaraja Sarma, M.A., Ph. D., L.T.
- 5. Sri K. Balasubramania Iyer, B.A., B.L., M.L.O.

#### TAMIL

- 6. Sri T. M. Narayanaswami Pillai, M.A., B.L., M.L.c.
- 7. " R. P. Sethu Pillai, B.A., B.L.
- 8. , C. M. Ramachandran Chettiar, B.A., B.L.
- 9. , T. P. Meenakshi Sundaram Pillai, M.A., M.O.L.
- 10. Dr. A. Chidambaranatha Chettiar, M.A., Ph.D.
- 11. Sri N. T. Viswanathan, B.A., B.L.





Commence of the second

#### INTRODUCTION

The Government of Madras took up for consideration the question of publication of the various manuscripts in different languages on subjects like Philosophy, Medicine. Science, etc., early in May 1948. Important Manuscripts' Libraries in the Madras Presidency were requested to send a list of unpublished manuscripts with them for favour of being considered by the Government for publication. The Honorary Secretary of the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore, alone complied with this request. This list as well as a similar list of unpublished manuscripts in the Government Oriental Manuscripts' Library, Madras, were carefully examined and a tentative selection of manuscripts suitable for publication was made. The Government in their Memorandum No. 34913/48-10, Education, dated 4th April 1949, constituted an Expert Committee with the Curator of the Government Oriental Manuscripts' Library, Madras, as the Secretary, for the final selection of manuscripts suitable for printing and for estimating the cost of publication.

The following were the members of the Committee :--

- 1. Sri T. M. Narayanaswami Pillai, M.A., B.L.
- 2. , R. P. Sethu Pillai, B.A., B.L.
- 3. , C. M. Ramachandran Chettiar, B.A., B.L.
- 4. ,, R. Krishnamoorthy (Kalki).
- 5. Dr. N. Venkataramanayya, M.A., Ph. D.
- 6. Sri M. Ramanuja Rao Naidu, M.A.
- 7. " V. Prabhakara Sastri.
- 8. " N. Venkata Rao, M A.

# Central Archaeological Library,

Acc. No. 66223 DELHI.

Call No. 641.50954023/Faz-

Author- Fazlulla, Syed Muhamad

Title- Nuskha-e-shah Jahani.

Borrower No. Date of Issue Date of Return

CATALOGUED.

Cookery - Mughal Inda Mughal Indra - Cookery